

නීතිරීති සහ කොන්දේසි

**HSBC**

**Premier**

එක්ව ඉදිරියට

## පාරිභෝගික තෘප්තිමත් භාවය සහ ප්‍රතිචාර

ඔබ වෙත සේවාවන් සැපයෙන ආකාරය සම්බන්ධයෙන් ඔබ පූර්ණ වශයෙන් සතුටට පත් නොවේ නම්, හෝ අපගේ සැලසුම් මඟින් ඔබගේ අපේක්ෂාවන් ඉටු නොවේ නම්, කරුණාකර පහත දැක්වෙන විකල්පයන්ගෙන් එකක් ඔස්සේ වහාම අප අමතන්න.

- 94 114 511 566 ඔස්සේ පාරිභෝගික විසඳුම් ක්ෂණික දුරකථන අංකය අමතන්න.
- [customersolutions@hsbc.com.lk](mailto:customersolutions@hsbc.com.lk) යන විද්‍යුත් තැපැල් ලිපිනයට ඔබගේ ගැටලු යොමු කරන්න.
- කළමනාකරු - පාරිභෝගික සේවා, HSBC මධ්‍යස්ථානය, අංක 525 යුනියන් පෙදෙස, කොළඹ 02 යන ලිපිනයට අප වෙත ලියන්න.

අප වෙත මතු කරන ඕනෑම කරුණක් ඔබ සම්පූර්ණයෙන් සතුටට පත්වන ආකාරයට විසඳීමට අප කැමති වන අතරම, ඔබට මූල්‍ය ඔම්බුඩ්ස්මන්වරයාගේ කාර්යාලය වෙත ලිපියක් ලියා ප්‍රතිකර්මයක් ඉල්ලා සිටිය හැකිය. ඔම්බුඩ්ස්මන්වරයාගේ ඇමතුම් තොරතුරු පහත දැක්වේ.

- ශ්‍රී ලංකා මූල්‍ය ඔම්බුඩ්ස්මන්වරයාගේ කාර්යාලය - 143ඒ, වජිර පාර, කොළඹ 5.
- දුරකථන: 94 112 595 625
- ෆැක්ස්: 94 112 595 624
- විද්‍යුත් තැපෑල: [info@financialombudsman.lk](mailto:info@financialombudsman.lk)
- වෙබ් අඩවිය: [www.financialombudsman.lk](http://www.financialombudsman.lk)

වැඩි විස්තර සඳහා කරුණාකර අපගේ වෙබ් අඩවිය වෙත පිවිසෙන්න [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk)

If you require a copy the English translation of this document please visit our website [www.hsbcpremier.lk](http://www.hsbcpremier.lk) or request from any of our branches.

இந்த ஆவணத்தின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு உங்களுக்குத் தேவைப்படின், தயவுசெய்ய [www.hsbcpremier.lk](http://www.hsbcpremier.lk) என்ற எமது இணையத்தளத்தை நாடவும். அல்லது எமது கிளை ஒன்றில் கேட்டுப் பெறவும்

අර්ථනිරූපන

හැඳින්වීම

ඇතුළත්වීම සඳහා යෝග්‍යතාවය

මැන්ඩේට් පත්‍රය

තැන්පතු

ලමා ඉතුරුම් ගිණුම්

මුදල් ආපසු ගැනීම්

වෙක්පත්

විදේශ ව්‍යවහාර මුදල් ගිණුම්

HSBC Premier ඩෙබ්ට් සහ ක්‍රෙඩිට් කාඩ්පත්

ස්වයංක්‍රීය දුරකථන බැංකුකරණ සේවා (ATB)

HSBC Premier කෙටි පණිවුඩ සංඥා (SMS Alerts)

පොලිය

බදු

HSBC Premier ගෝලීය සේවා

සංයුක්ත ප්‍රකාශන

ෆැක්ස් පණිවුඩ සඳහා හානිපූරණය

ඇමතුම් සේවා සහ හානිපූරණය

උකස් කිරීමේ සහ හිලච් කිරීමේ බැංකුවේ අයිතිය

ව්‍යවස්ථාපිත ප්‍රකාශය / විනිමය පාලන රෙගුලාසි

විදේශීය HSBC Premier සේවාවන්

සාමාන්‍ය

හවුල් ගිණුම

පාරිභෝගික තොරතුරු එකතුකිරීම, සැකසුම හා බෙදා-හදාගැනීම

බදු අනනුකූලතාව

වෙනත් විධිවිධාන

අවසන් කිරීමෙන් පසුව පැවැත්ම

පැකේජය අවසන් කිරීම

ගාස්තු

පාලනය වන නීති

## නීතිරීති සහ කොන්දේසි

ද හොංකොං ඇන්ඩ් ෂැංහයි බැංකිය කෝපරේෂන් ලිමිටඩ් යනු ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ අධීක්ෂණය යටතේ පවතින අවසරලත් වාණිජ බැංකුවකි.

ද හොංකොං ඇන්ඩ් ෂැංහයි බැංකිය කෝපරේෂන් ලිමිටඩ් (මින් මතුවට 'HSBC', 'බැංකුව', 'අප' 'අපගේ' යනුවෙන් හැඳින්වෙන අතර, සන්දර්භයෙන් ඉඩ සැලසෙන හෝ අවශ්‍ය වන විට එම යෙදුමෙන් එහි අනුප්‍රාප්තිකයන් සහ ලැබුම්කරුවන් ද ඇතුළත් වේ) බැංකුකරණ, ආයෝජන, මූල්‍ය හා වෙනත් ගනුදෙනු සහ විවිධාකාර ස්වභාවයේ ගනුදෙනු සිදුකිරීමේ කාර්යය සඳහා සහ, HSBC වෙතින් සහ/හෝ HSBC සමූහයෙහි සාමාජිකයින් වෙතින් සේවාවන්, සැලසුම්, තොරතුරු, භාණ්ඩ, ප්‍රතිලාභ සහ වරප්‍රසාද ලබාගැනීමට HSBC වෙත උපදෙස් ලබාදීමට හා සන්නිවේදනය කිරීමට කාඩ්පත් හිමියා/හිමියන්ට (මින් මතුවට 'HSBC Premier ගිණුම් හිමියා/හිමියන්' 'ඔබ', 'ඔබේ', 'ඔබගේ', 'ගනුදෙනුකරු/කරුවන්' යනුවෙන් හැඳින්වෙනු ඇති අතර, එම යෙදුමෙන් සන්දර්භයෙන් ඉඩ සැලසෙන හෝ අවශ්‍ය වන විට ඔහුගේ උරුමකරුවන් /උරුමකාරියන්, අද්මිනිස්ත්‍රාසිකරුවන්, පොලීම්කරුවන් සහ නීත්‍යානුකූල නියෝජිතයන් ද අදහස් වන අතර ඇතුළත් වේ) හැකිවනු පිණිස මෙම නීතිරීති හා කොන්දේසිවලට යටත්ව කලින් කලට බැංකු සේවාවන්, පහසුකම් සහ තොරතුරු සපයනු ඇත.

මෙම නීතිරීති (මින් මතුවට දක්වා ඇත) මගින් HSBC Premier ගිණුම් හිමියා/හිමියන් අප වෙතින් ඉල්ලා සිටින හෝ අප විසින් ගිණුම් හිමියා/හිමියන්ට සපයනු ලබන බැංකු සේවාවන්, පහසුකම් සහ තොරතුරුවලට අදාළව ගිණුම් හිමියා/හිමියන්ගේ වගකීම් සහ බැඳීම් පැහැදිලි කෙරේ.

ඉහත කී 'HSBC' සහ 'HSBC Premier ගිණුම් හිමියා/හිමියන්' මින් මතුවට සමහර අවස්ථාවන් හි දී ඒකාබද්ධ ලෙස මෙම ගිවිසුමෙහි 'පාර්ශ්වකරුවන්' ලෙස ද තනි තනි වශයෙන් මෙම ගිවිසුමෙහි 'පාර්ශ්වය' ලෙස ද හැඳින්වෙනු ඇත.

## අර්ථනිරූපන

මෙම නීතිරීති හා කොන්දේසිවල තද පැහැති ලොකු අකුරෙන් දක්වා ඇති යෙදුම් සඳහා, සන්දර්භය විසින් වෙනත් ආකාරයකින් අවශ්‍ය නොකෙරෙන්නේ නම්, පහත දැක්වෙන අර්ථ පවතිනු ඇත:

**'ගිවිසුම'** යන්නෙන් අදහස් වන්නේ, මෙම ගිවිසුමෙහි කොටසක් බවට පත්වනු ඇති, කලින් කලට පළකෙරෙන සේවාවන් සැපයීම සඳහා වන යම් අතිරේක නීතිරීති සහ කොන්දේසි ද ඇතුළත්ව, කලින් කලට මෙම ගිවිසුමේ නීතිරීතිවලට අනුකූලව සංශෝධනය කෙරෙන මෙම නීතිරීති ය.

**'ගිණුම් හිමියා/හිමියන්'** ('ඔබ', 'ඔබේ', 'ඔබගේ', 'ගනුදෙනුකරු/කරුවන්', 'HSBC Premier ගිණුම් හිමියා/හිමියන්' යනුවෙන් ද සඳහන් වේ) යන්නෙන් අදහස් වන්නේ HSBC හි මූලික විවෘත කර පවත්වාගෙන යන ලද ගිණුම් විවෘත කිරීමේ අයදුම්පතෙහි නම්කර ඇති ගිණුම් හිමියා/හිමියන් වන අතර, තනි පුද්ගල තත්වයෙන් හෝ හවුල් දරන්නකු වශයෙන් HSBC සමඟ ගිණුමක් පවත්වාගෙන යනු ලබන යම් තනි පුද්ගලයකු (පුද්ගලයින්) එයින් අදහස් වේ.

**'ගිණුම (ගිණුම්)'** යන්නෙන් තනි පුද්ගලයින් විසින් දරනු ලබන්නා වූ ද ඩෙබ්ට් කාඩ්පතක් වලංගු ලෙස ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා සුදුසු බවට HSBC විසින් නම්කර ඇත්තා වූ ද ඉතුරුම් හෝ ජංගම ගිණුම් අදහස් වේ.

**'ATM'** යනුවෙන් ස්වයංක්‍රීය ටෙලර් යන්ත්‍රයක් අදහස් වේ. නීතිරීති සහ කොන්දේසිවලට අනුව කාඩ්පත භාවිත කිරීම මඟින් ක්‍රියාත්මක කරනු ලබන ජාලයක කොටසක් සංයුක්ත කරනු ලබන (කාඩ්පත නිකුත්කරන ලද රට තුළ හෝ රටෙන් පිටත) යම් සමාන යන්ත්‍රයක්, ස්වයංක්‍රීය ටෙලර් යන්ත්‍රයක් යන යෙදුමට ඇතුළත් වේ.

**'බලධාරීන්'** යන්නෙන් HSBC සමූහයේ යම් කොටසක් මත අධිකරණ බලය පවතින යම් අධිකරණ, පරිපාලන, හෝ නියාමන ආයතනයක්, යම් රාජ්‍ය හෝ පොදු හෝ රජයේ නියෝජිත ආයතනයක් උපකාරී ආයතනයක් හෝ අධිකාරියක්, යම් බදු අධිකාරියක්, ආරක්ෂක හෝ වස්තු හුවමාරු, අධිකරණ, මහ බැංකු හෝ නීතිය ක්‍රියාත්මක කිරීමේ ආයතනයක් හෝ එහි නියෝජිතයෙකු අදහස් වේ.

**'බැංකු දිනය'/ 'සාමාන්‍ය බැංකු වේලාවන්'** සහ **'වැඩකරන දින/පැය'** යන්නෙන් අදහස් වන්නේ අප විසින් වෙනත් ආකාරයකින් දක්වා නොමැති නම් බැංකුකරණ/වැඩකරන දින සහ සාමාන්‍ය බැංකුකරණ/වැඩකරන පැය වේ.

**'කාඩ්පත් හිමියා'** යන්නෙන් HSBC සමඟ පවත්වාගෙන යනු ලබන ගිණුමක් මත HSBC විසින් ඩෙබ්ට් කාඩ්පතක් සහ/හෝ කාඩ්පතක්(කාඩ්පත්) නිකුත්කර ඇති යම් තැනැත්තකු අදහස් වේ. කාඩ්පත් හිමියා පරම ගිණුම් හිමියා හෝ හවුල් ගිණුම් සම්බන්ධයෙන් වනවිට, පරම අත්සන්කරු හෝ තනිව ක්‍රියාකිරීම සඳහා බලය ලබා දුන් තැනැත්තා විය යුතුය.

**‘අනුකූලතා බැඳීම’** යන්නෙන් HSBC හි ඕනෑම සාමාජිකයෙකු විසින්:

- (a) අදාළ යම් දේශීය හෝ විදේශීය නීතියක්, රෙගුලාසියක්, ආඥා පනතක්, රීතියක්, නඩු තීන්දුවක්, තීන්දු ප්‍රකාශයක්, ස්වේච්ඡා ආචාරධර්ම පද්ධතියක්, නියමයක්, අනුමැති රෙජීමයක්, අධිකරණ තීන්දුවක්, HSBC සමූහයේ යම් සාමාජිකයෙකු හා යම් අධිකාරියක් අතර ඇති ගිවිසුමක්, හෝ HSBC හෝ HSBC සමූහයේ යම් සාමාජිකයෙකුට අදාළ වන බලධාරීන් අතර පවතින යම් ගිවිසුමක් හෝ සම්මුතියක් (**‘නීති’**), හෝ ජාත්‍යන්තර මගපෙන්වුමක් හා අභ්‍යන්තර ප්‍රතිපත්ති හෝ කාර්යපටිපාටි,
- (b) අධිකාරීන් වෙතින් ලැබෙන යම් (වලංගු) ඉල්ලීමක් හෝ වාර්තා කිරීමේ, නියාමන වෙළඳ වාර්තා කිරීමේ, හෙළිදරව් කිරීමේ හෝ නීති යටතේ පවතින වෙනත් යම් බැඳීමක්, සහ
- (c) අපගේ ගනුදෙනුකරුවන්ගේ අන්‍යන්‍යතාව තහවුරු කරගැනීම සඳහා HSBC වෙත නියම කෙරෙන නීතිවලට අනුකූලව ක්‍රියා කිරීමට HSBC සමූහයේ යම් සාමාජිකයෙකුගේ බැඳීමක්

කෙරෙහි අනුකූලතාව දැක්වීමේ වගකීම් අදහස් වේ.

**‘රහස්‍ය තොරතුරු’** යන්නෙන් හෙළිදරව් කරන අවස්ථාවේ දී රහස්‍ය ලෙස ගනුදෙනුකරුවෙකු විසින් නියමකර ඇති හෝ සාධාරණ පුද්ගලයෙකු විසින් රහස්‍ය, පොදු නොවන හෝ ස්වභාවයෙන් හිමිකාරිත්වයක් සහිත ලෙසට සලකනු ඇති යම් තොරතුරක් අදහස් වේ.

**‘සම්බන්ධිත තැනැත්තෙකු’** යන්නෙන් ගනුදෙනුකරුවෙකු විසින් හෝ වෙනුවෙන් යම් තැනැත්තෙකු සම්බන්ධයෙන් HSBC සමූහයේ සාමාජිකයෙකු වෙත තොරතුරු (පෞද්ගලික දත්ත හෝ බදු තොරතුරු ඇතුළුව) සපයන්නේ ද නැතහොත් සේවාවන්ගේ ප්‍රතිපාදන හා සම්බන්ධයෙන් වෙනත් යම් ආකාරයකින් HSBC සමූහයේ සාමාජිකයෙකු වෙත තොරතුරු ලැබෙන්නේ ද ඒ තැනැත්තා හෝ ආයතනය අදහස් වේ. ගනුදෙනුකරුවා සම්බන්ධයෙන් **සම්බන්ධිත තැනැත්තා** යන්නට යම් (ගනුදෙනුකරුවාගේ) ඇපකරුවෙකු, සමාගමක අධ්‍යක්ෂවරයෙකු හෝ නිලධාරියෙකු, හවුල් ව්‍යාපාරයක හවුල්කරුවෙකු හෝ සාමාජිකයෙකු, යම් ‘ප්‍රමාණාත්මක හිමිකරුවෙකු’, ‘පාලක පුද්ගලයෙකු’ හෝ අර්ථලාභී හිමිකරුවෙකු, භාරයක යම් භාරකරුවෙකු, දායකයෙකු හෝ ආරක්ෂකයෙකු, යම් නියම කළ ගිණුමක ගිණුම් හිමියෙකු, යම් නියම කළ ගෙවීමක ගෙවීම් ලබන්නෙකු, ගනුදෙනුකරු නියෝජනය කරන්නෙකු, නියෝජනයෙකු හෝ නාමිකයෙකු හෝ, HSBC සමූහය සමඟ පවතින සිය බැංකුකරණ සබඳතාවකට අදාළ වන ගනුදෙනුකරු හා සම්බන්ධයක් පවතින වෙනත් යම් පුද්ගලයෙකු හෝ ආයතනයක් හෝ ඇතුළත් විය හැකි නමුත්, ඊට සීමා නොවේ.

**‘පාලක පුද්ගලයන්’** (සාමාන්‍යයෙන්) යන්නෙන් යම් ආයතනයක් මත පාලනය පවත්වාගෙන යන තනි පුද්ගලයන් (භාරයක් සම්බන්ධයෙන් නම් මෙම තැනැත්තන් වන්නේ දායකයා, භාරකරුවන්, ආරක්ෂකයා, අර්ථලාභීන් හෝ අර්ථලාභී කාණ්ඩය සහ භාරය මත අවසාන සඵල පාලනය ක්‍රියාත්මක කරන වෙනත් යම් පුද්ගලයෙකු ඇතුළත් වන අතර, භාරයක් හැර වෙනත් යම් නෛතික ආයතනයක් සම්බන්ධයෙන් ඊට සමාන තනතුරු හෝ පාලනය දරන පුද්ගලයන්) අදහස් වේ.

**‘පාරිභෝගික තොරතුරු’** යන්නෙන් පුද්ගලික දත්ත, රහස්‍ය තොරතුරු සහ/හෝ ගනුදෙනුකරුගේ හෝ සම්බන්ධිත තැනැත්තෙකුගේ බදු තොරතුරු (ඊට අදාළ ප්‍රකාශන, අතහැරීම් හා කැමැත්ත පළකිරීම් ද ඇතුළත්ව) අදහස් වේ.

**‘ඩෙබ්ට් කාඩ්පත/කාඩ්පත්’** යන්නෙන් HSBC විසින් උචිත පරිදි, යම් කාඩ්පත් හිමියකු වෙත නිකුත්කරන ලද දේශීය/ජාත්‍යන්තර වශයෙන් වලංගු ඩෙබ්ට් කාඩ්පතක් සහ/හෝ ක්‍රෙඩිට් කාඩ්පතක් සහ/හෝ ATM කාඩ්පතක් (කාඩ්පත්) අදහස් වේ.

**‘ESPM/s’** යන්නෙන් බැංකුවේ EasyPay යන්ත්‍ර අදහස් වේ.

**‘විශේෂාංග’** යන්නෙන් ශ්‍රේණියක් යටතේ සහ/හෝ ඒ සම්බන්ධයෙන් ගිණුම් හිමියකු විසින් භුක්ති විඳීම සඳහා අවස්ථාව ලැබෙන යම් සේවා, ප්‍රදාන, ප්‍රතිලාභ, වරප්‍රසාද සහ ඒ හා සමාන වෙනත් දෑ අදහස් වේ.

**‘මූල්‍ය අපරාධ’** යන්නෙන් මුදල් විශුද්ධීකරණය, ක්‍රස්තවාදයට මුදල් සැපයීම, අල්ලස්, දූෂණ, බදු මඟහැරීම්, වංචා, ආර්ථික හෝ වෙළඳ සම්බාධක මඟහැරීම් සහ/හෝ මෙම කාරණාවලට අදාළව ඇති යම් නීති හෝ රෙගුලාසි කඩකිරීම් හෝ මඟහැරීමට හෝ කඩකිරීමට උත්සාහ කිරීම් අදහස් වේ.

**‘HSBC’** (‘බැංකුව’, ‘අප’, ‘අපි’, ‘අපගේ’ යනුවෙන් ද හැඳින්වෙන) යන්නෙන් හොංකොං SAR නීති මගින් සහ නීති යටතේ යථාපරිදි සංස්ථාගත කර ඇති බැංකු සංස්ථාවක් වූද, ස්වකීය ලියාපදිංචි කාර්යාලය අංක 1 ක්වින්ස් පාර, සෙන්ට්‍රල්, හොංකොං යන ස්ථානයේ පිහිටා ඇත්තාවූද කොළඹ 01, ශ්‍රීමත් බාරොන් ජයතිලක මාවතේ අංක 24 දරන ස්ථානයේ සහ ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ වෙනත් ස්ථානවල ශාඛා පිහිටා ඇත්තා වූ ද ජනරජයේ ස්වකීය ව්‍යාපාර කටයුතු කරගෙන යනු ලබන්නා වූ ද ("HSBC" හෙවත් බැංකුව, යනුවෙන් හඳුන්වනු ලබන බැංකුව සහ ස්වකීය අනුප්‍රාප්තිකයන් සහ පැවරුම් ලාභීන්ද ඇතුළත්වන) ද හොංකොං ඇන්ඩ් ශ්‍රී ලංකා බැංකු කෝපරේෂන් ලිමිටඩ් යන ආයතනය අදහස් වේ.

**'HSBC සමූහය'** යන්නෙන් අදහස් වන්නේ HSBC හෝල්ඩිං පීඑල්සී සහ/හෝ එහි යම් සාමාජික ආයතනයක්, උප සමාගමක්, සම්බන්ධිත ආයතනයක් සහ ඒවායෙහි යම් ශාඛාවක් හා කාර්යාලයක් වන අතර, 'HSBC සමූහයේ යම් සාමාජිකයෙකු' යන්න ද එම අදහස ම දරනු ඇත.

**'තොරතුරු'** යන්නෙන් අදහස් වන්නේ අප විසින් හෝ යම් තොරතුරු සපයන්නෙකු විසින් හෝ සපයන ලද සහ ගිණුම් හිමියා/හිමියන් වෙත ලැබෙන්නට සලස්වන ලද මූල්‍ය, වෙළඳපොල හෝ වෙනත් තොරතුරු සහ දත්ත ය.

**'HSBC ග්ලෝබල් විව්'** යනු HSBC හෝල්ඩිංස් පීඑල්සී සහ ලොව පුරා පිහිටි එහි අනුබද්ධිත ආයතන විසින් සපයනු ලබන සේවාවකි. ගිණුම් හිමියා හට HSBC අන්තර්ජාල වෙබ් අඩවියකට සම්බන්ධ ව, දැක බලා ගැනීමට හෝ ගිණුම් හිමියාගේ HSBC ගිණුම් පවත්නා ලොව ඕනෑම එක් රටක දී, සහය ඇති ජංගම උපාංගයක් හරහා HSBC අන්තර්ජාල වෙබ් අඩවියක් වෙත ප්‍රවේශ වූ අවස්ථාවල දී පමණක් දැක බලා ගැනීමට සහ එකී රටේ HSBC පුද්ගලික අන්තර්ජාල බැංකුකරණය හරහා සහ, ඔහු විසින් පවත්වාගෙන යනු ලබන HSBC ගිණුම් වෙත වෙනත් ඕනෑම රටක HSBC පුද්ගලික අන්තර්ජාල බැංකුකරණය හරහා පිවිසීමේ හැකියාව මෙම සේවාව මගින් ලබාදේ. මෙම සේවාව සියලු රටවලදී ලබාගත නොහැකි අතර, සියලු රටවලදී ජංගම උපාංග හරහා ඊට ප්‍රවේශවීමේ හැකියාව ද නොමැත.

**'ආයතනය'** යන්නෙන් අදහස් වන්නේ අදාළ පරිදි සාමූහිකව හෝ තනිව මෙම ගිවිසුමේ අරමුණු සඳහා ආයතනයක් ලෙස සැලකිය යුතු බවට ගිණුම් හිමියා/හිමියන් විසින් HSBC වෙත දැනුම් දී ඇති ඕනෑම තෙවන පාර්ශ්වයක මූල්‍ය ආයතනයකි.

**'උපදෙස්'** යන්නෙන් අදහස් වන්නේ ගිණුම් හිමියා/හිමියන් වෙතින් HSBC වෙත ලැබෙන නිසි ලෙස බලයලත් ලිඛිත ඉල්ලීම් හෝ උපදෙස් ය.

**'ජාත්‍යන්තර ගනුදෙනු'** යන්නෙන් ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත HSBC ශාඛාවලින් කාඩ්පත් හිමියා විසින් සිදුකරනු ලබන සියලු ගනුදෙනු අදහස් වේ.

**'හානිය'** යන්නෙන් කවර ආකාරයකින් හෝ ගණනය කෙරෙන හෝ සිදුවන යම් අයැදීමක්, අයකිරීමක්, පිරිවැයක් (නීතිමය හෝ වෙනත් වෘත්තීමය ගාස්තු ද ඇතුළත් ව නමුත්, ඊට සීමා නොවී) හානියක්, ණයක්, වියදමක්, බදු මුදලක්, වගකීමක්, බැඳීමක්, වෝදනාවක්, නඩුවක්, නඩුකරයක්, ඉල්ලීමක්, නඩු නිමිත්තක්, නඩු කටයුත්තක් හෝ නඩු තීන්දුවක්, එය සෘජු හෝ වක්‍ර, ආනුෂංගික, දණ්ඩනීය හෝ අවස්ථානුකූල වුවද, අදහස් වේ.



**‘වෙළඳ ආයතන’** යන්නෙන් ඩෙබ්ට් කාඩ්පත පිළිගනු ලබන ඕනෑම ස්ථානයක පිහිටා ඇති වෙළඳ ආයතන අදහස්වන අතර, වෙනත් ස්ථාන අතර එයට HSBC හෝ VISA International විසින් ප්‍රචාරය ලබා දී ඇති ගබඩා, සාප්පු, අවන්හල්, ගුවන්සේවා සංවිධාන යනාදිය ඇතුළත් වේ.

**‘මුරපදය’** යන්නෙන් අදහස් වන්නේ ඩෙබ්ට් කාඩ්පත සහ/හෝ කාඩ්පත් භාවිතයේ දී උපදෙස්වලට ප්‍රවේශවීම හෝ ක්‍රියාත්මක කරවීම සඳහා හෝ දුරකථන බැංකුකරණය, PIB හරහා ගනුදෙනු සිදුකිරීමට උපයෝගී කරගනු ලබන, සැකසූ රහස්ගත වචනයක්, යෙදුමක්, අක්ෂරාංකයන්ගෙන් සමන්විත අංකයක් වේ.

**‘පෞද්ගලික දත්ත’** යන්නෙන් යම් තැනැත්තෙකුට (සහ දත්ත පෞද්ගලිකත්ව නීති වාණිජ ආයතනවලට ද අදාළ වන රටවල වාණිජ ආයතනවලට) අදාළ වන එම තැනැත්තා හඳුනාගැනීමට හැකිවන ආකාරයේ, සංවේදී පෞද්ගලික දත්ත, නම(නම්), නේවාසික ලිපිනය(ලිපින), සම්බන්ධවීමේ කොරතුරු, වයස, උපන් දිනය, උපන් ස්ථානය, ජාතිකත්වය, පුරවැසි භාවය, පෞද්ගලික හා වෛවාහික තත්ත්වය ද ඇතුළත්ව, ඊට සීමා නොවී, ඕනෑම දත්තයක් අදහස් වේ.

**‘පෞද්ගලික අන්තර්ජාල බැංකුකරණය (PIB)’** යන්නෙන් අදහස් වන්නේ, HSBC හි ගිණුම් හිමියා/හිමියන්ට උපදෙස්වලට ප්‍රවේශවීමට හෝ ක්‍රියාත්මක කරවීමට හෝ ගනුදෙනු සිදුකිරීමට හෝ HSBC හි නිල වෙබ් අඩවිය හරහා ලබාගත හැකි ජාල මාර්ගයකි.

**‘මූලික ගිණුම’** යන්නෙන් ඩෙබ්ට් කාඩ්පතට සම්බන්ධකර ඇති බහුවිධ ගිණුම් සම්බන්ධයෙන් වන විට උදාහරණයක් වශයෙන් මිලදී ගැනීම්, ගනුදෙනු, ඩෙබ්ට් කාඩ්පතට අදාළ ගාස්තු සහ අයකිරීම් හරකරනු ලැබිය යුතු ගිණුම වන්නා වූ ප්‍රධාන/පළමු ක්‍රියාත්මක ගිණුම වශයෙන් නම් කර ඇති ගිණුම අදහස් වේ.

**‘සේවාවන්’** යන්නෙන් (a) ගනුදෙනුකරුගේ බැංකු ගිණුම් විවෘත කිරීම, පවත්වාගෙන යාම හා වසා දැමීම (b) ණය පහසුකම් හා වෙනත් බැංකුකරණ සැලසුම් හා සේවාවන් ගනුදෙනුකරුට සැපයීම (උදාහරණ ලෙස, වස්තුභාර ගනුදෙනු, ආයෝජන උපදෙස්, අතරමැදි සේවා, නියෝජිත සේවා, භාරකාරත්ව, නිෂ්කාගන හෝ තාක්ෂණය ලබාගැනීමේ සේවාවන් ද ඇතුළත් ව), අයදුම්පත් සැකසුම, අතිරේක ණය තක්සේරු හා නිෂ්පාදන සුදුසුකම් තක්සේරු සහ (c) මූල්‍ය සේවා හෝ ඊට සම්බන්ධ සැලසුම් ගනුදෙනුකරු වෙත අලෙවිකරණය හෝ ප්‍රවර්ධනය, අලෙවි සමීක්ෂණ, රක්ෂණය, විගණනය

හා පරිපාලන අරමුණු ද ඇතුළත්ව ගනුදෙනුකරුවා සමඟ HSBC හි සමස්ත සම්බන්ධතාව පවත්වාගෙන යාම, ඊට සීමා නොවී, අදහස් වේ.

**‘ප්‍රකාශන’** යන්නෙන් අදහස් වන්නේ HSBC විසින් ගිණුම් හිමියා/හිමියන්ට දෙන ලද යම් කාලසීමාවක් තුළ ගිණුම හරහා සිදුකරන ලද ගනුදෙනු (වෙබ්ට් කාඩ්පත් ගනුදෙනු ඇතුළුව) පිළිබඳව සහ එම ගිණුමේ ශේෂය සඳහන් කරමින් එවනු ලබන වාර ප්‍රකාශනයකි. HSBC බැංකුව විසින් ඇතුළත් කිරීම සුදුසු යැයි සලකන වෙනත් තොරතුරු ද එහි ඇතුළත් විය හැකිය.

**‘ප්‍රාමාණික හිමිකරුවන්’** යන්නෙන් අදහස් වන්නේ යම් ආයතනයක ලාභයෙන් 10% කට වඩා හිමිකම් දරන හෝ සෘජුව හෝ වක්‍රව 10% කට වඩා අයිතිය ලබන තැනැත්තෙකු වේ.

**‘බදු අධිකාරීන්’** යන්නෙන් අදහස් වන්නේ දේශීය හෝ විදේශීය බදු, ආදායම්, ෆිස්කල් හෝ මූල්‍ය අධිකාරීන් ය.

**‘බදු තොරතුරු’** යන්නෙන් ගනුදෙනුකරුවෙකුගේ (එම ගනුදෙනුකරු පුද්ගලයෙකු හෝ ලාභ නොලබන හෝ වෙනත් වාණිජ ආයතනයක් වන ව්‍යාපාරයක් වුවද, ඒ බව නොසලකා) සහ සාධාරණව ක්‍රියාකිරීමේ දී යම් බදු අධිකාරියක් වෙත ඇති යම් HSBC සමූහ සාමාජිකයෙකුගේ බැඳීම්වලට අනුකූලව ක්‍රියාකිරීම අවශ්‍ය යැයි HSBC විසින් සලකනු ලබන යම් හිමිකරුවෙකු ‘පාලක පුද්ගලයෙකු’ ‘ප්‍රාමාණික හිමිකරුවෙකු’ හෝ ගනුදෙනුකරුවෙකුගේ අර්ථලාභී හිමිකරුවෙකු ගේ බදු තත්ත්වයට සෘජුව හෝ වක්‍රව අදාළ වන යම් ලේඛනයක් හෝ තොරතුරක් අදහස් වේ. ‘බදු තොරතුරු’ යන්නට බදු නේවාසිකත්වය සහ/හෝ ආයතනයේ ස්ථානය (අදාළ පරිදි), බදු වාසය, බදු හඳුනාගැනීමේ අංකය, බදු සහතික කිරීමේ ආකෘතිපත්‍ර, {නම(නම්), නේවාසික ලිපිනය(ලිපින), වයස, උපන් දිනය, උපන් ස්ථානය, ජාතිකත්වය හා පුරවැසි භාවය ද ඇතුළත් ව} ආදී පෞද්ගලික දත්ත පිළිබඳ තොරතුරු ඇතුළත් වන නමුත් ඊට සීමා නොවේ.

**‘බදු සහතික කිරීමේ ආකෘතිපත්‍ර’** යන්නෙන් ගිණුම් හිමියෙකුගේ හෝ ආයතනයක සම්බන්ධිත පුද්ගලයෙකුගේ බදු තත්ත්වය තහවුරු කිරීම සඳහා බදු අධිකාරීන් හෝ HSBC විසින් කලින් කලට නිකුත් කරන හෝ නියම කරන ඕනෑම ආකෘති පත්‍රයක් හෝ ලේඛනයක් අදහස් වේ. ඒකවචන සම්බන්ධ සියලු සඳහන් කිරීම් මඟින් බහුවචන ද (ප්‍රතිලෝම වශයෙන්) ඇතුළත් වන්නේ ය.

**‘නීතිරීති’** යන්නෙන් අදහස් වන්නේ මෙම ගිවිසුම පාලනය වන නීතිරීති සහ කොන්දේසි, යම් මුක්තිප්‍රකාශ, අන්තර්ජාල පෞද්ගලිකත්වය පිළිබඳ ප්‍රකාශන, මගපෙන්වුම් වන අතර, එයට, කලින් කලට සංශෝධනය කෙරෙන පරිදි අප විසින් ගිණුම් හිමියා/හිමියන් වෙත දැනුම් දෙන යම් අතිරේක නීතිරීති ද ඇතුළත් වන අතර, ඊට සීමා නොවේ.

**‘ශ්‍රේණිය’** යන්නෙන් HSBC Premier ගිණුමක් සම්බන්ධයෙන් බැංකුව විසින් ගිණුම් හිමියකු වෙත නම් කරන ලද සහ ප්‍රදානය කරන ලද ශ්‍රේණියක් යටතේ සහ/හෝ ඊට අදාළව ගිණුම් හිමියා හට භුක්ති විඳීමට ලැබෙන කිසියම් විශේෂාංගයන් අදහස් වේ.

**‘ගනුදෙනු/ව’** යන්නෙන් (උදාහරණ වශයෙන් මුදල් ආපසු ගැනීම්, අලෙවි මධ්‍යස්ථානවල දී කරනු ලබන ගෙවීම්, මුදල්/වෙක්පත් තැන්පතු යනාදී ගනුදෙනු) ගිණුම සම්බන්ධ අවසරලත් ක්‍රියාකාරකම් සිදුකිරීම සඳහා HSBC වෙත සෘජුව හෝ වක්‍රව ඩෙබ්ට් කාඩ්පත සහ/හෝ කාඩ්පත් භාවිතය මඟින් ගිණුම් හිමියකු විසින් දෙනු ලබන යම් අවසරලත් උපදෙස් අදහස් වේ.

**‘VISA’** යන්නෙන් VISA International විසින් සන්නකය දරනු ලබන ලකුණක් අදහස් වේ.

**‘VISA ATM ජාලය’** යන්නෙන් ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් පිළිගනු ලබන සහ VISA හෝ ඉලෙක්ට්‍රොන් සංකේත ප්‍රදර්ශනය කරනු ලබන ATM යන්ත්‍ර අදහස් වේ.

**‘ඔබ’, ‘ඔබගේ’, ‘ඔහුට’,** හෝ සමාන සර්ව නාමපද භාවිතය මඟින් එසේ පිළිගනු ලබන අවස්ථාවල දී උචිත ලෙස ගිණුම් හිමියා හෝ කාඩ්පත් හිමියා අදහස් කරනු ලැබිය යුතුය. පුරුෂ ලිංග වචන සඳහා වූ සියලු සඳහන් කිරීම් මඟින් ස්ත්‍රී ලිංග වචන ද ඇතුළත් වන්නේ ය.

## හැඳින්වීම

ගිණුම් හිමියා වෙත ලබාදෙන හෝ ගිණුම් හිමියාගේ ඉල්ලීම අනුව ගිණුම් හිමියාට ලබාදීමට නියමිත HSBC Premier ගිණුම් පැකේජය ("පැකේජය") භාවිත කිරීම පාලනය කරනු ලබන පහත දැක්වෙන නීතිරීති හා කොන්දේසි මගින් බැඳී සිටීමට HSBC Premier ගිණුම් පැකේජයක් දරන්නකු විසින් එකඟව සිටිනු ලැබේ;

- (i) HSBC සමඟ ගිණුම් හිමියා විසින් කලින් කල විවෘත කරනු ලබන සහ/හෝ පවත්වාගෙන යනු ලබන දේශීය සහ/හෝ විදේශීය ව්‍යවහාර මුදලින් වූ (සෑම එක් එක් ගිණුමක් ම, 'HSBC Premier ගිණුම', යනුවෙන් සඳහන් කරනු ලබන) සියලු ජංගම, ඉතුරුම් සහ කාල තැන්පතු ගිණුම/ගිණුම්; සහ/හෝ
- (ii) බැංකුව විසින් කලින් කල නියම කරනු ලබන යම් ණය සීමාවලට යටත්ව, අයිතා පහසුකම්; සහ/හෝ
- (iii) HSBC Premier ක්‍රෙඩිට් කාඩ්පත වන්නා වූ ක්‍රෙඩිට් කාඩ්පත් එකක් හෝ වැඩිගණනක්, HSBC Premier ඩෙබ්ට් කාඩ්පත හෝ වෙනත් ඕනෑම කාඩ්පතක් (සාමූහිකව 'කාඩ්පත' යනුවෙන් ඉහතින් හඳුන්වා ඇති) පැකේජයේ කොටසක් වශයෙන් බැංකුව විසින් නිකුත් කරනු ලැබිය හැකි වෙනත් යම් කාඩ්පතක්, සහ/හෝ දුරකථන බැංකුකරණ සේවය; සහ/හෝ
- (iv) බැංකුව විසින් අනුමත කරන ලද පුද්ගලික වාරික ණය, පුද්ගලික ණයවර, පුද්ගලික ආරක්ෂිත ණය; සහ/හෝ
- (v) HSBC Premier ගෝලීය සේවා
- (vi) බැංකුව විසින් කලින් කල ප්‍රදානය කරනු ලැබිය හැකි සහ පැකේජයේ කොටසක් වශයෙන් ඇතුළත් කරනු ලැබිය හැකි වෙනත් යම් පහසුකම් සහ සේවා.

## ඇතුළත්වීම සඳහා යෝග්‍යතාව

පැකේජයක් විවෘත කරනු ලැබිය හැකිවන්නේ;

### 1.

පහත සඳහන් කොන්දේසි සපුරාලනු ලබන්නා වූ ශ්‍රී ලාංකිකයින්, නේවාසික විසා බලපත්‍ර මත ශ්‍රී ලාංකික නේවාසිකයින් වන විජාතිකයින් හෝ අනේවාසික ශ්‍රී ලාංකිකයින් විසින්;

ගිණුම් හිමියා විසින් (විදේශ ව්‍යවහාර මුදල්වලින්/දේශීය ව්‍යවහාර මුදල්වලින් වූ) ජංගම, ඉතුරුම් හෝ කාල තැන්පතු/ඇමතුම් තැන්පතු ගිණුම් ආකාරයෙන් රු.7,500,000/- හෝ එ.ජ.ඩො. 75,000/- හෝ යම් අනුමත විදේශ ව්‍යවහාර මුදල්වලින් ඊට සමාන මුදලක් ඉක්මවන මාසික සාමාන්‍ය ණය ශේෂයක් පවත්වාගෙන යා යුතුය. (ක්‍රෙඩිට් කාඩ්පත් සීමාවන්, ණය සීමා/හිඟ අයිරා පහසුකම් මීට ඇතුළත් නොවේ). ගිණුම් හිමියා විසින් තනි සහ හවුල් යන ගිණුම් දෙක ම පවත්වාගෙන යන අවස්ථාවක දී සහ පැකේජය යටතේ එකී සියලු ගිණුම් පරිවර්තනය කිරීම සඳහා අපේක්ෂා කරනු ලබන අවස්ථාවක දී, තනි ගිණුම් හිමියකු මෙන් ම හවුල් ගිණුම් හිමියකු වශයෙන් රු.7,500,000/- වූ අවම බැර ශේෂයක් ("සමස්ත සබඳතා ශේෂය" - Total Relationship Balance -TRB) පවත්වාගෙන යා යුතුය.

වත්මන් HSBC Premier ගනුදෙනුකරුවකු වන මව/පියා/භාරකරුවකු සිටින වයස අවුරුදු 18 සහ 28 (එකී වයස් දෙක ද ඇතුළුව) අතර පසුවන ගිණුම් හිමියකු හට, ඔහු/ ඇය විසින් වයස අවුරුදු 28 සම්පූර්ණ කරන තෙක් බැංකුවේ "HSBC Premier Next Gen" ගනුදෙනුකරුවකු බවට පත්විය හැකිය. ඉහතින් පැහැදිලි කර ඇති ආකාරයට, පැකේජය භුක්ති විඳීම සඳහා "HSBC Premier Next Gen" ගනුදෙනුකරුවන් විසින් සමස්ත සබඳතා ශේෂය පවත්වාගෙන යාමේ අවශ්‍යතාව සපුරාලිය යුතු නැත. "HSBC Premier Next Gen" ගිණුම් පමණක් තනිව පවත්වාගෙන යා නොහැක. තම මව / පියා / භාරකරු, HSBC Premier ගනුදෙනුකරුවකු සිටින තාක් කල් ඔවුන්ට පැකේජය භුක්ති විඳිය හැකි අතර, එසේ නොවන අවස්ථාවක් ඇති වුවහොත්, "HSBC Premier Next Gen" ගනුදෙනුකරු වෙත ලිඛිතව, දින තිහ (30)ක පූර්ව දැනුම්දීමක් සහිතව, "HSBC Premier Next Gen" ගිණුම සාමාන්‍ය කාණ්ඩයේ ගිණුම් / ගනුදෙනුකරුවන් ලෙසට ශ්‍රේණිය පහළ දැමීමක් සිදු කරනු ඇති අතර, එවැනි ගිණුම්, බැංකුවේ සාමාන්‍ය ගිණුම් පාලනය කෙරෙන නීතිරීති සහ කොන්දේසි මගින් පාලනය වනු ඇති අතර, එකී නීතිරීති සහ කොන්දේසි වල පිටපත් බැංකුවේ වෙබ් අඩවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) වෙතින් ලබාගත හැකිය.

1.1 ඉහත අවම සමස්ත සබඳතා ශේෂ (TRB) අවශ්‍යතාව වන රු.7,500,000/- ළඟා කරගනිමින් පැකේජයට ඇතුළත්වීමෙන් පසු, ගනුදෙනුකරු විසින් පහත දැක්වෙන එක් අවශ්‍යතාවක් තෝරාගෙන එය සපුරාලනු ඇත:

1.1 (a) රු.7,500,000/-ක TRB මුදලක් තැන්පත් කර පවත්වාගෙන යාම,

1.1 (b) රු.500,000/-ක අවම මාසික චේතනයක් ප්‍රේෂණය කර, මාස 24ක් ඇතුළත රු.7,500,000/-ක් දක්වා TRB මුදල ගොඩනැගීම

1.2 ඉහත වගන්ති 1.1.(a) හෝ 1.1.(b) හි දක්වා ඇති අවශ්‍යතාව ගිණුම් හිමියා විසින් පවත්වාගෙන නොමැති අවස්ථාවක, බැංකුව විසින් තීරණය කරනු ලබන පරිදි ශේෂය පහත වැටීමේ ගාස්තුවක් මාසිකව ගිණුමට (“ශේෂය පහත වැටීමේ ගාස්තුව” (“Below Balance Fee” or BBF) බැංකුව විසින් අය කෙරෙනු ඇත. අදාළ මාසය වෙනුවෙන් අවශ්‍ය සුදුසුකම් සපුරා නොමැති ගිණුමට BBF හර කෙරෙනුයේ ඊළඟ අනුප්‍රාප්තිය මාසයේ දී ය.

1.3 1.1.(b) වගන්තියෙහි දක්වා ඇති අදාළ ශේෂය ගොඩනැගීමේ කාලයෙන් පසුව රු.7,500,000/- ක මාසික TRB මුදලක් ගිණුම් හිමියා විසින් පවත්වාගෙන නොමැති අවස්ථාවකදී, BBF මුදල ගෙවීම මගින් ගිණුම් හිමියා හට මාස තුන (03)ක කාලයක් ඉදිරියට Premier තත්ත්වය පවත්වාගෙන යාමේ හැකියාව ලැබේ.

1.4 ඉහත වගන්ති 1.1.(a) හෝ 1.1.(b) හි දක්වා ඇති අවශ්‍යතාවන් එක දිගට මාස තුනක කාලයක් ගිණුම් හිමියා විසින් පවත්වාගෙන නොයන අවස්ථාවක දී, HSBC Premier පැකේජයේ සිට සාමාන්‍ය බැංකුකරණ ගිණුමක් දක්වා ගිණුම් හිමියාගේ තත්ත්වය හැරවීම පෙර දැනුම්දීමක් සහිතව සිදු කෙරෙනු ඇති අතර, HSBC Premier පැකේජයක් මගින් ගිණුම් හිමියා විසින් භුක්ති විඳින ලද සියලු වරප්‍රසාද එකී දැනුම්දීමෙන් පසු අවසන් කෙරෙනු ඇත. ඒ අනුව, පවත්නා කාඩ්පත්, සාමාන්‍ය කාණ්ඩයේ ගිණුම් දක්වා ශ්‍රේණියෙන් පහත හෙළනු ඇති අතර, බැංකුවේ සාමාන්‍ය බැංකුකරණ කාණ්ඩයේ ගනුදෙනුකරුවන් වෙත අදාළ වන පවත්නා අයකිරීම්වලට අනුව අය කෙරෙනු ඇත.

1.5 ඉහත වගන්ති 1.1.(a) හි දක්වා ඇති ඇතුළත්වීමේ අවශ්‍යතා හරහා, හවුල් ගිණුම් හිමියන් හට Premier පැකේජයට ඇතුළත්වීමේ හැකියාව ඇත.

**2.**

HSBC Premier ගිණුම් හිමියන් විසින් රුපියල් ජංගම ගිණුමක් හෝ රුපියල් ඉතුරුම් ගිණුමක් ආරම්භ කිරීම අනිවාර්ය වේ. [(ජාතික හැඳුනුම්පත හෝ විදේශ ගමන් බලපත්‍රය වැනි) බැංකුවට පිළිගත හැකි හඳුනාගැනීමේ ලේඛනයක් මගින් අනන්‍යතාවය තහවුරු කරගැනීමෙන් පසුව] සහ බැංකුව විසින් පිළිගනු ලැබිය හැකි ආකාරයට සේවයෝජකයාගෙන් ලබාගත් හඳුන්වාදීමේ ලිපියක් ඉදිරිපත් කිරීම මගින් හෝ බැංකුවට පිළිගත හැකි යම් වර්තමාන ජංගම ගිණුම් හිමියකු විසින් හඳුන්වාදීමෙන් පසුව හෝ අපේක්ෂිත ගනුදෙනුකරු විසින් ජංගම ගිණුමක් පවත්වාගෙන යනු ලබන අවස්ථාවක දී වාණිජ බැංකුවකින් යොමුකිරීමේ ලිපියක් ඉදිරිපත් කිරීමෙන් පසුව ජංගම ගිණුමක් විවෘත කරනු ලැබිය හැකිය.

බැංකුව විසින් ගනුදෙනුකරුගේ අනන්‍යතාවය සහ ස්ථාවරය පිළිබඳ සැඟීමට පත්වේ නම්, බැංකුව විසින් ස්වකීය අභිමතය පරිදි හඳුන්වාදීමේ අවශ්‍යතාව අත්හරිනු ලැබිය හැකිය.

**මැන්ඩේට් පත්‍රය**

**3.**

පැකේජය එක් තැනැත්තකුට වැඩි දෙනෙකුගේ නම්වලින් පවතින අවස්ථාවකදී, එවිට;

- (a) මෙම නීතිරීති සහ කොන්දේසිවල කාර්ය සඳහා එම එක් එක් තැනැත්තා ගිණුම් හිමියා ලෙස සලකනු ලැබිය යුතුය,
- (b) පැකේජය තුළ තනි පුද්ගල ගිණුම්වලට අදාළව හවුල් ගිණුම් විධානයේ කුමක් සඳහන් වුවද, එය නොසලකා කිසිම බාධාවකින් තොරව යම් හවුල් ගිණුම් හිමියකු විසින් අත්සන්කර බලාත්මක කරන ලද සියලු වෙක්පත්, දුරකථන, උපදෙස්, විධාන, වෙනත් සාධන පත්‍ර සහ ගනුදෙනු එක් එක් හවුල් ගිණුම් හිමියා විසින් පිළිගැනීම සඳහා එම එක් එක් හවුල් ගිණුම් හිමියන් විසින් බැංකුව වෙත මෙයින් බලය පවරනු ලැබේ,
- (c) මේ යටතේ වූ පැකේජය සම්බන්ධ හවුල් ගිණුම් හිමියාගේ (ගිණුම් හිමියන්ගේ) බැඳීම ඒකාබද්ධව සහ වෙන් වෙන් වශයෙන් වුවද, එක් හවුල් ගිණුම් හිමියකුගේ ඉල්ලීම පරිදි බැංකුව විසින් ස්වකීය අභිමතය පරිදි අයිරා පහසුකමක් සහ වෙනත් යම් පහසුකමක් ප්‍රදානය කිරීම පිළිබඳව එකඟතාව ලබාදිය හැකිය,
- (d) හවුල් ගිණුම් හිමියන් එක් අයකු හෝ වැඩිදෙනෙකු වෙනුවෙන් එකතුකරන ලද අයිතම බැංකුව විසින් HSBC Premier ගිණුමකට බැරකරනු ලැබිය හැකිය,

- (e) යම් හවුල් ගිණුමක පාර්ශ්වයක් මියගියහොත්, ජීවත්ව සිටින තැනැත්තා /තැනැත්තන් විසින් මියගිය දිනය සහ මරණ සහතිකය ද ඇතුළුව නමුත් ඊට සීමා නොවී අදාළ ලේඛන ද, අදාළ පරිදි සහ බැංකුව විසින් ඉල්ලා සිටින පරිදි ලබාදෙමින්, වහාම ඒ පිළිබඳව බැංකුව වෙත දැනුම්දිය යුතුය. හවුල් ගිණුමක එක් අයෙකුගේ මරණය සිදු වූ අවස්ථාවක, හවුල් නාමයන් යටතේ පවතින ඕනෑම ගිණුම(ගිණුම්)ක හවුල් නාමයන් යටතේ බැරට පවතින සහ බැංකුව විසින් රඳවාගෙන ගෙන ඇති සියලු ආරක්ෂණ, ඔප්පු, බහාලු සහ පාර්සල සහ ඒවායෙහි අඩංගු දෑ සහ වෙනත් ඕනෑම දේපලක් සම්බන්ධයෙන් ජීවත්වන අය හෝ (එක් අයෙකුට වැඩි නම්) ජීවත්වන අයවලුන් වෙත බැංකුව විසින් සිය ගෙවීම් හෝ බෙදාහැරීම් පිළිවෙලින් සිදු කරනු ඇත. හවුල් ගිණුමක ගිණුම් හිමියන්ගෙන් එක් අයෙකු හෝ කිසිවකු හෝ මියගිය බවට දැනුම්දීම ලැබුණු වහාම, එකී මියගිය අයට අයත් ගිණුම හෝ ගිණුම් සම්බන්ධයෙන් බැංකුව විසින් ජීවත්ව සිටින තැනැත්තා හෝ තැනැත්තන් වෙත කරනු ලබන ගෙවීම් හෝ බෙදාහැරීම් හෝ සම්බන්ධයෙන් බැංකුවෙහි පූර්ණ වගකීම ඉටු කරනු ඇති බවට එක් එක් හවුල් ගිණුම් හිමියා විසින් එකඟ වේ.
- (f) එක් හවුල් ගිණුම් හිමියකුට ලබාදෙන ලද නිවේදනයක් සියලු හවුල් ගිණුම් හිමියන් වෙත ලබාදුන් ප්‍රමාණවත් නිවේදනයක් ලෙස සලකනු ලැබිය යුතුය,
- (g) යම් හවුල් ගිණුම් හිමියකුගේ උපදෙස් අනුව ක්‍රියාකිරීමට පෙරාතුව බැංකුව වෙත තවත් හවුල් ගිණුම් හිමියන්ගෙන් පරස්පර විරෝධී උපදෙස් ලැබෙන අවස්ථාවක දී, පළමුව ලැබුණු උපදෙස් අනුව බැංකුව ක්‍රියා කරනු ලැබිය යුතුය. මෙම කාර්ය සඳහා තොරතුරු ලැබීම යනුවෙන් එම උපදෙස් මත බැංකුව විසින් පළමුව පියවර ගැනීම අදහස්වන අතර, යම් ස්වයංක්‍රීය ටෙලර් යන්ත්‍රයක් (ATM) හෝ වෙනත් යම් ක්‍රමයකින් ලැබුණු උපදෙස් අනුව වාර්තා වූ චේලාවක් ඉන් අදහස් නොවිය යුතුය.

**තැන්පතු**

**4.**

බැංකුව වෙත යොමුකර නොමැති විදේශ ව්‍යවහාර මුදල් අණකර සහ වෙනත් ගෙවීම් අණකර මිලදී ගැනීම හෝ එකතු කිරීම සඳහා යැවීම සිදුකරන්නේද නැද්ද පිළිබඳව තීරණය කිරීම බැංකුව විසින් ස්වකීය පරම අභිමතය පරිදි සිදුකරනු ලැබේ. ගෙවීම් කිරීමේ බැංකුව විසින් පසුව අගරු කිරීමක් සිදුකරනු ලබන අවස්ථාවක දී මිලදී ගනු ලැබූ සියලු අයිතම පිළිබඳ (ගාස්තු ද ඇතුළුව) කිසිම වගකීමකට බැංකුව බැඳී නොසිටියි. එවැනි අගරුවීමේ නිවේදනයක් ලැබුණු පසුව HSBC Premier ගිණුමට එම මුදල හරකරනු ලැබිය යුතුය.



**5.**

- (a) ගිණුම්වලට බැර කරන වෙක්පත් භාරගනු ලබන්නේ එකතු කරගැනීම සඳහා පමණක් වන අතර, ගෙවන බැංකුව විසින් නිශ්කාශනය කරන තෙක් මුදල් ලබාගැනීමට නොහැකි වනු ඇත. අරමුදල් ලබාගැනීමට හැකි දිනය දක්වා ඇත්තේ දර්ශකයක් ලෙස පමණි. මෙම නීතිරීති හා කොන්දේසි නොතකා, ඉතුරුම් ගිණුම් වන ගිණුම් වෙක්පත් එකතුකරගැනීම හා නිශ්කාශනය කිරීම සඳහා යොදා නොගන්නා අතර, වෙක්පත්, ලාභාංශ බලපත්, සහ දරන්නා, තැන්පත්කරු හෝ තෙවන පාර්ශ්වයක් වෙත ගෙවිය යුතු වන සේ ලියන ලද වෙනත් ලේඛන තැන්පත් කිරීම සඳහා භාරගැනීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීමට බැංකුව අයිතිය රඳවා ගනියි.
- (b) ගිණුමට (ගිණුම්වලට) තැන්පත් කරන ලද සහ බැරකරන ලද රුපියල් වෙක්පත් නිශ්කාශනය වීමෙන් පසුව පමණක් මුදල් ආපසු ලබාගැනීම සඳහා පවතින්නේය. අරමුදල් පවතින දිනය ප්‍රදර්ශන කාර්ය සඳහා පමණක් ඉදිරිපත් කරනු ලැබේ. නිශ්කාශනය/භාරගැනීම සඳහා තැන්පත් කරන ලද වෙනත් බැංකු වෙත යොමුකරන ලද රුපියල් වෙක්පත් ශ්‍රී ලංකා ඔටෝමේටඩ් ක්ලියරින් හවුස් (SLACH) ආයතනයේ කලින් කල සංශෝධනය කරනු ලබන රීතිවලට යටත් වන්නේය. වෙක්පත් ලැබුම්කාරී බැංකු විසින් අයකරනු ලබන යම් කොමිස් මුදල් බැංකුවේ පරම අභිමතය පරිදි අයභාරයක් ඇතිව හෝ නොමැතිව ජංගම ගිණුම් වෙත හරකරනු ලැබේ.

**6.**

විදේශ ව්‍යවහාර මුදල් ගිණුම්වලට විදේශ ව්‍යවහාර නෝට්ටු තැන්පත් කිරීමේ දී ව්‍යවහාර නෝට්ටු සහ ටෙලිග්‍රැෆික් පැවරුම් අනුපාත සහ විනිමය අනුපාත වෙනස නිසාවෙන් එම නෝට්ටුවල වටිනාකම අනුව අඩුකිරීමක් සිදුවිය හැකිය.

**7.**

බැංකුව වෙත බැර කරන ලද අණකර/වෙක්පත් ගිණුමක(ගිණුම්වල) බැරට ගෙවනු ලබන අවස්ථාවක දී බැංකුව විසින් එහි ප්‍රසිද්ධ කරන ලද ගාස්තුවලට අනුව හැසිරවීමේ ගාස්තු අඩුකරනු ලැබේ.

**8.**

තැන්පතු පත්‍රිකාවක් වලංගු බවට පත්කිරීම මඟින් හෝ තැන්පතු පත්‍රිකාව මත බැංකුවේ යම් බලයලත් කාර්ය මණ්ඩල නිලධරයකු විසින් ස්වකීය අත්සන තැබීම මඟින් සියලු තැන්පත් කිරීම් පිළිගනු ලැබේ. බලයලත් අත්සන් ලැයිස්තුවක් සහ පර්යන්ත ආදර්ශ ටෙලර් යන්ත්‍ර මුද්‍රිතයක් ඉල්ලීමක් කිරීමේදී පෙන්වා සිටිය හැකිය.

**9.**

එසේ තැන්පත් කරන ලද වෙක්පත් (අදාළ වේ නම්) මුදල් ගනුදෙනුකරුගේ ගිණුමට බැරකර ඇත්නම් මිස, (තාවකාලික දැනුම්දීමක් ලබාදීමේ කුමක් සඳහන් වුවද එය නොතකා) බැංකු ශාඛාවල ඇති වෙක්පත් බහාලීමේ පෙට්ටියට (ESPMs) සහ/හෝ ATM යන්ත්‍රවල තැන්පත් කරන ලද බවට කියනු ලබන වෙක්පත් සම්බන්ධයෙන් බැංකුව විසින් ගිණුම් හිමියා වෙත වගකියනු නොලැබේ. බැංකු ශාඛාවල ඇති වෙක්පත් බහාලීමේ පෙට්ටිය (ESPMs) මගින් සහ/හෝ ATM යන්ත්‍රය මගින් නිකුත්කරන ලද නිවේදනයේ කුමක් සඳහන් වුවද, එසේ තැන්පත් කරන ලද වෙක්පත් ගිණුමට බැරවී ඇත්නම් මිස, කිසිම අවස්ථානුගත කරුණක් යටතේ හෝ කිසිම ආකාරයක හේතුවක් නිසා එසේ වෙක්පත් තැන්පතු පෙට්ටියට (ESPMs) /ATM යන්ත්‍රවල තැන්පත්කර ඇති බවට කියනු ලබන වෙක්පත් සම්බන්ධ හිමිකම්පෑමක් පිළිබඳව බැංකුව අවධානය යොමු කරනු නොලැබේ.

**ළමා ඉතුරුම් ගිණුම්**

**10.**

- (a) HSBC ළමා ඉතුරුම් ගිණුම (ගිණුම) බාලවයස්කරු (මෙම කොටසෙහි අරමුණු වෙනුවෙන් ගිණුම් හිමියා නමින් හැඳින්වෙන) ගේ නමින් අරඹනු ලබන අතර, ගිණුමෙහි මුදල් තැන්පත් කිරීම ඕනෑම අයෙකු විසින් සිදුකළ හැකි ය.
- (b) HSBC ළමා ඉතුරුම් ගිණුම විවෘත කිරීම සඳහා වන අවම මූලික තැන්පතුව ගිණුම විවෘත කරනු ලබන අවස්ථාවෙහි දී බැංකුව විසින් නියම කරන මූලික තැන්පතු මුදල වනු ඇති අතර, එම මුදල කලින් කලට වෙනස් කරනු ලැබීමට යටත් වේ.
- (c) උපන් ලියාපදිංචි කිරීමේ රෙජිස්ට්‍රාර් විසින් නිකුත් කළ ගිණුම් හිමියාගේ උප්පැන්න සහතිකයේ මුල් පිටපත බැංකුවේ පරීක්ෂා කිරීම පිණිස ගිණුම විවෘත කරන අවස්ථාවෙහි දී ඉදිරිපත් කළ යුතු වේ. බැංකුව විසින් තම වාර්තා සඳහා එකී උප්පැන්න සහතිකයේ ඡායාපිටපතක් තබා ගනු ඇත.
- (d) මෙම ගිණුමට අදාළ වන පොලී අනුපාතය පූර්ව දැනුම්දීමකින් තොරව වෙනස්වීමට යටත් වේ.

ගිණුම සම්බන්ධයෙන් ගෙවිය යුතු ඕනෑම පොලී අනුපාතිකයක් ශ්‍රී ලංකාව තුළ පිහිටි බැංකුවේ ශාඛා සහ/හෝ බැංකුවේ නිල වෙබ් අඩවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හි ප්‍රදර්ශනය කිරීම මගින් කාඩ්පත් හිමියා/හිමියන්ට දැනුම්දීමක් ලබාදීමක් ලෙස අර්ථනිරූපනය කෙරෙනු ඇත.

- (e) යම් නිශ්චිත කාලසීමාවක් සඳහා ගිණුමෙහි කරන ලද සියලු ගනුදෙනු අන්තර්ගත වන කාර්තු ගිණුම් ප්‍රකාශනයක් සැපයෙනු ඇත.
- (f) ගිණුම් හිමියාගේ වයස අවුරුදු 18ට පත්වීමෙන් පසුව, (අවම සාමාන්‍ය ඉතුරුම් ගිණුම් ශේෂ අවශ්‍යතාවට යටත්ව), ගිණුම් හිමියා විසින් අවශ්‍ය ලේඛන සම්පූර්ණ කිරීමෙන් අනතුරුව, එම ගිණුම සාමාන්‍ය ඉතුරුම් ගිණුමක් බවට පත්කෙරෙනු ඇත. ගිණුම් හිමියා වයස අවුරුදු 18ට පත්වීමෙන් දින 30ක් තුළ අවශ්‍ය ලේඛන බැංකුව වෙත සැපයීම සිදු නොවුවහොත් එවැනි අවස්ථාවක දී බැංකුව විසින් අදාළ ගිණුම වසා දමනු ඇති අතර, ගිණුම් හිමියාගේ නමට බැංකු අණකරයක් නිකුත් කර, එය බැංකුවෙහි අවසානයට ලියාපදිංචි කර ඇති ලිපිනයට යැවෙනු ඇත.
- (g) ගිණුම් හිමියා අගස්තුතාවයකින් පෙළෙන අවස්ථාවක දී ගිණුමෙහි ඇති මුදල් දෙමාපියන්, මිත්තණිය හෝ සීයා හෝ ගිණුම් හිමියා වෙනුවෙන් ගිණුම විවෘත කළ වෙනත් ඕනෑම අයෙකු (“වෙනත් ඕනෑම අයෙකු”) හෝ අධිකරණය විසින් පත් කළ අවේක්ෂකයෙකු හෝ භාරකරුවෙකු වෙත ලබාදෙනු ඇත. එවැනි අවස්ථාවක දී දෙමාපියන්/මිත්තණිය හෝ සීයා හෝ අධිකරණය විසින් පත් කළ අවේක්ෂකයෙකු හෝ භාරකරුවා විසින් අත්සන් කළ රිසිට්පතක්, එවැනි යම් දෙමාපියකු/මිත්තණිය හෝ සීයා හෝ අධිකරණය විසින් පත්කළ භාරකරුවෙකු වෙත කළ ගෙවීමක් සඳහා වලංගු හා ප්‍රමාණවත් තහවුරු කිරීමක් වනු ඇත.) මෙම අරමුණ සඳහා ගිණුම් හිමියාගේ අගස්තුතාවය පිළිබඳව නිශ්චය කිරීමේ සම්පූර්ණ අයිතිය බැංකුව විසින් රඳවා ගනියි.
- (h) ගිණුම් හිමියාගේ මරණය සිදුවූ අවස්ථාවක දී ගිණුමෙහි ඇති මුදල්, ශ්‍රී ලංකාවේ පවත්නා, අන්තිම කැමතිපත්‍ර රහිත අනුප්‍රාප්තික නීතිවලට අනුකූලව බෙදාහැරෙනු ඇත.
- (i) ගිණුම විවෘත කරනු ලැබ ඇති ගිණුම් හිමියාගේ ගිණුමට තැන්පත් කරනු ලබන මුදල්වල අර්ථලාභියා වනු ඇත. එබැවින්, ගිණුම් හිමියා වයස අවුරුදු 18ට පත් වන තෙක් ගිණුමෙන් මුදල් ඉවත් කරගැනීම්/ගිණුම වසා දැමීමිවලට අවසර නොලැබෙනු ඇත. කෙසේ වුවද, බැංකුවේ තනි අභිමතය යටතේ පමණක් උසස් අධ්‍යාපනය, හදිසි වෛද්‍ය ප්‍රතිකාර හෝ සංක්‍රමණය වීම් වැනි ගිණුම් හිමියාට ප්‍රතිලාභයක් සැලසෙන හේතු සඳහා, දෙමාපියන්, මිත්තණිය හෝ සීයා හෝ වෙනත් ඕනෑම අයෙකු හෝ අධිකරණය විසින් පත්කළ අවේක්ෂකයෙකු හෝ භාරකරුවකු හෝ, එම දෙමාපියන්, මිත්තණිය හෝ සීයා හෝ වෙනත් ඕනෑම අයෙකු ජීවතුන් අතර නොමැති අවස්ථාවක දී අධිකරණය විසින් පත්කළ භාරකරුවෙකු විසින් කරන ඉල්ලීමක් මත මුදල් ආපසු ගැනීම්/ගිණුම වසාදැමීමිවලට අවසර දෙනු ඇත. එවැනි යම් මුදල් ආපසු ගැනීමක්/ගිණුම වසා දැමීමක් සඳහා කරන ඉල්ලීමක වලංගු භාවය නිශ්චය කිරීමේ තනි අයිතිය බැංකුව සතු වන අතර, එම ඉල්ලීම තහවුරු

කරගැනීම සඳහා ලේඛනගත සාක්ෂි ඉල්ලා සිටීමට හැක. කෙසේ වෙතත්, කණිෂ්ඨ Premier ඩෙබ්ට් කාඩ්පතට අදාළ නීතිරීති සහ කොන්දේසි යටතේ ගිණුම් හිමියා සතුව ඩෙබ්ට් කාඩ්පතක් ඇති අවස්ථාවකදී, මුදල් ආපසු ගැනීමට අවසර ලබාදෙනු ඇත.

(j) ගිණුම් හිමියා, දෙමාපියන්, මිත්තණිය හෝ සීයා හෝ වෙනත් ඕනෑම අයෙකු හෝ අධිකරණය විසින් පත්කළ අවේක්ෂකයෙකු හෝ භාරකරුවකු හෝ (සමස්තයක් ලෙස 'ගනුදෙනුකරුවා') ගිණුම් ප්‍රකාශනවල පිටපත් ආරක්ෂා කරගැනීමේ වගකීම දරයි. බැංකුව වෙතින් ගිණුම් ප්‍රකාශනවල පිටපත් ඉල්ලා සිටින අවස්ථාවක දී ප්‍රකාශයට පත්කර ඇති ගාස්තු ලැයිස්තුවට අනුකූලව මෙම සේවාව සැපයීම සඳහා බැංකුව විසින් ගාස්තුවක් අය කිරීමට අයිතිය රඳවා ගනියි.

i. සෑම ප්‍රකාශනයක් ම ලැබීමෙන් පසුව වහාම ඕනෑම අවස්ථාවක දී ගිණුම් හිමියා වෙත එකී ප්‍රකාශනය ලැබී ඇතැයි සැලකෙන දිනයේ සිට ලින් දින තිහකට (30) නොඅඩු කාලසීමාවක දී (දින 30 සමීක්ෂණය) ප්‍රකාශනයෙහි දැක්වෙන සෑම ඇතුළත් කිරීමක් ම පරීක්ෂා කර තහවුරු කිරීමට ද, තමන්ගේ ම වාර්තා හා සසඳා බැලීමට ද, යම් වරදක්, මගහැරීමක්, අක්‍රමිකතාවක් වංචනික හෝ අනවසර ගනුදෙනුවක් ද ඇතුළත්ව (සමස්තයක් ලෙස "ගිණුම් අක්‍රමිකතා") ප්‍රකාශනය සම්බන්ධයෙන් ගනුදෙනුකරුවාට ඇති වෙනත් ඕනෑම විරෝධතාවයක් සම්බන්ධව වහාම ලිඛිතව බැංකුව වෙත දැනුම්දීමට ගනුදෙනුකරුවා එකඟ වේ. එම දින තිහේ (30) සමීක්ෂණ කාලය තුළ බැංකුව වෙත දැනුම්දීමට ගනුදෙනුකරු අසමත් වුවහොත් ප්‍රකාශනයෙහි දක්වා ඇති ශේෂය සහ ගිණුම් අක්‍රමිකතා ද ඇතුළත් ව සියලුම ඇතුළත් කිරීම් නිවැරදි සම්පූර්ණ අවසරලත් හා ගනුදෙනුකරු මත බන්ධනීය ලෙස සැලකෙනු ඇති අතර, මෙම වගන්තිය යටතේ දැනුම්දීමක් සිදුකර ඇති ගනුදෙනු සම්බන්ධයෙන් හැර බැංකුව අවසාන ප්‍රකාශනයේ දිනය දක්වා සිදුකර ඇති සියලු ගනුදෙනු සඳහා සියලු වගකීම්වලින් බැංකුව නිදහස් කෙරෙනු ඇත.

ii. ඉහත 10 (j)i වගන්තිය යටතේ සිය බැඳීම් ඉටුකිරීමට ගනුදෙනුකරුවා අසමත් වුවහොත්, ගනුදෙනුකරු විසින් සිය ගිණුමට පාඩුවක් සිදුකිරීමට සලස්වයි, නැතහොත් නොකර හැරීමක් කරයි හෝ දායක වෙයි (බැංකුවට දරන්නට සහ/හෝ විඳින්නට සිදුවන හෝ බැංකුවට එරෙහිව පැනවෙන බදු අයකිරීම් දඩ ගාස්තු හෝ අඩුවීම් ඕනෑම ආකාරයක හානියක්) එවිට එවැනි හානියක් සම්බන්ධයෙන් බැංකුව විසින් ගනුදෙනුකරු වෙත කිසිදු වගකීමක් නොපවතින බවට ගනුදෙනුකරු එකඟ වෙයි. මෙම ගිවිසුමෙහි නීතිරීති සහ කොන්දේසි මඟින් නියම කර ඇති ආකාරයට අනුකූලව කාලීන ආකාරයට ප්‍රකාශන

සමීක්ෂණය කර බැලීමට අසමත්වීම මඟින්, මෙම ගිවිසුමට අනුකූලව ප්‍රකාශනය සමීක්ෂණය කළේ නම්, යම් වරදක් හෝ අතහැරීමක් සොයාගත හැකිව තිබූ කාලයට පසුව සිදුවන යම් හානියක ප්‍රමාණයට ගිණුමට හානියක් ඇතිවීම සිදුවන බව හෝ ඊට දායකවන බවට සැලකෙන බවට ගනුදෙනුකරු එකඟ වෙයි. ගනුදෙනුකරු වෙත පවතින බැංකුවේ උපරිම වගකීම, බැංකුවේ හුදු නොසැලකිල්ල හෝ වේතනාත්විත අවක්‍රියාකාරීත්වය හේතුවෙන් වරදකාරී ලෙස හෝ වැරදි ලෙස ගිණුමෙන් ඉවත්කරගන්නා ලද මූලික මුදලට ඇතිවන සත්‍ය සෘජු හානියට සීමාවන බවට ගනුදෙනුකරු එකඟ වෙයි.

- (k) යම් වරදකින් බැංකුව විසින් ගිණුමට මුදල් බැර කිරීමක් සිදුවුවහොත් ඕනෑම අවස්ථාවක දී එම ඇතුළත් කිරීම ආපහු හැරවීමට හෝ එම මුදල ගනුදෙනුකරුගෙන් ඉල්ලා සිටීමට බැංකුවට අයිතිය පවතී.
- (l) ප්‍රකාශන වක්‍රයෙන් දින 14ක් ඉක්ම ගිය පසුව ප්‍රකාශනය නොලැබුනහොත් බැංකුව වෙත දැනුම්දිය යුතු වේ.

**මුදල් ආපසු ගැනීම්**

**11.**

පටහැනිව නිශ්චිත උපදෙස් නොමැති අවස්ථාවකදී, කල්පිරීමේ දිනයේ පැවති පොලී අනුපාතිකය අනුව සමාන කාලයක් සඳහා කල්පිරීමෙන් පසුව කාල තැන්පතු නැවත අලුත් කරනු ලැබේ.

**12.**

කාල තැන්පතු ආපසු ලබාගත හැකිවන්නේ කල්පිරීම මත පමණකි. අරමුදල් ප්‍රති-ආයෝජනයට උපදෙස් ලැබී නොතිබීමට යටත්ව, යම් කාල තැන්පතුවක කල්පිරීමේ මුදල් කල්පිරීමේ දිනයට පසුව වහාම එළඹෙන වැඩකරන දිනයේ දී පමණක් ලබාගැනීමට හැකිය.

**13.**

කෙසේ වුවද, ගිණුම් හිමියා/හිමියන් විසින් නිසි ලෙස අවසර දුන් (බැංකුව වෙත ලබා දුන් මැන්ඩේට් පත්‍රයට අනුකූලව) ලිඛිත ඉල්ලීමක් මත බැංකුව විසින් එහි තනි අභිමතය පරිදි, කල්පිරීමට පෙරාතුව කාල තැන්පතුවක් නිදහස් කළ හැකිය. බැංකුවේ තනි අභිමතය පරිදි කල්පිරීමට පෙර නිදහස් කරන ලද තැන්පතු, බැංකුවේ ගාස්තු ලේඛනයේ දක්වා ඇති දඩ ගාස්තුවලට යටත් වේ.

**14.**

තවත් තැන්පතු සමඟ ඒකාබද්ධ කිරීම සඳහා පවත්නා කාල තැන්පතු, කල්පිරීමට පෙර ආපසු ලබාගැනීම සහ/හෝ හේතුවක් මත තැන්පතු ආපසු ලබාගැනීමක් සහ කල්පිරීමට පෙර පවතින තැන්පතු මුදල වැඩි කිරීම සඳහා නැවත තැන්පත් කිරීම ද බැංකුවෙහි ගාස්තු ලේඛනයේ දක්වා ඇති පරිදි දඩ අය කිරීම්වලට යටත් වනු ඇත.

**15.**

කාල තැන්පතුවලින් මුදල් ආපසු ගැනීම හා පොළී ගෙවීම සම්බන්ධයෙන් නියාමකයින් විසින් සීමාකිරීම් පැනවුවහොත්, එවැනි සීමාකිරීම්වලින් ගිණුම් හිමියා/හිමියන් බැඳී සිටිනු ඇත.

**වෙක්පත්**

**16.**

HSBC Premier ජංගම ගිණුම් හිමියා/හිමියන් වෙත වුම්බක තීන්ත අකුරු හඳුනාගැනීම සහිත මුද්‍රණය කළ වෙක්පොතක්/පොත් සපයනු ඇත. රජයේ මුද්දර ගාස්තු පවතී නම්, ඒවා සහ මුද්‍රණ පිරිවැය ආවරණය කරගැනීම සඳහා මෙම වෙක්පොත් සැපයීම සඳහා අදාළ ගාස්තු අය කෙරෙනු ඇත. මෙකී ගාස්තු, බැංකුවේ ගාස්තු ලේඛනයෙන් ලබාගත හැකිය.

**17.**

බැංකුව වෙත ලබාදෙන ලද මැන්ඩේට් පත්‍රය හා ආදර්ශ අත්සන (අත්සන්වලට) අනුව ගිණුම් හිමියා/හිමියන් විසින් වෙක්පත් අත්සන් කළ යුතුය. අත්සන්වල හෝ අත්සන්කරුවන්ගේ සිදුවන යම් වෙනසක් සම්බන්ධයෙන් වහාම බැංකුව වෙත ලිඛිතව දැන්විය යුතුය.

**18.**

සියලුම වෙක්පොත් අයදුම්පත් ඉල්ලීම් ලැබීමෙන් පසු බැංකුවේ වාර්තාගත වී ඇති ලිපිනය වෙත තැපෑලෙන් ගිණුම් හිමියා/හිමියන් වෙත අවශ්‍ය වෙක්පොත් යවනු ඇත. කිසියම් යැවීමේ ආකාරයක් මගින් ඇතිවන යම් ප්‍රමාදයක් හෝ හානියක් සම්බන්ධයෙන් බැංකුව කිසිදු වගකීමක් භාර නොගනී.

**19.**

නව වෙක්පොතක් ලැබීමෙන් පසුව, ගිණුම් හිමියා/හිමියන් විසින් එය භාවිත කිරීමට පෙර වෙක්පත් කාණ්ඩ අංකයන්, ගිණුම් අංකය හා ගිණුම් හිමියා/හිමියන් ගේ නම ඒ මත මුද්‍රණය කර ඇත්දැයි යන්න හා වෙක්පත් ගණන තහවුරු කරගත යුතුය. කිසියම් අක්‍රමිකතාවක් වේ නම්, ඒ බව වහාම බැංකුව වෙත දැනුම්දිය යුතු වේ. යම් වෙක්පතක් ලිවීමට පෙර, ගිණුම් හිමියා/හිමියන් විසින් වෙක්පොතෙහි ඉදිරිපස කවරයේ ඇතුළත මුද්‍රණය කර ඇති නිකුත් කිරීමේ කොන්දේසි කියවිය යුතුය. එම කොන්දේසි

මගින් සහ කලින් කලට නිකුත් කරනු ලබන කොන්දේසි සංශෝධනය කිරීම් මගින් ගිණුම් හිමියා/හිමියන් බැඳී සිටිනු ඇත.

**20.**

වෙක්පත් ස්ථීර තීන්තවලින් පැහැදිලිව ලිවිය යුතු වන අතර, බැංකුව විසින් සපයා ඇති වෙක්පත් මත පමණක් ලිවිය යුතුය. යම් වෙනස් කිරීමක් ලියන්නාගේ සම්පූර්ණ අත්සන/අත්සන් සහිතව තහවුරු කළ යුතුය. වෙක්පත් ලිවීම සඳහා ඉලෙක්ට්‍රික් /ඉලෙක්ට්‍රොනික යතුරුලියනයන් සහ මකාදැමිය හැකි තීන්ත යොදා නොගත යුතුය. වහාම සොයාගැනීමට නොහැකි වෙනස් කිරීමක් මගින් පැන නගින පාඩු සම්බන්ධයෙන් බැංකුව වගකීමට බැඳී නොසිටින බව ගිණුම් හිමියා/හිමියන් පිළිගනියි.

**21.**

වෙක්පත් නැතිවී ඇති/සොරකම්කර ඇති හෝ අස්ථානගතවී ඇති අවස්ථාවක දී ඒ සඳහා ගෙවීම් කිරීම නැවැත්වීම සඳහා ගිණුම් හිමියා (ගිණුම් හිමියන්) විසින් වෙක්පත් අංකය, ගිණුම් අංකය, දිනය, මුදල සහ වෙක්පත් ලැබුම්කරුගේ නම සඳහන් කරමින් වහාම බැංකුව වෙත දැනුම්දිය යුතුය. එම දැනුම්දීම ලැබෙන අවස්ථාව වන විට අදාළ වෙක්පත/වෙක්පත් සඳහා ගෙවීම්කර නැත්නම් පමණක් එකී සියලු දැනුම්දීම් බලාත්මක වන්නේය. දුරකථනය මගින් ලබාදෙන ගෙවීම් නතර කිරීම සඳහා වූ උපදෙස් පැය 48ක් ඇතුළත ලිඛිතව තහවුරුකළ යුතු අතර බැංකුව වෙත එකී ලිඛිත උපදෙස් ලැබී නොමැති අවස්ථාවකදී, ගිණුම් හිමියා වෙත දැනුම්දීමකින් තොරව එකී ගෙවීම් නතරකිරීම සඳහා වූ උපදෙස් අවලංගු කිරීමේ අයිතිය බැංකුව සතු වේ. එසේ පැය 48ක් ඇතුළත තහවුරුකර නොමැති ගෙවීම් නතර කිරීම සඳහා වූ උපදෙස් අනුව ක්‍රියා නොකිරීම සම්බන්ධයෙන් බැංකුව වගකීමට බැඳී නොමැත. මෙම කරුණ සඳහා හානිපූරණ ආකෘතිපත්‍රයක් නිසි ලෙස සම්පූර්ණ කළ යුතු වේ.

**22.**

භාවිත නොකරන විට වෙක්පොත් ආරක්ෂිත ස්ථානයක තබා තිබෙන බවට ගිණුම් හිමියා/හිමියන් විසින් සහතික විය යුතුය.

**23.**

ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විනිමය පාලන දෙපාර්තමේන්තුව විසින් කලින් කලට නිකුත් කරනු ලබන රෙගුලාසිවලට අනුකූලවීම සම්බන්ධයෙන් ඕනෑම වෙක්පතක් අවහිර කිරීමේ සහ/හෝ අගරු කිරීමේ අයිතිය බැංකුව සතු වේ.

## විදේශ ව්‍යවහාර මුදල් ගිණුම්

**24.**

ජංගම ගිණුම්/ ඉතුරුම් ගිණුම්/කාල තැන්පතු ගිණුම් ඇතුළුව නමුත් ඊට සීමා නොවී විදේශ විනිමය රෙගුලාසිවලට අදාළ නීති සහ/හෝ කලින් කලට ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් නිකුත් කරන ලද මඟපෙන්වීම්වලට යටත්ව විදේශ ව්‍යවහාර මුදල් ගිණුම් විවෘත කර පවත්වාගෙන යා හැකි අතර, අවස්ථානුකූලව, එකී රෙගුලාසි සහ/හෝ මඟපෙන්වීම් මඟින් ගිණුම් හිමියා පාලනය කෙරෙනු ඇත. එකී පවත්නා මඟපෙන්වුම් සහ/හෝ රෙගුලාසි බැංකුවේ ශාඛා කාර්යාල වෙතින් ඉල්ලා සිටීම මඟින් ලබාගත හැකි වේ. යම් මුදලක් වෙනත් යම් ව්‍යවහාර මුදලක් බවට පරිවර්තනය කිරීමට අවශ්‍යවන අවස්ථාවකදී, එම ව්‍යවහාර මුදල් සඳහා එම අවස්ථාවේ බැංකුවේ පවත්නා විනිමය අනුපාතිකය අනුව හෝ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් නියම කරනු ලබන යම් අනුපාතිකයක් යටතේ එම මුදල් පරිවර්තනය කරනු ලැබිය යුතුය.

**25.**

විවෘත කරනු ලබන සියලු විදේශ ව්‍යවහාර මුදල් ඉතුරුම් ගිණුම් ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් අනුමත කරනු ලැබිය හැකි ව්‍යවහාර මුදල්වලින් සහ බැංකුවේ අභ්‍යන්තර ප්‍රතිපත්තිවලට අනුව විය යුතු වේ.

## HSBC Premier ඩෙබ්ට් සහ ක්‍රෙඩිට් කාඩ්පත්

**26.**

HSBC Premier ඩෙබ්ට් සහ ක්‍රෙඩිට් කාඩ්පත් නිකුත් කිරීම හා භාවිතය ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් පනවනු ලබන රෙගුලාසිවලට හා කලින් කලට බලාත්මකව පවතින නීතිරීතිවලට යටත් වේ.

## ස්වයංක්‍රීය දුරකථනබැංකුකරණ සේවා (ATB)

**27.**

බැංකුව විසින් සපයනු ලබන දුරකථන බැංකුකරණ සේවාවන්ට පහත දැ ද ඇතුළත් වේ:

- (i) ගිණුම් හිමියාගේ ගිණුම් අතර මුදල් හුවමාරු කිරීම;
- (ii) දුරකථන බැංකුකරණ සේවාව යටතේ ("වෙන්කරන ලද පැවරුම්ලාභී ගිණුම") මුදල් ලබාගැනීමේ අරමුණ සඳහා ගිණුම් හිමියා විසින් ලිඛිතව දන්වා ඇති ඕනෑම ගිණුමක් වෙත, පෙර-තීරණය කරන ලද සහ එකඟවන ලද හුවමාරු කිරීමේ සීමාවන් තුළ, ගිණුම් හිමියාගේ ඕනෑම ගිණුමකින් මුදල් හුවමාරු කිරීම;



- (iii) ගිණුම් ශේෂ, පෙර සිදුකරන ලද ගනුදෙනු (ගිණුම් හිමියාගේ ගිණුම් සම්බන්ධයෙන්), විනිමය අනුපාත සහ තැන්පතු අනුපාත විමසීම;
- (iv) ප්‍රකාශන (තෝරාගත් ගිණුම් වර්ගයන් සඳහා පමණි), වෙක්පොත් සහ ගිණුම් හිමියාගේ ගිණුම සම්බන්ධයෙන් වෙක්පත් ගෙවීම් නතර කිරීමේ ඉල්ලීම්; සහ
- (v) බැංකුව විසින් කලින් කලට හඳුන්වාදෙනු ඇති වෙනත් වර්ගවල බැංකුකරණ හෝ ආයෝජන සේවාවන්.

**28.**

ගිණුම් හිමියා විසින් දුරකථනය මගින් ලබාදුන් ගිණුම් හිමියාගේ උපදෙස් මත ක්‍රියාකිරීම සඳහා බැංකුවට බලය ඇති නමුත් ඒ සඳහා බැඳී නොසිටින අතර, ගිණුම් හිමියාගෙන් ලැබෙන බවට බැංකුවේ පරම අභිමතය පරිදි විශ්වාස කරනු ලබන එවැනි දුරකථන උපදෙස් මත ක්‍රියාකිරීම සඳහා බැංකුව වෙත බලය පවරා ඇති බවට ගිණුම් හිමියා එකඟ වී සිටින අතර, ගිණුම් හිමියාගේ නමින් උද්දේශිත ලෙස දුරකථනයෙන් උපදෙස් ලබාදෙන යම් තැනැත්තකුගේ (තැනැත්තන්ගේ) අනන්‍යතාව සහතික කර බැලීමේ වගකීම බැංකුව භාර නොගනීයි.

**29.**

බැංකුව විසින් ගිණුම් හිමියා වෙත සපයන ලද දුරකථන බැංකුකරණ පුද්ගල හඳුනාගැනීමේ අංකය (PIN) සෑම විටම අනිශ්චිත රහසිගත ආකාරයෙන් තබාගැනීමට ගිණුම් හිමියා භාර ගන්නා අතර, පුද්ගල හඳුනාගැනීමේ අංකය (PIN) නැති වූ හෝ අනවසර පාර්ශ්වයක් වෙත PIN අංකය හෝ තැන්පතු අනුපාතිකයන් හෙළිදරව් වී ඇති බවට දැනගැනීමට ලැබුණහොත්, ඒ පිළිබඳව වහාම බැංකුව වෙත දැන්විය යුතු වේ.

**30.**

යම් උපකරණයක් නිවැරදි ලෙස ක්‍රියාත්මක නොවීම හෝ අසාර්ථකවීම ඇතුළුව බැංකුවේ පාලනයෙන් පරිබාහිරව පවත්නා යම් හේතුවක් නිසා සම්පූර්ණ වශයෙන් හෝ අර්ධ වශයෙන් දුරකථන උපදෙස් අනුව ක්‍රියාකිරීමට නොහැකිවීම පිළිබඳව බැංකුව වගකියනු නොලබන අතර, කිසිදු අවස්ථානුගත කරුණක් යටතේ බැංකුව විසින් දුරකථන උපදෙස් පිළිගෙන සිටීම සහ ඒ අනුව ක්‍රියාකිරීම හෝ ක්‍රියාකිරීම පැහැර හැරීම සම්බන්ධයෙන් හෝ එහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් සෘජුව හෝ වක්‍රව පැන නගින සියලු නඩු, නඩු කටයුතු, හිමිකම්පෑම්, පාඩු, අලාභ, පිරිවැය සහ වියදම් සම්බන්ධයෙන් හෝ එම හේතුවෙන් ඇතිවන සියලු සෘජු වක්‍ර හෝ ආනුශංගික අලාභ සඳහා බැංකුව වගකියනු නොලබන අතර එකී සියලු නඩු, නඩු කටයුතු, හිමිකම්පෑම්, පාඩු, අලාභ, පිරිවැය සහ වියදම්වලට එරෙහිව කාඩ්පත්

හිමියා විසින් බැංකුව හානිපූරණයකර නිදහස්ව තැබිය යුතුය. දුරකථන බැංකුකරණ සේවාව අවසන් කිරීම නොතකා මෙම හානිපූරණය අඛණ්ඩව පවතිනු ඇත.

**31.**

මෙහි සඳහන් නීතිරීති සහ කොන්දේසිවලට අනුව දුරකථන උපදෙස් ලබාදීම සඳහා ගිණුම් හිමියාට ඇති අයිතිය සෑම අවස්ථාවක දී ම බැංකුවේ අභිමතයට යටත්වන අතර, බැංකුව විසින් ඕනෑම අවස්ථාවකදී පූර්ව දැනුම්දීමකින් තොරව එම අයිතිය ප්‍රත්‍යාදීෂ්ට කරනු ලැබිය හැකිය.

**32.**

දුරකථන හෝ වෙනත් උපදෙස්වල කාර්ය සඳහා ගිණුම් හිමියාගේ ගිණුමේ සහ/හෝ ක්‍රෙඩිට් කාඩ්පත් ගිණුමේ ප්‍රමාණවත් අරමුදල් (හෝ පූර්ව සැලසුම්ගත ණය පහසුකම්) ඇති බවට ගිණුම් හිමියා විසින් සහතික විය යුතු අතර, ඒ සම්බන්ධයෙන් ඇතිවන ප්‍රතිවිපාක සඳහා බැංකුව වගකියනු නොලබන නමුත් එම මුදල් ප්‍රමාණවත්වීම නොසලකමින් බැංකුවේ පරම අභිමතය පරිදි උපදෙස් ක්‍රියාත්මක කිරීම බැංකුව කරන අවස්ථාවක දී, බැංකුව විසින් ගිණුම් හිමියාගෙන් පූර්ව අනුමැතියක් ලබාගැනීමෙන් තොරව හෝ ගිණුම් හිමියා වෙත දැනුම්දීමකින් තොරව බැංකුව විසින් එසේ ක්‍රියාකරනු ලැබිය හැකි අතර, ඒ මගින් ඇතිවන යම් අයිරා පහසුකම්, අත්තිකාරම් හෝ ණය පිළිබඳව මෙන්ම වෙනත් සියලු ආශ්‍රිත ගාස්තු සඳහා ගිණුම් හිමියා වගකියනු ලැබිය යුතුය. එම අයිරා පහසුකම්, අත්තිකාරම් හෝ ණය මුදල් බැංකුව විසින් ස්වකීය පරම අභිමතය පරිදි තීරණය කරනු ලබන යම් පොළී අනුපාතිකවලට යටත්වන අතර, ඒවා එකී ගිණුම්වලට අදාළ බැංකු සාමාන්‍ය නීතිරීති හා කොන්දේසි මගින් පාලනය වන්නේ ය.

**33.**

ගිණුම් හිමියා විසින් ලබාදෙන දුරකථන උපදෙස් මත බැංකුව විසින් සිදුකරනු ලබන ගනුදෙනු පිළිබඳ විස්තර ගිණුම් හිමියා විසින් තමාගේ පැවරුම්ලාභී සහ/හෝ හවුල් ගිණුම් හිමියා වෙත නිවේදනය කරනු ලැබිය යුතුය. එකී නිවේදනය ලබාදීම පිළිබඳව බැංකුව විසින් ගිණුම් හිමියාට වගකියනු නොලැබේ.

**34.**

බැංකුව විසින් උචිත බවට ස්වකීය අභිමතය පරිදි කලින් කල තීරණය කරනු ලැබිය හැකි සේවා ගාස්තු සහ ඇමතුම් මධ්‍යස්ථානය හරහා ලබාදෙන ලද සේවාවන් සම්බන්ධයෙන් බැංකුවේ ගාස්තු ලේඛනයට අනුව සේවා ගාස්තු සහ වෙනත් ගාස්තු පැනවීමට බැංකුව විසින් අයිතිය රඳවා ගනියි.

**35.**

බැංකුව විසින් කලින් කලට, මෙම වගන්තියේ සඳහන් දුරකථන බැංකුකරණ සේවා විෂයපථය, සේවා ගාස්තු සහ වෙනත් අයකිරීම් සහ මෙහි සඳහන් නීතිරීති සහ කොන්දේසි වෙනස් කිරීමට, ඉවත් කිරීමට, එකතු කිරීමට සංශෝධනය කිරීමට අයිතිය රඳවා ගන්නා අතර, ඒ සම්බන්ධයෙන් ගිණුම් හිමියා/හිමියන් වෙත දැනුම්දීම ප්‍රකාශනය සමඟ විස්තරයක් හෝ ඇමුණුමක් ලෙස සහ/හෝ බැංකුවේ ශාඛාවන් හි ප්‍රදර්ශනය කිරීමෙන් සහ/හෝ බැංකුවේ නිල වෙබ් අඩවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හි දැක්වීමෙන් එකී සංශෝධන පිළිබඳව ගිණුම් හිමියා / හිමියන් වෙත ලබා දුන් පූර්ව-දැනුම්දීමක් ලෙස සැලකෙනු ඇති අතර, එම සංශෝධන බලාත්මක වන දිනය ලෙස එවැනි දැනුම්දීමකට පසු වැඩකරන දින 05ක ට නොඅඩු වන ව්‍යාපාරික දිනයක් නියමකර දක්වනු ඇත. එම කාලසීමාව ඉකුත්වීමට පෙර ගිණුම් හිමියා/හිමියන් දුරකථන බැංකුකරණ සේවාව අවසන් නොකරන්නේ නම්, එම සංශෝධනවලට එකඟ වී ඇති බවට සැලකෙනු ඇත.

**36.**

දුරකථන බැංකුකරණ සේවාවට ප්‍රවේශවීම සඳහා හෝ ගිණුම් හිමියාගේ ක්‍රෙඩිට් කාඩ්පත භාවිත කිරීම සඳහා බැංකුව විසින් සපයා ඇති දුරකථන බැංකුකරණ පෞද්ගලික හඳුනාගැනීමේ අංකය (රහස්‍ය අංකය - PIN) සහ පෞද්ගලික බැංකුකරණ අංකය (PBN) භාවිත කිරීම ගිණුම් හිමියා/හිමියන් විසින් මෙම නීතිරීති පිළිගැනීමක් ලෙස අර්ථනිරූපනය කෙරෙනු ඇත.

**37.**

බැංකුවේ දුරකථන බැංකුකරණ සේවාව හරහා හරස් ව්‍යවහාර මුදල් ගනුදෙනු සිදුකිරීමේ දී ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් නිකුත් කර ඇති විනිමය පාලන රෙගුලාසි මඟින් ගිණුම් හිමියා/හිමියන් පාලනය වනු ඇත.

**HSBC Premier කෙටිපණිවුඩ (SMS) දැනුම්දීම් ('සේවාව')**

**38.**

සේවාව භාවිත කරන කාලය අතරතුරදී බැංකුවේ උපදෙස් සහ/හෝ කාර්යපටිපාටි මඟින් ගනුදෙනුකරු බැඳී සිටිනු සහ බන්ධනය වනු ඇත. එම උපදෙස් සහ/හෝ කාර්යපටිපාටිවලට අනුකූල නොවීමෙන් පැන නගින, ගනුදෙනුකරුට සිදුවන යම් හානියක්, පාඩුවක්, හා වියදමක් සඳහා බැංකුවට එරෙහිව ගනුදෙනුකරුට කිසිදු අයැදීමක්, පියවරක් හෝ ප්‍රතිකර්මයක් නොපවතිනු ඇත.

**39.**

ගනුදෙනුකරු හැර වෙනත් යම් තැනැත්තෙකු විසින් පණිවුඩය නැරඹීම හෝ සේවාව භාවිත කිරීම, බැංකුවට අයත් වන හෝ නොවන පරිගණකය, එහි පර්යන්ත සම්බන්ධතා මාර්ග, දත්ත සැකසුම් පද්ධති

හෝ සම්ප්‍රේෂණ මාර්ග බිඳවැටීම හෝ අවක්‍රියාකාරීත්වය හෝ බැංකුවේ පාලනයෙන් බැහැර ඕනෑම තත්ත්වයක් ද ඇතුළත්ව ඊට සීමා නොවී, ඕනෑම හේතුවක් මත සේවාව සම්බන්ධයෙන් හෝ එමඟින් පැන නගින, ගනුදෙනුකරුට සෘජුව හෝ වක්‍ර මාර්ගයෙන් දරන්නට හෝ විදින්නට සිදුවන යම් හානියක් හෝ පාඩුවක් සඳහා ගනුදෙනුකරු විසින් බැංකුව වගකීමට හෝ වගවීමට ලක් නොකරනු ඇත.

**40.**

බැංකුව විසින් සිය තනි අභිමතය පරිදි ඕනෑම අවස්ථාවක දී සේවාවට යම් වෙනස්කමක් සිදුකිරීමට, සේවාව තාවකාලිකව අත්හිටුවීමට සහ/හෝ අවසන් කිරීමට සහ ඕනෑම අවස්ථාවක දී සේවාව වෙනස් කිරීමට අයිතිය රඳවා ගන්නා අතර, එකී වෙනස්කම් ප්‍රකාශනය සමඟ විස්තරයක් හෝ ඇමුණුමක් ලෙස සහ/හෝ බැංකුවේ නිල වෙබ්අඩවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හි සහ/හෝ බැංකුවේ ශාඛාවන් හි දැන්වීම් පුවරුවල ප්‍රදර්ශනය කිරීමෙන් එකී වෙනස්කම් සහ/හෝ තාවකාලික අත්හිටුවීම් සහ/හෝ අවසන් කිරීම් පිළිබඳව ගිණුම් හිමියා වෙත ලබාදුන් දැනුම්දීමක් ලෙස සැලකෙනු ඇත.

**41.**

බැංකුව වෙත දින හතක (07) ලිඛිත දැනුම්දීමක් (තහවුරු කිරීමට යටත්ව) හෝ පාරිභෝගික සේවා සෘජු අංකය හරහා (පෞද්ගලික හඳුනාගැනීමේ අංකය තහවුරුකිරීම අවශ්‍ය ය) ලබාදීම මඟින් සේවාව භාවිත කිරීම අවසන් කිරීමට ගනුදෙනුකරුට ඉල්ලා සිටීමට හැකිය. සේවාවට යම් වෙනස්කිරීමක් සිදුකිරීමට ගනුදෙනුකරු ඉල්ලා සිටින්නේ නම්, ගනුදෙනුකරු විසින් ඒ සඳහා නව ආකෘතිපත්‍රයක් සම්පූර්ණ කළ යුතු වේ.

**42.**

සේවාව භාවිත කිරීම මඟින් හෝ ඒ සම්බන්ධයෙන් පැන නගින, කලින් කලට සහ සියලුම අවස්ථාවලදී බැංකුවට දරන්නට සිදුවන හෝ විදින්නට සිදුවන සියලුම ආකාරයේ සියලු පාඩු, අයැදීම්, නඩුකර, නඩු කටයුතු, අයැදීම් හා ඉල්ලීම් සම්බන්ධ පාඩු, පිරිවැය, හානි හා වියදම් සඳහා බැංකුව හානිපූරණය කිරීමට සහ බැංකුව හානිපූරණය කර තැබීමට, සහ හානිවලින් වැලැක්වීමට ගනුදෙනුකරු මෙමඟින් අවලංගු කළ නොහැකි ලෙස එකඟ වී භාරගෙන සිටියි.

**43.**

ඕනෑම අවස්ථාවකදී දැනුම්දීමකින් තොරව මෙහි අඩංගු නීතිරීතිවලින් කිසිවක් වෙනස් කිරීමට බැංකුවට අයිතිය පවතිනු ඇති අතර, එය බලාත්මක වනු ඇතැයි ප්‍රකාශිත දිනයේ සිට ගනුදෙනුකරු එම වෙනස් කිරීමෙන් සම්පූර්ණයෙන් බැඳී සිටිනු ඇත. එකී වෙනස් කිරීම ලිපියක් මඟින් සහ/හෝ ප්‍රකාශනය සමඟ විස්තරයක් හෝ ඇමුණුමක් ලෙස සහ/හෝ බැංකුවේ නිල වෙබ් අඩවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හි

සහ/හෝ බැංකුවේ ශාඛාවන් හි දැන්වීම් පුවරුවල ප්‍රදර්ශනය කිරීමෙන් ගිණුම් හිමියා දැනුම් දෙනු ඇත.

**44.**

අදාළ රටෙහි නියාමන අවශ්‍යතා සහ සීමාකිරීම් හේතුවෙන් සමහර රටවලදී මෙම සේවාව ලබාගැනීමට නොහැකි වනු ඇත.

**පොලිය**

**45.**

ඉතුරුම් සහ කාල තැන්පතු ගිණුම් (විදේශ ව්‍යවහාර මුදල්/දේශීය ව්‍යවහාර මුදල්) සඳහා වූ පොලී අනුපාතික පූර්ව දැනුම්දීමකින් තොරව වෙනස්වීමට යටත් වන නමුත් යම් පවත්නා කාල තැන්පතුවක් මත ගිවිසා ගනු ලැබූ පොලී අනුපාතික කල් පිරෙන තෙක් බැංකුව විසින් වෙනස් කරනු නොලැබේ.

**46.**

ඉතුරුම් ගිණුම් වන ගිණුම/ගිණුම් සඳහා දෛනිකව පවතින ශේෂය මත පොලිය ගණනය කරනු ඇති අතර, මාසය අවසානයට පෙර අදාළ ගිණුමට හෝ ගිණුම් හිමියා/හිමියන් විසින් නම් කරන ලද වෙනත් ගිණුමකට පවතින අනුපාතය මත මාසිකව බැර කරනු ඇත. රුපියල් ජංගම ගිණුම්වල පවතින බැර ශේෂයන් සඳහා බැංකුව විසින් කිසිදු පොලී මුදලක් ගෙවනු නොලැබේ.

**බදු**

**47.**

දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නියම කර ඇති පරිදි, සියලුම ගිණුම් හිමියා/හිමියන් විසින් ගිණුම් විවෘත කිරීමේ ආකෘති පත්‍රයෙහි ඇති සිය බදු තත්ත්වය සහ නේවාසික තත්ත්වය සම්බන්ධයෙන් ව්‍යවස්ථාපිත ප්‍රකාශනය සම්පූර්ණ කළ යුතු අතර ඔහුගේ/ඇයගේ අදාළ බදු ප්‍රකාශන සහ බදු තත්ත්වය නියමිත කාලයන් හි දී සම්පූර්ණ කරන බවට සහතික වීම ගිණුම් හිමියාගේ වගකීම වේ. ගිණුම් හිමියාගේ බදු නියමිත කාලයන් හි දී ප්‍රකාශ කිරීමට අපොහොසත්වීම ඇතුළුව ගිණුම් හිමියා විසින් ඕනෑම ආකාරයකින් මුහුණපාන බදු සම්බන්ධ ගැටලු පිළිබඳව බැංකුව කිසිදු වගකීමක් දරනු නොලබයි. ගිණුම් හිමියා /හිමියන් විසින් ලබා දුන් ව්‍යවස්ථාපිත ප්‍රකාශනය, පවතින හා එම මැන්ඩේට් පත්‍රය මත ම පාලනය වන විවෘත කරන නව ගිණුම්වලට අදාළ වනු ඇත. කලින් කලට දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නියම කර ඇති පරිදි පොලී ගෙවීම් මත ගෙවිය යුතු වන රඳවාගැනීමේ බද්ද හෝ වෙනත් බදු අදාළ කාලසීමාව සඳහා (අදාළ අනුපාතය හෝ අනුපාත යටතේ) ගෙවිය යුතු වන පොලී ගෙවීමෙන් බැංකුව විසින් අඩුකරනු ඇත. පසු අවස්ථාවක දී දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුව

විසින් බැංකුවෙන් ඉල්ලා සිටියහොත් ගිණුම් හිමියා/හිමියන්ට දැනුම්දීමකින් තොරව නොගෙවූ රඳවාගැනීමේ බදු ගිණුම් හිමියා/හිමියන්ගෙන් අයකරගැනීමට බැංකුවට අයිතිය පවතී.

## HSBC Premier ගෝලීය සේවා

### 48.

- (a) ගිණුම් හිමියා වෙත HSBC Premier ගෝලීය සේවා සපයන අවස්ථාවකදී, HSBC Premier ගෝලීය සේවා යටතේ MasterCard International විසින් පිරිනමනු හා සපයනු ලබන සහ ප්‍රදානය කරනු ලබන සේවාවන් සඳහා වූ නීතිරීති සහ කොන්දේසිවලින් බැඳී සිටීම සඳහා ගිණුම් හිමියා එකඟ වේ.
- (b) පහත කොන්දේසිවලට යටත් ව, බැංකුවේ අයිතිවාසිකම්වලට (අගති විරහිතව) ගිණුම් හිමියා එකඟවී සිටියි.
  - (i) පවත්නා අයබදුවලට අනුව කාඩ්පත් නිකුත්කිරීම/අලුත්කිරීම මත ඩෙබ්ට් කාඩ්පත සඳහා වූ වාර්ෂික ගාස්තුව මූලික ගිණුමෙන් හරකරනු ලැබේ. මෙම ගාස්තු ආපසු ගෙවනු නොලැබේ.
  - (ii) පවත්නා අයබදුවලට අනුව කලින් කල වෙනත් යම් ඩෙබ්ට් කාඩ්පත් ආශ්‍රිත ගාස්තු ගිණුමෙන් හරකරනු ලැබේ.
  - (iii) කාඩ්පත් හිමියාට දැනුම්දීමකින් තොරව අදාළ අයබදු කලින් කල වෙනස් කිරීමේ පරම අයිතිය බැංකුව විසින් තබාගනු ලැබේ. ඉල්ලීමක් කිරීමෙන් පසුව බැංකුවේ අයබදු පිළිබඳ පොත්පිංච කාඩ්පත් හිමියාට සපයනු ලැබේ.
  - (iv) විදේශ ව්‍යවහාර මුදල්වලින් වූ සියලු ගාස්තු ශ්‍රී ලංකා රුපියල්වලින් යුත් ගිණුමට බිල්පත් කරනු ලැබේ. HSBC විසින් හෝ VISA International විසින් කලින් කල නියම කරනු ලැබිය හැකි අනුපාතික අනුව විදේශ ව්‍යවහාර මුදලින් දරන ලද ගාස්තු ශ්‍රී ලංකා රුපියල්වලට සමාන මුදලකට පරිවර්තනය කිරීම සහ ඕනෑම තොරතුරක් හෙළිදරවු කිරීම සඳහා කාඩ්පත් හිමියා විසින් HSBC සහ VISA International වෙත මෙයින් බලය පවරනු ලැබේ.

(v) HSBC Premier සහ MaterCard International මූලික ගිණුමට (අවස්ථාවෝචිත පරිදි), පිළිවෙලින් ඔවුන්ගේ නියෝජිතයන් සහ තෙවන පාර්ශ්වයේ සේවා සපයන්නන් විසින් ගිණුම් හිමියා වෙත HSBC ගෝලීය සේවා සැපයීම (අවස්ථාවෝචිත පරිදි) වෙනුවෙන්.

(c) HSBC Premier ගෝලීය සේවා යටතේ ප්‍රදානය කරන සේවාවන් MaterCard International විසින්, MaterCard International විසින් පත්කරනු ලබන ස්වකීය නියෝජිතයන් සහ තුන්වන පාර්ශ්ව සේවා සපයන්නන් විසින් සපයනු ලැබේ. ඒ අනුව පොදුවේ HSBC Premier ගෝලීය සේවා සම්බන්ධව MaterCard International හෝ එහි යම් නියෝජිතයන්ගේ හෝ තුන්වන පාර්ශ්ව සේවා සපයන්නන්ගේ යම් ක්‍රියාවක් හෝ පැහැර හැරීමක් හේතුවෙන් ඇතිවන ඕනෑම ආකාරයක ක්‍රියාවක්, හිමිකම්පෑම්, පාඩු, අලාභ හෝ වගකීම් සඳහා බැංකුව වගකියනු නොලැබේ.

**49.**

ගිණුම් හිමියා වෙත යම් සේවාවක් සැපයිය හැකිද නැද්ද යන්න පිළිබඳව තීරණය කිරීම සඳහා බැංකුවට හැකියාව ලැබෙන පරිදි බැංකුව වෙත කලින් කල පුද්ගලික විස්තර සපයන ලෙස කාඩ්පත් හිමියාට නියම කරන අතර, එසේ කිරීමට අපොහොසත් වුවහොත් බැංකුවට එම සේවා සැපයීමට නොහැකිවනු ඇත.

**50.**

ගිණුම් හිමියාගේ ඉල්ලීම සලකා බැලීම සඳහා පුද්ගලික විස්තර භාවිත කරනු ලබන අතර, බැංකුව විසින් එම සේවා සැපයීම සඳහා එකඟවීමට යටත්ව පුද්ගලික විස්තර සහ ගිණුම් හිමියා විසින් බැංකුව සමඟ පවත්වාගෙනයනු ලබන ගනුදෙනු හෝ සම්බන්ධතාවලට අදාළ වෙනත් සියලු විස්තර හා තොරතුරු එකී සේවා ගිණුම් හිමියා වෙත සැපයීම සම්බන්ධයෙන් භාවිත කරනු ලැබේ. බැංකුවේ පහත සඳහන් යම් හෝ සියලු කාර්ය සඳහා (යම් HSBC සමූහ සාමාජිකයකු හෝ වෙනත් යම් සේවා සපයන්නකුට සීමා නොවන්නාවූ යම් තැනැත්තෙකු ද ඇතුළුව) බැංකුව විසින් අවශ්‍ය යැයි සලකනු ලබන සියලු තැනැත්තන් වෙත, තැනැත්තන්ගෙන් හෝ තැනැත්තන් සමඟ එකී පුද්ගල තොරතුරු සහ වෙනත් යම් විස්තර සහ තොරතුරු බැංකුව විසින් භාවිත කිරීම, ගබඩා කිරීම, හෙලිදරව් කිරීම, පැවරීම (ශ්‍රී ලංකාව තුළ හෝ ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත), ලබාගැනීම සහ/හෝ හුවමාරු කිරීම කළ හැකිය:

(a) සේවා සැපයීම (ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශ සැපයීම ඇතුළුව ඒවාට සීමා නොවන්නාවූ) සම්බන්ධයෙන්;

- (b) ඕනෑම කාර්යයක් සඳහා (ගිණුම් හිමියාට එරෙහිව යම් ප්‍රතිරෝධී පියවරක් ගැනීම සඳහා හෝ එසේ නොමැතිව) යම් තැනැත්තකුගේ පුද්ගලික විස්තර බැංකුව සන්නකයේ පවත්නා පුද්ගලික විස්තර සමඟ සසඳා බැලීම සම්බන්ධයෙන්;
- (c) වෙනත් යම් මූල්‍ය ආයතන හෝ වෙනත් යම් පාර්ශ්ව වෙත ගිණුම් හිමියා පිළිබඳ බැංකුව සතු විස්තර සැපයීම සම්බන්ධයෙන්;
- (d) බැංකුව විසින් සහ HSBC බැංකු සමූහයේ වෙනත් යම් සාමාජිකයකු විසින් ගිණුම් හිමියා වෙත පොදුවේ සපයන වෙනත් සේවා ප්‍රවර්ධනය කිරීම, වැඩිදියුණු කිරීම සහ නගා සිටුවීම සම්බන්ධයෙන් සහ/හෝ වෙනත් යම් කාර්ය සඳහා සහ බැංකුව විසින් කලින් කල සපයනු ලබන යම් ප්‍රකාශ, චක්‍රලේඛ, නිවේදන හෝ නීතිරීති සහ කොන්දේසිවල නිශ්චිතව දක්වනු ලබන පුද්ගලික විස්තර හෙලිදරව් කිරීම පිළිබඳව බැංකුවේ පොදු ප්‍රතිපත්තිය ප්‍රකාරව වෙනත් යම් තැනැත්තන් වෙත, තැනැත්තන්ගේ හෝ ඔවුන් සම්බන්ධ තොරතුරු සැපයීම සම්බන්ධයෙන්.

**51.**

පුද්ගලික විස්තර සඳහා ප්‍රවේශවීමට සහ පුද්ගලික විස්තර සංශෝධනය කිරීම සඳහා ඉල්ලා සිටීමට හෝ සෘජු වෙළඳ අරමුණු සඳහා පුද්ගලික විස්තර භාවිත කිරීමෙන් වැළකී සිටින මෙන් ඉල්ලා සිටීමට ගිණුම් හිමියාට අයිතියක් ඇත්තේය. එවැනි යම් ඉල්ලීමක් පුද්ගලික බැංකු කළමනාකරු වෙත හෝ බැංකුව විසින් කලින් කල නිශ්චිතව දක්වනු ලැබිය හැකි යම් අංකයකට ලිඛිතව ඉදිරිපත්කරනු ලැබිය හැකිය. යම් අදාළ නීති සහ රෙගුලාසි යටතේ එසේ කිරීම ප්‍රතික්ෂේප කරන ලෙස බැංකුවට නියම කරනු ලැබිය හැකි නම් හෝ බැංකුවට නියම කර ඇත්නම් මිස, බැංකුව විසින් එම ඉල්ලීමට එකඟව ක්‍රියාකල යුතු ය.

**52.**

(a) ගිණුම් ආරම්භ කිරීම හෝ පවත්වාගෙන යෑම සහ බැංකු පහසුකම් ඇති කිරීම හෝ පවත්වාගෙන යෑම හෝ බැංකු සේවා සැපයීම සම්බන්ධව විස්තර කලින් කල ගිණුම් හිමියා විසින් බැංකුව වෙත සැපයිය යුතු වේ. එසේ විස්තර සැපයිය නොහැකිවීම හේතුවෙන් ගිණුම් ආරම්භ කිරීමට හෝ පවත්වාගෙන යාමට හෝ බැංකු පහසුකම් ඇතිකර පවත්වාගෙන යෑමට හෝ බැංකු සේවා සැපයීම සඳහා බැංකුවට නොහැකිවනු ඇත. ගනුදෙනුකරුවන් විසින් වෙක්පත් ලිවීමේ දී හෝ මුදල් තැන්පත් කිරීමේ දී බැංකු සම්බන්ධතා කටයුතු සාමාන්‍ය පරිදි පවත්වාගෙන යෑමේදී ද එම තොරතුරු ගනුදෙනුකරුවන් විසින් ලබා නොදීම ගැටලුවක් වනු ඇත.



(b) ගනුදෙනුකරුවකුට අදාළ විස්තර පහත දැක්වෙන ආකාරයට පහත දැක්වෙන කාර්ය සඳහා භාවිත කරනු ලැබිය හැකිය;

- i. ගනුදෙනුකරුවන් වෙත සපයන ලද සේවා සහ ණය පහසුකම් දිනපතා ක්‍රියාත්මක කිරීම;
- ii. ණය විමසුම් පැවැත්වීම;
- iii. ණය පරීක්ෂා කිරීම සහ ණය එකතුකිරීම සඳහා වෙනත් මූල්‍ය ආයතනවල සහාය ලබාගැනීම;
- iv. ගිණුම් හිමියාගේ පවත්නා ණය ලබාගැනීමේ හැකියාව විමසා බැලීම;
- v. ගිණුම් හිමියාගේ ප්‍රයෝජනය සඳහා මූල්‍ය සේවා හෝ ආශ්‍රිත සේවා සැලසුම් කිරීම;
- vi. මූල්‍ය සේවා හෝ ආශ්‍රිත සේවා අලෙවිකරණය කිරීම;
- vii. ණය හිමියාට ලැබිය යුතු හෝ ණය හිමියා විසින් ගෙවිය යුතු ණයගැති භාවයේ ප්‍රමාණය තීරණය කිරීම;
- viii. ගිණුම් හිමියාගේ සහ ගිණුම් හිමියන්ගේ බැඳීම් වෙනුවෙන් ඇපකර සපයන්නාවූ තැනැත්තන්ගේ හිඟ ණය මුදල් පිළිබඳ තොරතුරු රැස්කිරීම;
- ix. බැංකුව හෝ එහි ශාඛා විසින් බැඳී ඇත්තාවූ යම් නීතියක නියම කිරීම් යටතේ වූ හෙලිදරව්කිරීම් සඳහා වූ අවශ්‍යතා සපුරාලීම;
- x. ගනුදෙනුකරු සම්බන්ධයෙන් බැංකුවේ සැබෑ හෝ බැංකුවේ පැවරුම්ලාභියකු හෝ බැංකුවේ අයිතිවාසිකම් සඳහා සහභාගීවන්නා හෝ උප සහභාගීවන්නා සඳහා එම පැවරුම, සහභාගීත්වය හෝ උපසහභාගීත්වය විෂය වස්තුව වන්නාවූ එම ගනුදෙනුව විමර්ශනය කිරීම සඳහා හැකියාව ලබාදීම; සහ
- xi. ඒ හා සම්බන්ධ වෙනත් අරමුණු.

(c) ගිණුම් හිමියකු සම්බන්ධයෙන් බැංකුව විසින් දරනු ලබන දත්ත බැංකුව විසින් රහස්‍ය ලෙස තබාගනු ලබන අතර (b) ඡේදයේ නිශ්චිතව දක්වා ඇති කාර්ය සඳහා එම තොරතුරු බැංකුව විසින් පහත සඳහන් පාර්ශ්ව වෙත සපයනු ලැබිය හැකිය.

- i. ස්වකීය ව්‍යාපාර කටයුතු පවත්වාගෙන යෑම සම්බන්ධයෙන් බැංකුව වෙත පරිපාලන, විදුලි සංදේශ, පරිගණක, ගෙවීම් හෝ ඇප නිශ්කාශන හෝ වෙනත් සේවා සපයනු ලබන යම් නියෝජිතයකු, කොන්ත්‍රාත්කරුවකු හෝ තුන්වන පාර්ශ්ව සේවා සපයන්නකු;
- ii. එම තොරතුරු රහස්‍ය ලෙස තැබීමට පොරොන්දුවී සිටින බැංකුවේ යම් සමූහ සමාගමක් ද ඇතුළුව බැංකුවට රහස්‍යභාවය පිළිබඳ වගකීමක් දරනු ලබන වෙනත් යම් තැනැත්තකු;

- iii. ගෙවීම් කරන ලද වෙක්පතක පිටපතක් එම වෙක්පතේ ලැබුම්කරු වෙත (ලැබුම්කරුගේ විස්තර අන්තර්ගතවන) වෙක්පත ලියන ලද බැංකුව විසින් ලබාදෙන අවස්ථාවක එවැනි ගෙවීම් කිරීමේ යම් බැංකුවක් සඳහා;
- iv. ණය යොමුකිරීමේ නියෝජිත ආයතන සහ ගෙවීම් පැහැර හැර ඇති අවස්ථාවල දී ණය එකතුකිරීමේ නියෝජිත ආයතන;
- v. බැංකුවේ යම් සැබෑ හෝ යෝජිත පැවරුම්ලාභියකු හෝ උප-සහභාගීවන්නකු හෝ ගනුදෙනුකරු සම්බන්ධයෙන් බැංකුවේ අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ පැවරුම්කරුවකු;
- vi. අධිකරණ නියෝගයක් මගින්.

**සංයුක්ත ප්‍රකාශන**

**53.**

බැංකුව විසින් සෑම එක් එක් මාසයේදී ම (හෝ ගිණුම් හිමියා විසින් නිශ්චිතව දක්වනු ලබන ආකාරයට) බැංකුව විසින් කලින් කල නිශ්චිතව දක්වනු ලබන සියලු HSBC Premier ගිණුම් සහ වෙනත් බැංකු සේවාවලට අදාළ ගනුදෙනු සහ ශේෂ මුදල් පෙන්නුම් කරනු ලබන ගිණුම් ප්‍රකාශනයක් ගිණුම් හිමියා වෙත යවනු ලැබේ. ප්‍රකාශන වක්‍රය අවසාන දින සිට දින 10ක් ඇතුළත ගිණුම් ප්‍රකාශනය ලැබී නොමැති අවස්ථාවක දී, ඒ පිළිබඳව බැංකුව වෙත දැනුම්දිය යුතුය. එක් එක් ගිණුම් ප්‍රකාශනය පරීක්ෂාකර බැලීමට සහ (අවස්ථාවෝචිත පරිදි) එම ගිණුම් ප්‍රකාශනය ගිණුම් හිමියා වෙත ලැබීමේ දින සිට දින 14ක් ඇතුළත (එම ගිණුම් ප්‍රකාශනයේ සඳහන් වන යම් දූෂණයක්, වංචාවක්, බලය නොමැතිකමක් හෝ යම් තැනැත්තකුගේ පැහැර හැරීමක් ඇතුළුව ඒවාට සීමා නොවන්නාවූ) එම ගිණුම් ප්‍රකාශනයේ ඇති ඕනෑම ක්‍රමයකින් උපචිතවන යම් උද්දේශිත වැරදි හෝ මඟහැරීම් පිළිබඳව ගිණුම් හිමියා විසින් බැංකුව වෙත වාචිකව හෝ ලිඛිතව දැනුම්දීම සඳහා ගිණුම් හිමියා එකඟව සිටිනු ලබන අතර, එසේ කිරීමට අපොහොසත් වුවහොත් සංයුක්ත ගිණුම් ප්‍රකාශනයේ පෙන්වා ඇති ශේෂය අවසානාත්මක සාක්ෂියක් ලෙස පිළිගැනීම සඳහා ගිණුම් හිමියා බැඳී සිටින ලෙස සලකනු ලබන අතර, ඒ සම්බන්ධයෙන් විරෝධතා ඉදිරිපත් කිරීමේ හෝ ප්‍රතිකර්ම අපේක්ෂා කිරීමේ ගිණුම් හිමියාගේ අයිතිවාසිකම් ගිණුම් හිමියා විසින් අත්හරිනු ලැබ ඇති ලෙස සලකනු ලැබේ.

**54.**

ගිණුම් හිමියා විසින් ඔහුගේ/ඇයගේ ගිණුම් ප්‍රකාශනවල පිටපත් ආරක්ෂාකර ගැනීම පිළිබඳව වගකිව යුතු අතර, බැංකුවෙන් ප්‍රකාශනවල පිටපත් ඉල්ලා සිටීමේදී, බැංකුවේ ප්‍රසිද්ධ කරන ලද අයබදු ප්‍රකාරව මෙම සේවය සැපයීම වෙනුවෙන් ගාස්තු අයකර ගැනීම සඳහා බැංකුව විසින් අයිතිය තබාගනු ලැබේ.



- (e) ඉහත ((d) ඡේදයේ සඳහන් ආකාරයට එම අනුපිටපත්, "අනුපිටපත", ලෙස නිශ්චිතව ලකුණුකර ඇත්නම් මිස, බැංකුවේ විවිධ ශාඛා/අංශ වෙත ගිණුම් හිමියා විසින් එම ෆැක්ස් පණිවුඩයේ පිටපත් ඒවා ඇත්නම් සහ බැංකුව විසින් එම උපදෙස් මත ක්‍රියා කිරීමේදී දෙන යම් අනුපිටපතක් සඳහා බැංකුව වගකියනු නොලබන බවට ගිණුම් හිමියා එකඟව සිටියි.

**දුරකථන සේවා සහ හානිපූරණය**

**56.**

බැංකුව විසින් සපයනු ලබන ඇමතුම් සේවාවන් මගින් පහත දැක්වෙන කරුණු සම්බන්ධයෙන් වූ දුරකථන උපදෙස් ආවරණය කරනු ලබයි:

- i. ගිණුම් හිමියාගේ ඕනෑම ගිණුම් අතර මුදල් මාරුකිරීම: හවුල් ගිණුම් සම්බන්ධයෙන් වන විට අත්සන් කිරීමේ උපදෙස් එක් ගිණුම් හිමියකු විසින් පමණක් අත්සන් කිරීම සඳහා පමණක් වන අවස්ථාවක දී පැවරීම් සඳහා අවසර දෙනු ලැබේ. එවැනි අවස්ථාවක දී පැවරීම් ගිණුම් හිමියාගේ හවුල් ගිණුම අතර සහ/හෝ එම ගිණුම් හිමියාගේ ම තනි පුද්ගල ගිණුම් අතර සිදුවිය යුතුය;
- ii. ගිණුම් ශේෂයන්, අවසාන ගනුදෙනු (ගිණුම් හිමියාගේ ගිණුම් හා සම්බන්ධ), හුවමාරු අනුපාතිකය සහ තැන්පතු අනුපාතික පිළිබඳ විමසීම;
- iii. ගිණුම් ප්‍රකාශන (තෝරාගත් ගිණුම් සඳහා) ඉල්ලා සිටීම, ගිණුම් හිමියාගේ ගිණුමට අදාළ චෙක්පොත් සහ චෙක්පත් ගෙවීම් නතර කිරීම සඳහා ඉල්ලීම; සහ HSBC සමූහය හෝ MasterCard International විසින් සපයනු ලබන ගෝලීය සේවා; බැංකුව විසින් කලින් කල හඳුන්වාදෙනු ලබන වෙනත් බැංකු සහ ආයෝජන සේවා;

**57.**

යම් උපකරණයක් නිවැරදි ලෙස ක්‍රියාත්මක නොවීම හෝ අසාර්ථකවීම ඇතුළුව බැංකුවේ පාලනයෙන් පරිබාහිරව පවත්නා යම් හේතුවක් නිසා සම්පූර්ණ වශයෙන් හෝ අර්ධ වශයෙන් දුරකථන උපදෙස් අනුව ක්‍රියාකිරීමට නොහැකිවීම පිළිබඳව බැංකුව වගකියනු නොලබන අතර කිසිදු අවස්ථානුගත කරුණක් යටතේ බැංකුව විසින් දුරකථන උපදෙස් පිළිගෙන සිටීම සහ ඒ අනුව ක්‍රියාකාරීව හෝ ක්‍රියාකිරීම පැහැර හැරීම සම්බන්ධයෙන් හෝ එහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් සෘජුව හෝ වක්‍රව පැන නගින සියලු නඩු, නඩු කටයුතු, හිමිකම්පෑම්, පාඩු, අලාභ, පිරිවැය සහ වියදම් සම්බන්ධයෙන් හෝ එම හේතුවෙන් ඇතිවන සියලු සෘජු, වක්‍ර හෝ ආනුශංගික අලාභ සඳහා බැංකුව වගකියනු නොලබන අතර එක් සියලු නඩු, නඩු කටයුතු, හිමිකම්පෑම්, පාඩු, අලාභ, පිරිවැය සහ වියදම්වලට එරෙහිව කාඩ්පත් හිමියා විසින් බැංකුව හානිපූරණයකර නිදහස්ව තැබිය යුතුය.

**58.**

මෙහි සඳහන් නීතිරීති සහ කොන්දේසිවලට අනුව දුරකථන උපදෙස් ලබාදීම සඳහා ගිණුම් හිමියාට ඇති අයිතිය සෑම අවස්ථාවක දී ම බැංකුවේ අභිමතයට යටත්වන අතර, බැංකුව විසින් ඕනෑම අවස්ථාවක දී පූර්ව දැනුම්දීමකින් තොරව එම අයිතිය ප්‍රත්‍යාදීෂ්ට කරනු ලැබිය හැකිය.

දුරකථන හෝ වෙනත් උපදෙස්වල කාර්ය සඳහා ගිණුම් හිමියාගේ ගිණුමේ සහ/හෝ ක්‍රෙඩිට් කාඩ්පත් ගිණුමේ ප්‍රමාණවත් අරමුදල් (හෝ පූර්ව සැලසුම්ගත ණය පහසුකම්) ඇති බවට ගිණුම් හිමියා විසින් සහතික විය යුතු අතර, ඒ සම්බන්ධයෙන් ඇතිවන ප්‍රතිවිපාක සඳහා බැංකුව වගකියනු නොලබන නමුත් එම මුදල් ප්‍රමාණවත්වීම නොසලකමින් බැංකුවේ පරම අභිමතය පරිදි උපදෙස් ක්‍රියාත්මක කිරීම බැංකුව සිදුකරන අවස්ථාවක දී, බැංකුව විසින් ගිණුම් හිමියාගෙන් පූර්ව අනුමැතියක් ලබාගැනීමෙන් තොරව හෝ ගිණුම් හිමියා වෙත දැනුම්දීමකින් තොරව හෝ බැංකුව විසින් එසේ ක්‍රියාකරනු ලැබිය හැකි අතර, එමඟින් ඇතිවන යම් අයිරා පහසුකම්, අත්තිකාරම් හෝ ණය පිළිබඳව මෙන්ම වෙනත් සියලු ආශ්‍රිත ගාස්තු සඳහා ගිණුම් හිමියා වගකියනු ලැබිය යුතුය. එම අයිරා පහසුකම්, අත්තිකාරම් හෝ ණය මුදල් බැංකුව විසින් ස්වකීය පරම අභිමතය පරිදි තීරණය කරනු ලබන යම් පොළී අනුපාතිකවලට යටත්වන අතර, ඒවා එකී ගිණුම්වලට අදාළ වන බැංකුවේ සාමාන්‍ය නීතිරීති හා කොන්දේසි මඟින් පාලනය වන්නේ ය.

**59.**

ඇමතුම් මධ්‍යස්ථානය හරහා ලියාපදිංචි කරන සේවා සඳහා බැංකුව විසින් සාමාන්‍ය අයබදු අයකරනු ලැබේ.

**60.**

බැංකුව විසින් උචිත බවට ස්වකීය අභිමතය පරිදි කලින් කල තීරණය කරනු ලැබිය හැකි සේවා ගාස්තු සහ/හෝ වෙනත් ගාස්තු පැනවීමේ අයිතිය බැංකුව සතු වන අතර, බැංකුවේ වෙබ් අඩවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හි ප්‍රකාශිත බැංකුවේ ගාස්තු ලේඛනය සහ/හෝ බැංකුවේ ශාඛාවන් හි දැන්වීම් පුවරුවල ප්‍රදර්ශනය කිරීම මඟින් බැංකුව විසින් දන්වනු ඇත.

**61.**

බැංකුව විසින් ස්වකීය පරම අභිමතය පරිදි සුදුසු යැයි තීරණය කරනු ලබන ආකාරයට කලින් කල මෙහි සඳහන් සේවා විෂය පථය, සේවා ගාස්තු සහ නීතිරීති සහ කොන්දේසි සඳහා යමක් අලුතෙන් එකතු කිරීම, ඉවත් කිරීම හෝ වෙනස් කිරීම සඳහා අයිතිය තබාගනු ලැබේ. බැංකුවේ වෙබ් අඩවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හි සහ/හෝ බැංකු ශාඛාවල ඇති දැන්වීම් පුවරුවල එකී ප්‍රතිශෝධිත නීතිරීති සහ

කොන්දේසි හෝ අදාළ අයබදු පිළිබඳව ප්‍රදර්ශනය කිරීම මඟින් බැංකුව විසින් ගිණුම් හිමියාට එම සංශෝධන පිළිබඳව නිවේදනය කරනු ඇත.

**62.**

ගිණුම් හිමියාගේ ගිණුම් හා සම්බන්ධ ('තොරතුරු' යනුවෙන් හඳුන්වනු ලබන) දුරකථනය මඟින් ලැබෙන ඉල්ලීම් මත පදනම්ව කලින් කල තොරතුරු සැපයීම සඳහා හෝ අරමුදල් පැවරීම සඳහා ගිණුම් හිමියාගේ ඉල්ලීම පරිදි බැංකුව විසින් එකඟවීම සැලකිල්ලට ගෙන, ('ඇමතුම්කරු' යනුවෙන් හඳුන්වනු ලබන) එම තොරතුරු අපේක්ෂා කරන හෝ එම පැවරුම් උපදෙස් ලබාදෙන තැනැත්තාගේ අනන්‍යතාවය තහවුරුකර ගැනීම බැංකුවට නොහැකි බවට ගිණුම් හිමියා විසින් සම්පූර්ණයෙන් අවබෝධ කරගෙන, ගිණුම් හිමියා විසින් පහත දැක්වෙන පරිදි කොන්දේසි විරහිතව ප්‍රකාශකර එකඟව සිටියි.

- (a) එම උපදෙස් ගිණුම් හිමියා විසින් ලබාදී ඇතැයි යන උපකල්පනය සහ විශ්වාසය මත ස්වකීය පරම අභිමතය පරිදි එකී තොරතුරු ලබාදීම සඳහා හෝ ගිණුම් හිමියාගේ එක් ගිණුමක සිට ගිණුම් හිමියාගේ/ගිණුම් හිමියන්ගේ තවත් ගිණුමකට මුදල් මාරුකිරීම සඳහා බැංකුවට මෙයින් බලය ලබාදෙන අතර, පැහැර හැරීමකින් තොරව බැංකුව විසින් සඳහා වෛතමය ක්‍රියාකර ඇත්නම් මිස සෘජුව හෝ වක්‍රව ඒ සම්බන්ධයෙන් සිදුවන යම් අහිතකර ප්‍රතිඵලයක් හේතුවෙන් ඇතිවන යම් පාඩු හෝ අලාභ සඳහා ගිණුම් හිමියා වෙත බැංකුව කිසිම ආකාරයකින් වගකීමට බැඳී නොමැත;
- (b) බැංකුව විසින් සඳහා වෛතමය ක්‍රියාකර ඇත්නම් සහ සමස්ත පැහැර හැරීම පිළිබඳව බැංකුව වරදකරු නොවේ නම් මිස ඇමතුම්කරුගේ අනන්‍යතාවය තහවුරුකර බැලීම සඳහා බැංකුව විසින් සාධාරණ පියවර ගනු ලැබිය යුතු නමුත් දුරකථනය මඟින් ලැබුණු එකී ඉල්ලීම්වලට අනුව බැංකුව විසින් සිදුකරන ලද යම් ක්‍රියාවක් සඳහා බැංකුව විසින් ගිණුම් හිමියාට හෝ වෙනත් යම් පාර්ශ්වයක් වෙත කිසිම ආකාරයකින් වගකීමට බැඳී නොමැත;
- (c) බැංකුවට සහ/හෝ එහි නිලධාරීන්ට එරෙහිව යම් පාර්ශ්වයක් විසින් ගෙන එනු ලැබිය හැකි සියලු නඩු, නඩු කටයුතු, හිමිකම්පෑම්, පාඩු, අලාභ, පිරිවැය සහ වියදම්වලට එරෙහිව හෝ එම තොරතුරු බැංකුව විසින් සැපයීමේදී හෝ බැංකුව විසින් අරමුදල් සැපයීමේදී බැංකුව සහ/හෝ එහි නිලධාරීන් විසින් සිදුකරනු ලබන යම් ක්‍රියාවක්, කරුණක් හෝ දෙයක් හේතුවෙන් බැංකුව විසින් සෘජු හෝ වක්‍රව විදේශගන්තා ලද සියලු නඩු, නඩු කටයුතු, හිමිකම්පෑම්, පාඩු, අලාභ, පිරිවැය සහ වියදම්වලට එරෙහිව සියලු අවස්ථාවලදී බැංකුව සහ එහි නිලධාරීන් හානිපූර්ණයකර නිදහස්ව තැබීමට කාඩ්පත් හිමියා එකඟවී භාරගෙන සිටියි;

- (d) බැංකුව සහ/හෝ එහි නිලධාරීන් සඳහා වෛෂයික ක්‍රියාකාරීත්වය සහ සමස්ත පැහැර හැරීම් පිළිබඳව වරදකරු නොවේ නම් මිස ඒ සම්බන්ධයෙන් ඕනෑම ආකාරයෙන් සෘජුව හෝ වක්‍රව ඇතිවන යම් පාඩු හෝ අලාභ සඳහා හෝ බැංකුව විසින් කරන ලද යම් පැවරීමක් හෝ බැංකුව සහ/හෝ එහි නිලධාරීන් විසින් ගිණුම් හිමියාට ලබාදුන් තොරතුරු සම්බන්ධයෙන් බැංකුව සහ/හෝ එහි නිලධාරීන්ට එරෙහිව ගිණුම් හිමියා විසින් කිසිම ආකාරයකින් හිමිකම්පෑමක් කළ නොහැකි බවට ගිණුම් හිමියා එකඟවී සිටියි.

**උකස් කිරීමේ හෝ හිලව් කිරීමේ බැංකුවේ අයිතිය**

**63.**

කිසියම් පොදු ලියමකට, කිසියම් ආකාරයක ගිණුමක බැංකුව වෙත ඇති සුරක්ෂිතයක් මගින් පියවා ගැනීමේ අයිතියකට හෝ වෙනත් අයිතියකට අගති විරහිතව සහ ඊට අතිරේකව, බැංකුව විසින් ඕනෑම අවස්ථාවකදී පූර්ව දැනුම්දීමකින් තොරව පහත දැ සිදු කළ හැකි බවට ගිණුම් හිමියා එකඟ වේ:

- (a) යම් ගිණුමක බැරට හෝ ගිණුම් හිමියාගේ නමින් තනිව හෝ වෙනත් තැනැත්තෙකු සමඟ හවුලේ යම් ගිණුමක පවතින ඕනෑම මුදල් වර්ගයකින් පවතින ඕනෑම මුදලක් ('එකී මුදල්') නියම හෝ අහඹු හෝ වර්තමාන හෝ අනාගත සහ, ගිණුම් හිමියා තනිව හෝ වෙනත් තැනැත්තෙකු සමඟ හවුලේ ණයව සිටියේ වුවද, ('එකී ණයගැති භාවය') කිසියම් ආකාරයක ණයගැති භාවයක් වෙනුවෙන් (ආදේශ කිරීම සඳහා යම් තැන්පතුවක් එහි කල්පිරීමේ දිනයට පෙර බැංකුගත කිරීමට අවශ්‍ය වන්නේ වුවද) ආදේශ කිරීම, සහ/ හෝ;
- (b) එකී මුදල්වලින් කිසිවක් ගිණුම් හිමියාට ගෙවිය යුතුව පවතින විට සහ හෝ, එකී ණයගැති භාවය අදාළ අවස්ථාවේදී එකී මුදල්වලට සමාන හෝ එය ඉක්මවා යන්නේ නම්, ඒ ප්‍රමාණයට ඉල්ලා සිටි විටෙක ගෙවීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීම.

**64.**

බැංකුවේ අයිතිවාසිකම් ගනුදෙනුකරුගේ මරණය හෝ නෛතික අශක්තුවාවක් හේතුවෙන් බලපෑමට ලක් නොවනු ඇත.

**ව්‍යවස්ථාපිත ප්‍රකාශය/විදේශ විනිමය රෙගුලාසි**

**65.**

දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නියම කරනු ලබන ආකාරයට ගිණුම් විවෘත කිරීමේ ආකෘති පත්‍රයේ ගිණුම් හිමියා විසින් ස්වකීය බදු තත්ත්වය පිළිබඳ ව්‍යවස්ථාපිත ප්‍රකාශය සම්පූර්ණ කළ යුතුය. දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිශ්චිතව දක්වනු ලබන යම් පොලී අනුපාතිකයක් හෝ

අනුපාතික මත යම් කාලසීමාවක් සඳහා ගෙවිය යුතු බදු මුදලින් පොලී ගෙවීම් මත වූ රැඳවුම් බද්ද බැංකුව විසින් අඩුකරනු ලැබේ.

**66.**

මෙහි අන්තර්ගත සියලු නීතිරීති සහ කොන්දේසි, විදේශ විනිමය පාලනය කෙරෙන ඕනෑම නීතියකට සහ/හෝ කලින් කල ඒ යටතේ සකසනු ලබන යම් නියෝගවලට විෂය වේ.

**දේශාන්තර HSBC Premier සේවාවන්**

**67.**

කලින් කල බැංකුව සහ/හෝ වෙනත් යම් සාමාජිකයන් විසින් තීරණය කරනු ලබන සහ බැංකුව විසින් සහ වෙනත් යම් HSBC සමූහ සාමාජිකයන් විසින් හෝ ඔවුන් විසින් නම් කරනු ලබන තුන්වන පාර්ශ්ව විසින් සෘජුවම සපයනු ලබන බැංකු ආශ්‍රිත හෝ බැංකු ආශ්‍රිත නොවන ශ්‍රී ලංකාව තුළ හෝ ශ්‍රී ලංකාවෙන් බැහැරව වූ බැංකු පමණක් නොව HSBC සමූහ සාමාජිකයන් විසින් පිරිනමනු ලබන ගිණුම්, සේවා, ප්‍රතිලාභ, වාසි, වරප්‍රසාද සහ වෙනත් සමාන සේවාවන් ('සේවා' යනුවෙන් හඳුන්වනු ලබන) මෙම පැකේජය යටතේ ගිණුම් හිමියා විසින් භුක්ති විඳිනු ලැබිය හැකි සේවාවලට ඇතුළත්වේ.

**68.**

පැකේජය යටතේ පිරිනමනු ලබන ඇතැම් සේවා භුක්ති විඳීම සඳහා ගිණුම් හිමියා හිමිකම් ලබන්නේද නැද්ද යන්න තීරණය කිරීමේදී බැංකුවට සහ HSBC සමූහ ව්‍යාපාරයේ වෙනත් සාමාජිකයින්ට පහසුකම් සැලැස්වීම පිණිස සහ ගිණුම් හිමියා මෙම පහසුකම් භුක්ති විඳීම සඳහා යෝග්‍ය වන අවස්ථාවකදී, ගිණුම් හිමියා වෙත එකී පහසුකම් සැපයීම් සඳහා බැංකුවට සහ HSBC සමූහ ව්‍යාපාරයේ මෙම සාමාජිකයන්ට හැකියාව ලැබෙනු පිණිස, (ණය තොරතුරු නියෝජිත ආයතනවලින් ලබාගන්නා තොරතුරු ද ඇතුළුව) බැංකුව සහ වෙනත් HSBC සමූහ ව්‍යාපාරයේ සාමාජිකයින් සමඟ පවත්වාගෙන යනු ලබන හෝ ඔවුන්ගෙන් ලබාගන්නා පුද්ගලික තොරතුරු සහ වෙනත් ණය තොරතුරු ඇතුළුව ඒවාට සීමා නොවන්නාවූ ගිණුම් හිමියාට සහ ගිණුම්වලට අදාළ සියලු තොරතුරු හුවමාරුකර ගැනීම සඳහා ගිණුම් හිමියා විසින් බැංකුව සහ මෙම HSBC සාමාජිකයින් වෙත සම්පූර්ණයෙන් බලය පවරනු ලැබේ. බැංකු ණය සහ මාස්ටර් ණය (පහත අර්ථ නිරූපනය කර ඇති) හා සම්බන්ධ ඒවාට සීමා නොවන්නාවූ තොරතුරු ද ඇතුළුව බැංකුව විසින් මෙම පහසුකම් සැපයීම සම්බන්ධයෙන් අවශ්‍ය බවට සලකනු ලබන ගිණුම් හිමියාට සම්බන්ධ සියලු තොරතුරු (අදාළ අධිකරණ ප්‍රදේශය ඇතුළත හෝ ඉන් පිටත වූ සහ HSBC සමූහ ව්‍යාපාරය ඇතුළත හෝ ඉන් පිටත) බැංකුව සහ HSBC සමූහ ව්‍යාපාරයේ සියලු සාමාජිකයින් විසින් භාවිත කිරීම සඳහා, ගබඩා කිරීම, සකස් කිරීම, අනාවරණය කිරීම සහ පැවරීම සඳහා ගිණුම් හිමියා විසින් බැංකුවට තවදුරටත් බලය පවරනු ලැබේ.



**69.**

බැංකුව හෝ HSBC සමූහ ව්‍යාපාරයේ වෙනත් යම් සාමාජිකයකු විසින් අන්‍යාකාරයකින් තීරණයකර ඇත්නම් මිස, HSBC සමූහ ව්‍යාපාරයේ වෙනත් යම් සාමාජිකයකු විසින් ගිණුම් හිමියා වෙත පිරිනමනු ලබන පහසුකම් සෑම අවස්ථාවකදී ම බැංකුව (හෝ අදාළ වේ නම් HSBC සමූහ ව්‍යාපාරයේ වෙනත් යම් සාමාජිකයකු සමඟ) ගිණුම් හිමියාට පැකේජයක් වෙන්කරදීමට සහ පවත්වාගෙන යෑමට යටත්ව විය යුතුය. මෙම සෑම එක් එක් පහසුකමක් ම බැංකුව සහ/හෝ HSBC සමූහ ව්‍යාපාරයේ අදාළ සාමාජිකයා (සාමාජිකයන්) විසින් නිශ්චිතව දක්වනු ලබන ඇතැම් නීතිරීති හා කොන්දේසිවලට යටත්විය යුතු අතර, එකී නීතිරීති සහ කොන්දේසි මඟින් බැඳී සිටීමට ගිණුම් හිමියා එකඟවෙයි.

**70.**

බැංකුව විසින් පිරිනමනු ලබන පැකේජය සඳහා ගිණුම් හිමියා වෙත යම් බැංකු කටයුතු හෝ ණය පහසුකමක් ඇතුළත්වන අවස්ථාවකදී, සහ එම ණය පහසුකම සහ බැංකු කටයුතු සඳහා, ගෙවිය යුතු ගෙවීම් හිඟව සහ අයවිය යුතුව පවතින අවස්ථාවලදී එකී බැංකු කටයුතු හෝ ණය පහසුකම් ආපසු ගෙවීමේ වගකීම ගිණුම් හිමියා විසින් පැහැර හැර ඇති අවස්ථාවකදී ('බැංකු ණය' යනුවෙන් හඳුන්වනු ලබන), බැංකුව වෙත පහත සඳහන් ආකාරයට ක්‍රියාකිරීම සඳහා ගිණුම් හිමියා විසින් බලය පවරනු ලැබේ:

- (a) බැංකුව සඳහා සහ බැංකුව වෙනුවෙන් HSBC සාමාජිකයකු විසින් බැංකු ණය එකතු කරනු ලැබිය හැකිය;
- (b) ගිණුම් හිමියාගෙන් අයවිය යුතු හිඟ මුදල් හෝ නොගෙවා ඇති මුදල් එකතු කරගැනීම සඳහා එකතු කිරීමේ නියෝජිතයකු (නියෝජිතයන්) සහ යම් තුන්වන පාර්ශ්ව සේවයේ යෙදවීම සඳහා වූ HSBC සාමාජිකයාගේ අයිතිවාසිකම සහ බැංකුව වෙනුවෙන් ගිණුම් හිමියා විසින් ලබාදී ඇති හානිපූරණය සියලු කාර්ය සම්බන්ධයෙන් බැංකු ණය සඳහා ඇතුළත් වන්නේය;
- (c) බැංකුව විසින් ඕනෑම අවස්ථාවකදී සහ කලින් කල බැංකුවේ ණය මුදල් සම්පූර්ණයෙන් හෝ එහි යම් කොටසක් (කොටස්) HSBC සාමාජිකයකු වෙනුවෙන් පවරා දෙනු ලැබිය හැකිය;
- (d) HSBC බැංකු සාමාජිකයා විසින් ස්වකීය අනුග්‍රහය සඳහා වූ බැංකු ණය පැවරීමක් භාරගෙන තමා වෙත පවරා ඇති එකී බැංකු ණය සම්බන්ධයෙන් තමාගේ හිලව් කිරීමේ අයිතිය ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබිය හැකිය;
- (e) ගිණුම් හිමියා විසින් බැංකු ණය පැවරීම හේතුවෙන් තමාට ඇති සියලු අයිතිවාසිකම් සහ එකී පවරා දුන් ණයවලට එරෙහිව HSBC සාමාජිකයා සතු හිලව් කිරීමේ අයිතිය ක්‍රියාත්මක කිරීමේ

අයිතිවාසිකම් අදාළව සියලු නීතිරීති සහ රෙගුලාසි මඟින් අවසර දී ඇති ප්‍රමාණයට ගිණුම් හිමියා විසින් ස්වකීය අයිතිවාසිකම් අත්හරිනු ලැබිය හැකිය; සහ

- (f) බැංකු ණය අයකරගැනීමේදී දරනු ලබන සාධාරණ නෛතික ගාස්තු සහ වෙනත් ගාස්තු, අයකිරීම් සහ වියදම් ඇතුළුව ඒවාට සීමා නොවන්නාවූ බැංකු ණය හේතුවෙන් හෝ එහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් බැංකුව සහ HSBC සාමාජිකයා විසින් සෘජුව හෝ වක්‍රව දරන ලද හෝ වැය කරන ලද යම් ගාස්තු, අයකිරීම්, පාඩු සහ වියදම් සඳහා ද මෙම 79 වගන්තිය අදාළ වන්නේය.

**71.**

ගිණුම් හිමියා වෙත යම් බැංකුකරණ හෝ ණය පහසුකම් පිරිනැමීම ඇතුළුව බැංකුව විසින් පැකේජය පිරිනමනු ලබන අවස්ථාවකදී, එකී බැංකුකරණ හෝ ණය පහසුකම් සම්බන්ධයෙන් හිඟව සහ ගෙවිය යුතුව (“බැංකු ණය”) තිබෙන අවස්ථාවකදී ගිණුම් හිමියා විසින් කරන ලද යම් පැහැර හැරීමකදී පහත කරුණු සඳහා අවසර ලබාදීමට ගිණුම් හිමියා එකඟ වේ:

- (a) බැංකුව සඳහා සහ බැංකුව වෙනුවෙන් HSBC සාමාජිකයා විසින් බැංකු ණය එකතු කරනු ලැබිය හැකිය;
- (b) ගිණුම් හිමියාගෙන් අයවිය යුතු හිඟ මුදල් හෝ නොගෙවා ඇති මුදල් එකතු කරගැනීම සඳහා එකතු කිරීමේ නියෝජිතයකු (නියෝජිතයන්) සහ තුන්වන පාර්ශ්ව සේවයේ යෙදවීම සඳහා වූ HSBC සාමාජිකයාගේ අයිතිවාසිකම සහ බැංකුව වෙනුවෙන් ගිණුම් හිමියා විසින් ලබාදී ඇති ඕනෑම හානිපූරණ කාර්ය සම්බන්ධයෙන් බැංකු ණය සඳහා ඇතුළත් වන්නේය;
- (c) බැංකුව විසින් ඕනෑම අවස්ථාවක දී සහ කලින් කල බැංකු ණය මුදල් සම්පූර්ණයෙන් හෝ එහි යම් කොටසක් (කොටස්) HSBC සාමාජිකයා වෙනුවෙන් පවරා දෙනු ලැබිය හැකිය;
- (d) HSBC සාමාජිකයා විසින් ස්වකීය අනුග්‍රහය සඳහා වූ බැංකු ණය පැවරීමක් භාරගෙන තමා වෙත පවරා ඇති එකී බැංකු ණය සම්බන්ධයෙන් තමාගේ හිඳවී කිරීමේ අයිතිය ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබිය හැකිය;

- (e) අදාළ සියලු නීතිරීති සහ රෙගුලාසි මගින් අවසර දී ඇති ප්‍රමාණයට ගිණුම් හිමියා විසින් බැංකු ණය පැවරීම සම්බන්ධව ඔහුට ඇති සියලු අයිතිවාසිකම් සහ එකී පවරා දුන් ණයවලට එරෙහිව HSBC සාමාජිකයා සතු හිලවී කිරීමේ අයිතිය ක්‍රියාත්මක කිරීමේ අයිතිවාසිකම් ගිණුම් හිමියා විසින් අත්හරිනු ලැබිය හැකිය; සහ
- (f) සාමාජික ණය අයකරගැනීමේ දී දරනු ලබන සාධාරණ නෛතික ගාස්තු සහ වෙනත් ගාස්තු, අයකිරීම් සහ වියදම් ඇතුළුව ඒවාට සීමා නොවන්නාවූ බැංකු ණය හේතුවෙන් හෝ එහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් බැංකුව සහ HSBC සාමාජිකයා විසින් සෘජුව හෝ වක්‍රව දරන ලද හෝ වැය කරන ලද යම් ගාස්තු, අයකිරීම්, පාඩු සහ වියදම් සඳහා ද මෙම 71 වන වගන්තිය අදාළ වන්නේ ය.

**72.**

ගිණුම් හිමියා වෙත යම් බැංකුකරණ හෝ ණය පහසුකම් පිරිනැමීම ඇතුළුව බැංකුව (“HSBC සාමාජිකයා”) හැර HSBC සමූහ ව්‍යාපාරයේ යම් සාමාජිකයකු විසින් පැකේජය පිරිනමනු ලබන අවස්ථාවකදී, එකී බැංකුකරණ හෝ ණය පහසුකම් සම්බන්ධයෙන් හිඟව සහ ගෙවිය යුතුව (“සාමාජික ණය”) තිබෙන අවස්ථාවකදී ගිණුම් හිමියා විසින් කරන ලද යම් පැහැර හැරීමකදී පහත කරුණු සඳහා අවසර ලබාදීමට ගිණුම් හිමියා එකඟ වේ:

- (a) HSBC සාමාජිකයා සඳහා සහ වෙනුවෙන් බැංකුව විසින් සාමාජික ණය එකතු කරනු ලැබිය හැකිය;
- (b) ගිණුම් හිමියාගෙන් අයවිය යුතු හිඟ මුදල් හෝ නොගෙවා ඇති මුදල් එකතු කරගැනීම සඳහා එකතු කිරීමේ නියෝජිතයකු (නියෝජිතයන්) සහ තුන්වන පාර්ශ්ව සේවයේ යෙදවීම සඳහා වූ බැංකුවේ අයිතිවාසිකම සහ බැංකුව වෙනුවෙන් ගිණුම් හිමියා විසින් ලබාදී ඇති ඕනෑම හානිපූරණ කාර්ය සම්බන්ධයෙන් සාමාජික ණය සඳහා ඇතුළත් වන්නේය;
- (c) HSBC සාමාජිකයා විසින් ඕනෑම අවස්ථාවක දී සහ කලින් කල සාමාජික ණය මුදල් සම්පූර්ණයෙන් හෝ එහි යම් කොටසක් (කොටස්) බැංකුව වෙනුවෙන් පවරා දෙනු ලැබිය හැකිය;

- (d) බැංකුව විසින් ස්වකීය අනුග්‍රහය සඳහා වූ සාමාජික ණය පැවරීමක් භාරගෙන තමා වෙත පවරා ඇති එකී සාමාජික ණය සම්බන්ධයෙන් තමාගේ හිලව් කිරීමේ අයිතිය ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබිය හැකිය;
- (e) අදාළ සියලු නීතිරීති සහ රෙගුලාසි මඟින් අවසර දී ඇති ප්‍රමාණයට ගිණුම් හිමියා විසින් සාමාජික ණය පැවරීම සම්බන්ධව ඔහුට/ඇයට ඇති සියලු අයිතිවාසිකම් සහ එකී පවරා දුන් ණයවලට එරෙහිව බැංකුව සතු හිලව් කිරීමේ අයිතිය ක්‍රියාත්මක කිරීමේ අයිතිවාසිකම් ගිණුම් හිමියා විසින් අත්හරිනු ලැබිය හැකිය; සහ
- (f) සාමාජික ණය අයකරගැනීමේ දී දරනු ලබන සාධාරණ නෛතික ගාස්තු සහ වෙනත් ගාස්තු, අයකිරීම් සහ වියදම් ඇතුළුව ඒවාට සීමා නොවන්නාවූ බැංකු ණය හේතුවෙන් හෝ එහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් බැංකුව සහ HSBC සාමාජිකයා විසින් සෘජුව හෝ වක්‍රව දරන ලද හෝ වැය කරන ලද යම් ගාස්තු, අයකිරීම්, පාඩු සහ වියදම් සඳහා ද මෙම 72 වන වගන්තිය අදාළ වන්නේ ය.

**73.**

බැංකුව වෙත හෝ HSBC සමූහ ව්‍යාපාරය සඳහා ගිණුම් හිමියා විසින් ගෙවිය යුතු යම් මුදලකින් යම් අඩුකිරීමක් හෝ රඳවා තබාගැනීමක් සිදුකිරීම සඳහා යම් අදාළ නීතිරීති හෝ රෙගුලාසි මඟින් (HSBC සමූහ ව්‍යාපාර යම් සාමාජිකයකු විසින් සපයන ලද පහසුකමක් භුක්ති විඳිනු ලබන අධිකරණ බලප්‍රදේශය තුළ වූ නීතිරීති සහ රෙගුලාසි ඇතුළුව) ගිණුම් හිමියා වෙත නියමකර සිටිනු ලබන අවස්ථාවකදී, එම අඩුකිරීම හෝ රඳවා තබාගැනීම පිළිබඳ වගකීම, ගිණුම් හිමියාගේ වගකීම වන අතර, ශුද්ධ ගෙවීම එම අඩුකිරීම හෝ රඳවා තබාගැනීමෙන් පසුව, එසේ යම් අඩුකිරීමක් හෝ රඳවා ගැනීමක් සිදු නොකර බැංකුව හෝ HSBC සමූහ ව්‍යාපාරයේ යම් සාමාජිකයකුට ලැබෙන මුදලට සමාන විය යුතුය. නියමිත කාලසීමාව ඇතුළත අදාළ අධිකාරිය වෙත එම අඩුකිරීම හෝ රඳවා තැබීම සඳහා වූ මුදල් ගෙවීමට සැලැස්වීම ගිණුම් හිමියාගේ පරම වගකීම වන අතර, ගිණුම් හිමියා විසින් එසේ කිරීමට අපොහොසත්වීමේදී සිදුවන සියලු ප්‍රතිවිපාක සම්බන්ධයෙන් ගිණුම් හිමියා විසින් බැංකුව සහ HSBC සමූහ ව්‍යාපාරයේ අනෙකුත් සාමාජිකයින් හානිපූර්ණයකර නිදහස්ව තැබිය යුතුය.

**74.**

මෙහි අන්තර්ගත සියලු නීතිරීති සහ කොන්දේසි, විදේශ විනිමය පාලනය කෙරෙන ඕනෑම නීතියකට සහ/හෝ කලින් කල ඒ යටතේ සකසනු ලබන යම් නියෝගවලට විෂය වේ.

**75.**

ඉලෙක්ට්‍රොනිකව බැංකුකරණ කටයුතු කාර්යක්ෂම ආකාරයෙන් සිදු කිරීම සඳහා භාවිත කිරීමට හැකි වනු පිණිස ගිණුමකට Global View Access පහසුකම ඇතුළත් කර ඇති අවස්ථාවක, එවැනි පහසුකමක් භාවිත කිරීම, බැංකුවේ ඕනෑම ශාඛාවකින් ඉල්ලුම් කළ විටෙක පිටපත් වශයෙන් ලබාගත හැකි සහ පොදු වෙබ් අඩවියෙන් ලබාගත හැකි බැංකුවේ එකී පහසුකම සඳහා වන විශේෂිත නීතිරීති සහ කොන්දේසිවලට විෂය වන අතර, Global View Access ඇති ගිණුම් හිමියා මෙම නීතිරීති සහ කොන්දේසි සමඟ එකී නීතිරීති සහ කොන්දේසි සම්බන්ධ කර කියවා බැලිය යුතු වේ.

ගිණුම් හිමියකු විසින් Global View හරහා සිදු කරන ලද ගනුදෙනු සම්බන්ධයෙන් පැන නැගෙන කිසියම් මතභේදයක් බැංකුව විසින් විමර්ශනය කරනු ඇති අතර, බැංකුව සෑහීමකට පත්වන අයුරින් අන්‍යාකාරයකින් ප්‍රත්‍යක්ෂ නොවුවහොත්, මෙම ක්‍රමවේදය හරහා සිදුකරන ලද ඕනෑම ගනුදෙනුවක වගකීම ගිණුම් හිමියා සතු වනු ඇත.

**සාමාන්‍ය**

**76.**

- (a) බැංකුවට පවතිනු ඇති කිසියම් අයිතියකට අගති විරහිතව, මෙම නීතිරීති හා කොන්දේසි යටතේ හෝ අන්‍යාකාරයකින් හෝ බැංකුව විසින් ගිණුම් හිමියා/හිමියන් වෙත සපයන යම් බැංකු සේවාවන් ගාස්තු, පිරිවැය, අයකිරීම්, පොලී හෝ බැංකුවට දරන්නට සිදුවන වෙනත් අදාළ වියදම්වලට යටත් වනු ඇති බවට ගිණුම් හිමියා/හිමියන් එකඟ වෙයි.
- (b) බැංකුව විසින් ඕනෑම අවස්ථාවක පූර්ව දැනුම්දීමකින් තොරව එම ගාස්තු, පිරිවැය, අයකිරීම්, පොලී හෝ බැංකුවට දරන්නට සිදුවන සහ /හෝ, ගිණුම් හිමියා/හිමියන් බැංකුවේ පවත්වාගෙන යන ගිණුමකින්/ගිණුම්වලින් සිදුකරන බැංකු ගනුදෙනු අවලංගු කිරීම, විදේශ විනිමය, පොලී අනුපාත, පාරිභෝගික හාණ්ඩ හෝ වෙනත් යම් අවසරලත් වත්කම් ශ්‍රේණි සම්බන්ධ සැලසුම් හා සේවාවන්, එම සැලසුම් හා සේවාවන් හි ස්වභාවය නොතකා, සහ ගනුදෙනු කිරීමේ ආකාරය නොතකා, අවලංගු කිරීම සහ/හෝ සංශෝධනය සහ/හෝ ද්විත්වකරණය ද ඇතුළත්ව එහෙත් ඊට සීමා නොවී, කිසියම් හේතුවක් මත ගිණුම් හිමියා/හිමියන් විසින් බැංකුව වෙත ගෙවිය යුතු වන වෙනත් අදාළ වියදම් හර කිරීමට ගිණුම් හිමියා/හිමියන් වැඩිදුරටත් එකඟ වෙයි.

77.

**විවිධ විධිවිධාන**

- i. එකතු කිරීමේ නියෝජිතයා. ගිණුම් හිමියාගේ හිඟ මුදල් හෝ ගෙවිය යුතු මුදල් එකතුකිරීම සඳහා බැංකුව විසින් යම් තුන්වන පාර්ශ්ව සේවයේ යෙදවිය හැකිය. එම හිඟ මුදල් හෝ අයවිය යුතු මුදල් එකතු කිරීමේදී දරනු ලබන (තෙතික ගාස්තු ද ඇතුළුව) පිරිවැය සහ වියදම් සම්බන්ධයෙන් ගිණුම් හිමියා විසින් බැංකුව හානිපූරණයකර නිදහස්ව තැබිය යුතුය.
- ii. පටිගත කිරීම. සේවා සපයන කාලය තුළදී, බැංකුවට (හෝ එහි නියෝජිතයාට) ගිණුම් හිමියාගෙන් ලැබෙන වාචික උපදෙස් සහ/හෝ සේවා සම්බන්ධයෙන් ගිණුම් හිමියා සහ බැංකුව (හෝ එහි නියෝජිතයා) අතර ඇතිවන යම් වාචික සන්නිවේදනයක් පටිගතකිරීමට අවශ්‍යවිය හැකිය (නමුත් එසේ කිරීමට බැඳී නොමැත).
- iii. අත්හැරීම් සහ ප්‍රතිකර්ම. මේ යටතේ වූ යම් අයිතිවාසිකම්, බලතල හෝ වරප්‍රසාද ක්‍රියාත්මක කිරීමේදී බැංකුව මගින් සිදුවන යම් අපොහොසත්මක් හෝ ප්‍රමාදවීමක් ඒවා අත්හැරීමක් ලෙස ක්‍රියාත්මක නොවිය යුතු මෙන්ම එහි යම් තනි හෝ කොටස් වශයෙන් වූ අපොහොසත්මක් හෝ ප්‍රමාදවීමක් මගින් ඒවා තවදුරටත් ක්‍රියාත්මකවීමක් හෝ වෙනත් යම් අයිතිවාසිකමක්, බලතල හෝ වරප්‍රසාද ක්‍රියාත්මකවීම වලක්වාලීමක් සිදු නොවිය යුතුය. මෙහි සඳහන් බැංකුව වෙත සපයා ඇති ප්‍රතිකර්ම අනන්‍ය ලෙස සලකනු නොලැබිය යුතු මෙන්ම සෑම එක් එක් ප්‍රතිකර්මයක් ම ඒකාබද්ධ ලෙස සලකනු ලැබිය යුතු අතර, එම ප්‍රතිකර්ම මේ යටතේ හෝ යම් ප්‍රඥප්තියක් හෝ අන්‍යාකාරයකින් නීතිය හෝ සමානාත්මතාවය යටතේ දැන් හෝ මින් මතු පවතින යම් දෙන ලද වෙනත් සෑම ප්‍රතිකර්මයකටම අතිරේකව විය යුතුය.
- iv. අර්ධ වශයෙන් වූ අවලංගුභාවය. මෙහි අන්තර්ගත යම් විධිවිධානයක් යම් අදාළ නීතියක් යටතේ නීතිවිරෝධී බවට, වලංගු නොවන බවට හෝ බලාත්මක නොවන බවට තීරණය කරනු ලැබුවහොත් හෝ විනිශ්චය කරනු ලැබුවහොත්, එම නීති විරෝධීබව, අවලංගු බව හෝ බලාත්මක නොවන බව, පූර්ණ බලාත්මක භාවයකින්, වලංගු සහ ක්‍රියාත්මක තත්ත්වයෙන් පවතින මෙහි සඳහන් වෙනත් විධිවිධානවලට බලනොපෑ යුතුය.
- v. බැංකුවේ පාලනයට පරිබාහිර වීමෙන් අපොහොසත්වීම. බැංකුවේ (සෘජු හෝ වක්‍ර) පාලනයට පරිබාහිර යම් හේතුවක් නිසා යම් සේවයක් සැපයීම සඳහා නොහැකිවීම හෝ ප්‍රමාදවීම නැත්නම් මේ යටතේ වූ යම් බැඳීමක් ඉටුකිරීමට නොහැකිවීම හෝ ප්‍රමාදවීම පිළිබඳව බැංකුව වගකීමට බැඳී නැත.

- vi. නියෝජිතයන් පත්කිරීම. මේ යටතේ වූ බැංකුවේ වගකීම් ඉටුකිරීමේ කාර්ය සඳහා බැංකුව විසින් යම් නියෝජිතයකු, සේවා සපයන්නකු හෝ උප-කොන්ත්‍රාත්කරුවකු පත්කරනු ලැබිය හැකිය.
- vii. බැංකුව විසින් අයිතීන් පවරාදීම. ගිණුම් හිමියා වෙත ලිඛිතව දැන්වීමක් ලබාදීම මගින්, බැංකුව විසින් ඕනෑම අවස්ථාවක දී මේ යටතේ පවතින ස්වකීය අයිතිවාසිකම් කිසිවක් හෝ සියල්ල යම් තැනැත්තෙකුට පවරාදීම හෝ පැවරීම සිදුකළ හැකිය. එසේ පවරාදීම හෝ පැවරීම එම දැන්වීමෙහි දක්වා ඇති බලාත්මක වන දිනයේ සිට බලාත්මක වනු ඇති අතර, ඉන් පසුව බැංකුව එම අයිතිවාසිකම්, ප්‍රතිලාභ සහ/හෝ බැඳීම්වලින් නිදහස් වනු ඇත.
- viii. මුද්‍රාව යනාදිය නැතිවීම. සේවා සම්බන්ධයෙන් හෝ සේවා භාවිතය සම්බන්ධයෙන් බැංකුව වෙත උපදෙස් සැපයීම සඳහා භාවිත කරනු ලබන යම් අන්‍යන්‍ය ලේඛන, මුද්‍රාව හෝ වෙළඳ ලකුණ නැතිවී ඇති අවස්ථාවකදී, ගිණුම් හිමියා විසින් වහාම බැංකුව වෙත ඒ පිළිබඳව දැනුම්දිය යුතුය. එම ලිඛිත නිවේදන බැංකුව වෙත ලැබීමට පෙරාතුව කරන ලද කිසිම ගෙවීමක් පිළිබඳව බැංකුව වගකියනු නොලැබේ.
- ix. කල් පිරීමට පෙර තවත් තැන්පතු සමඟ ඒකාබද්ධ කිරීමට සහ කල් පිරීමට පෙර දැනට පවතින තැන්පතුවක මුදල ඉහළ දැමීම සඳහා ඉවත් කරගැනීම ද ඇතුළත්ව යම් හේතුවක් මත කල් පිරීමට පෙර තැන්පතු ආපසු ගැනීමක් ද දඩ ගාස්තුවලට යටත් වනු ඇත. දඩ මුදල බැංකුවේ අභිමතය පරිදි තීරණය කෙරෙනු ඇති අතර, මුල් තැන්පතු මුදල අඩු වන ආකාරයෙන් එය මුල් තැන්පතු මුදලින් අඩු කරගැනීමට හැකිය. බැංකුවේ පූර්ණ අභිමතය පරිදි, කල්පිරීමේ දිනයට පෙර මුදා හරිනු ලබන තැන්පතු, බැංකුවේ ගාස්තු ලේඛනයෙහි දක්වා ඇති දඩ අයකිරීම්වලට විෂය වේ.

**78.**

අවුරුදු 7ක් දක්වා පමණක් වූ යම් කාලසීමාවක් සඳහා බැංකුව විසින් සියලු ගිණුම්වලට අදාළ ප්‍රකාශන, වවුචර්, මුදල් ආපසු ගැනීමේ/මුදල් තැන්පත් කිරීමේ රිසිට්පත්, චෙක්පත් හෝ වෙනත් යම් ගනුදෙනු වාර්තාවල පිටපත් භාරයේ තබාගනු ලැබේ. එකී අවුරුදු 7ක කාලසීමාවෙන් පසුව එකී සියලු වාර්තා විනාශ කරනු ලබන අතර, එම අවුරුදු 7 කාලසීමාවෙන් පසුව එම ප්‍රකාශන හෝ ගනුදෙනුවල පිටපත් සැපයීම සඳහා බැංකුව කිසිම බැඳීමක් හෝ වගකීමක් භාර නොගනී.

**79.**

පැකේජය යටතේ සපයනු ලබන යම් සැලසුම් හෝ සේවා සහ මේ යටතේ වූ නීතිරීති සහ කොන්දේසි හෝ යම් සැලසුම් හෝ සේවා සඳහා අදාළ නීතිරීති සහ කොන්දේසි සම්පූර්ණයෙන් ම හෝ ඒ සඳහා යම් කොටසක් අලුතින් එකතු කිරීම, ප්‍රතිශෝධනය, සංශෝධනය හෝ අවලංගු කිරීමේ අයිතිය බැංකුව සතු වේ. එකී අලුතින් එකතු කිරීම්, ප්‍රතිශෝධනය, සංශෝධන හෝ අවලංගු කිරීම් හෝ වෙනස් කිරීම් ලිපි මගින් සහ/හෝ ප්‍රකාශනය සමඟ ඇමුණුම් ලෙසින් සහ/හෝ බැංකු ශාඛාවල දැන්වීම් පුවරුවල දැන්වීම් මගින් සහ බැංකුවේ වෙබ් අඩවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හි දැන්වීමක් ලෙස ප්‍රකාශයට පත්කිරීම මගින් ගිණුම් හිමියාගේ අවධානයට යොමු කළ අවස්ථාවේ සිට බලාත්මක වන මෙන්ම ගිණුම් හිමියා විසින් බැඳී සිටීම සිදුවන්නේ ය.

**80.**

පැකේජය සම්බන්ධයෙන් බැංකුව වෙත ලබාදෙන ලද සියලුම තොරතුරු ගිණුම් හිමියාගේ උපරිම දැනීමට අනුව නිවැරදි බවට ගිණුම් හිමියා තහවුරු කරන අතර, ගිණුම් හිමියාගේ ලිපිනයෙහි වෙනස්වීමක් ද ඇතුළත්ව නමුත් ඊට සීමා නොවී, ඒ සම්බන්ධයෙන් වෙනස්වීමක් ඇති වුවහොත් වහාම ලිඛිතව බැංකුව වෙත දැනුම් දීමට භාරගනියි.

**81.**

බැංකුවේ ප්‍රධාන කාර්යාලයේ, HSBC ශාඛා කාර්යාලවල යම් බලයලත් තැනැත්තකු සහ HSBC බැංකු සමූහයේ වෙනත් සාමාජිකයන්/ආශ්‍රිත සාමාජිකයන් හෝ යම් දත්ත සකස්කිරීමේ සේවා සපයන්නකු හෝ ගිණුම් ප්‍රකාශ මුද්‍රණය සහ තැපැල් කිරීම සඳහා බැංකුව විසින් යොදවා ඇති යම් තැනැත්තකු විසින් පරිපාලන සහ අභ්‍යන්තර අධීක්ෂණ අවශ්‍යතා සඳහා දත්ත සම්ප්‍රේෂණය, ගබඩාකිරීම, සහ/හෝ ඒවාට ප්‍රවේශවීම අවශ්‍යවන බවට සලකන අවස්ථාවක දී එම දත්ත සේවා බැහැරින් ලබාගැනීම සහ මුද්‍රණය කිරීම හෝ සැපයීම ඇතුළු බැංකුව විසින් ස්වකීය සාමාන්‍ය ව්‍යාපාර කටයුතු පවරා ඇති යම් තැනැත්තකු විසින් ගනුදෙනුකරුට අදාළ ගිණුම් තොරතුරු ඇතුළු සියලු තොරතුරු සම්ප්‍රේෂණය කිරීම සහ/හෝ ගබඩා කිරීම හෝ යම් මධ්‍යස්ථානයක තබාගැනීම සහ ඒ සඳහා ප්‍රවේශවීම කරනු ලැබිය හැකි බවට ගිණුම් හිමියා විසින් එකඟව පිළිගෙන සිටිනු ලැබේ. එසේ වුවද UK සහ EU විධානවලට අදාළ යම් නීතියක් ප්‍රකාරව මෙම විධිවිධාන සම්බන්ධයෙන් ගබඩාකර ඇති තොරතුරු ලබාගැනීම සඳහා ගනුදෙනුකරුට හිමිකමක් තිබිය යුතුය.

**82.**

- i. වෙනත් ගිණුම් සම්බන්ධයෙන් වූ ප්‍රවර්ධන සේවාවන්, වරණීය නියමයන්, වරණීය පොලී අනුපාතික සහ/හෝ විශේෂ ප්‍රවර්ධකයන් ඇතුළුව විවිධ විශේෂාංග ඇති ශ්‍රේණි එකක් හෝ වැඩි ගණනක් බැංකුව විසින් කලින් කල නම් කරනු ලැබිය හැකිය. ගිණුම් හිමියාගේ ඉල්ලීම



පරිදි හෝ බැංකුවේ පරම අභිමතය පරිදි HSBC Premier ජංගම ගිණුමක් දරනු ලබන යම් ගිණුම් හිමියකු වෙත බැංකුව විසින් (එසේ කිරීමට බැඳී නොසිටිය ද) යම් ශ්‍රේණියක් පවරා දිය හැකිය. බැංකුව විසින් යම් ගිණුම් හිමියකු වෙත ශ්‍රේණියක් ලබාදෙන අවස්ථාවක දී ගිණුම් හිමියාගේ ඉල්ලීම පරිදි හෝ බැංකුවේ පරම අභිමතය පරිදි බැංකුව විසින් ඕනෑම අවස්ථාවක දී හෝ කලින් කල එම ශ්‍රේණිය වෙනස් කිරීම හෝ ඉවත් කිරීම කරනු ලැබිය හැකිය. ගිණුම් හිමියාගේ ඉල්ලීම පරිදි හෝ බැංකුවේ පරම අභිමතය පරිදි එසේ වෙන්කරන ලද යම් ශ්‍රේණියක් වෙන්කරදීම හෝ ආපසු ලබාගැනීම නිතරම බැංකුවේ අවසාන තීරණයට යටත් ව කලින් වෙන්කර දෙන නිර්ණායකවලට අනුව සිදුකරනු ලැබිය යුතුය. මෙම නිර්ණායක සඳහා බැංකුව සමඟ ගිණුම් හිමියා විසින් තැන්පත් කර ඇති වත්කම්වල වටිනාකම සහ/හෝ බැංකුව විසින් කලින් කල ගිණුම් හිමියාට ප්‍රදානය කරනු ලබන ණය සීමා මුදල ඇතුළත්වන අතර, එම නිර්ණායක බැංකුවේ තීරණය අනුව වෙනස්වීමට යටත් වන්නේය. ශ්‍රේණි හා සම්බන්ධ වඩාත් යාවත්කාලීන කරන ලද නිර්ණායක සහ වෙනත් තොරතුරු ඉල්ලීමක් කිරීමේදී බැංකුවෙන් ලබාගත හැක.

ii. HSBC Premier ගිණුමට අදාළව ඉදිරිපත්කරනු ලබන විශේෂාංග සහ බැංකුව විසින් අයකරනු ලබන ගාස්තු සහ අයකිරීම් ශ්‍රේණිවලට අදාළව සහ සමාන ශ්‍රේණිය තුළ ම පවා මෙන්ම එම ශ්‍රේණිය සඳහා වූ පවත්නා නිර්ණායක අනුව සෑහීමට පත්විය හැකි පරිදි ගිණුම පවත්වාගෙන යෑම මත වෙනස්විය හැකිය. ඕනෑම අවස්ථාවක දී සහ කලින් කල එක් එක් ශ්‍රේණිය තුළ ඇති විශේෂාංග වෙනස්කිරීම සඳහා ද බැංකුවට හිමිකමක් තිබිය යුතුය.

iii. එම ශ්‍රේණිය පවත්වාගෙන යෑම සඳහා සහ/හෝ එම ශ්‍රේණියට අදාළ විශේෂාංග භුක්ති විඳීම සඳහා ගිණුම් හිමියා විසින් ඉටු කළ යුතු නිර්ණායක සමූහයක් සහ/හෝ කොන්දේසි සමූහයක් එක් එක් ශ්‍රේණිය සඳහා ඇත. එම විශේෂාංග ගිණුම් හිමියා විසින් භාවිතය සහ භුක්ති විඳීම පාලනය කරනු ලබන නීතිරීති සහ කොන්දේසි එක් එක් විශේෂාංගය සඳහා ද ඇත. 82(i) සහ 82(ii) වන වගන්තිවලට අගතියක් නොවන පරිදි, යම් ශ්‍රේණි වෙන්කිරීමක් හෝ වෙනස් කිරීමකින් පසුව, එම ශ්‍රේණිය පවත්වාගෙන යෑම සඳහා බලපවත්නා සියලු නිර්ණායක සහ/හෝ එම ශ්‍රේණියේ ඇති විශේෂාංග භුක්ති විඳීම පිළිබඳ නීතිරීති සහ කොන්දේසි සමඟ සම්පූර්ණයෙන් ම සෑහීමට පත්විය හැකි බවට සහ/හෝ එම නීතිරීති සහ කොන්දේසි අනුගමනය කරනු ලබන බවට සහතිකවීම ගිණුම් හිමියාගේ පරම වගකීම වේ. එසේ වුවද ශ්‍රේණියක් සම්බන්ධ සියලු පවත්නා නිර්ණායක සපුරාලීම හෝ ගිණුම් හිමියා විසින් එසේ කිරීමට නොහැකිවීම යම් ශ්‍රේණියක් වෙන්කර දීම, වෙනස් කිරීම හෝ ආපසු ලබාගැනීම අවලංගු කිරීමේ බැංකුවේ අධිකාරී බලය පිළිබඳ අයිතියට කිසිම අයුරකින් බලපෑමක් හෝ අගතියක් නොවිය යුත්තේය.

- iv. යම් ශ්‍රේණියක් වෙන්කරදීම, වෙනස් කිරීම හෝ ආපසු ලබාගැනීම පිළිබඳ බැංකුව ස්වකීය අභිමතය ක්‍රියාත්මක කර ඇද්ද නැද්ද පිළිබඳව බැංකුව විසින් සාධාරණ බවට සලකනු ලබන යම් ක්‍රමයකින් ගිණුම් හිමියා වෙත නිවේදනය කරනු ලැබිය යුතුය. බැංකුව විසින් අන්‍යාකාරයකින් තීරණය කරයි නම් මිස සහ ඒ සම්බන්ධයෙන් තවදුරටත් වූ නිවේදනයක් ලබාදීමට බැංකුව බැඳී නැත්නම් මිස, ගිණුම් හිමියා විසින් භුක්ති විඳිනු ලබන සියලු විශේෂාංග ස්වයංක්‍රීයව ප්‍රදානය කිරීම, අවසන් කිරීම හෝ අන්‍යාකාරයකින් සකස් කිරීම සිදුවන්නේය.
  
- v. එම විශේෂාංග හා සම්බන්ධව ගිණුම් හිමියා විසින් බැංකුව වෙත දරනු ලබන සියලු බැඳීම් සහ වගකීම් සම්පූර්ණයෙන් ගෙවා අවසන් කරනු ලබන තෙක් සහ සපුරාලන තෙක්, ගිණුම් හිමියකු වෙත වෙන්කරදී ඇති ශ්‍රේණි වෙනස් කිරීමකට අනුව, එම ශ්‍රේණි වෙනස් කිරීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් අවසන් කරන ලද යම් විශේෂාංගයක් භාවිත කිරීම පාලනය කරනු ලබන අදාළ වන්නා වූ මෙම නීතිරීති සහ කොන්දේසි මෙන්ම වෙනත් නීතිරීති හා කොන්දේසි මගින් ගිණුම් හිමියා බැඳී සිටිය යුතුය. මෙම අදාළ නීතිරීති සහ කොන්දේසි මෙන්ම ශ්‍රේණිය වෙන්කරදීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් ගිණුම් හිමියා විසින් භුක්ති විඳිනු ලබන යම් අලුත් හෝ අතිරේක විශේෂාංග භාවිතය පාලනය කරනු ලබන වෙනත් යම් නීතිරීති හා කොන්දේසි මගින් ගිණුම් හිමියා විසින් වහාම බැඳී සිටිය යුතුය.
  
- vi. ශ්‍රේණියක් පවරාදීම හෝ ආපසු ලබාගැනීම සම්බන්ධ විශේෂාංග ප්‍රදානය කිරීමේ, අවසන් කිරීමේ හෝ සකස් කිරීමේ හේතුවෙන් ගිණුම් හිමියකු විසින් දරන ලද යම් පාඩුවක් හෝ යම් අපහසුතාවක් ඇතුළුව ඒවාට සීමා නොවන්නා වූ ද, ගිණුම් හිමියකුට ශ්‍රේණියක් පැවරීම හෝ ගිණුම් හිමියකුගෙන් ශ්‍රේණියක් ආපසු ලබාදීම හෝ එසේ පවරා දුන් ශ්‍රේණියක් වෙනස් කිරීම හේතුවෙන් ගිණුම් හිමියකු විසින් දරන ලද යම් පාඩුවක් හෝ යම් අපහසුතාවක් පිළිබඳව බැංකුව යටත්වීම හෝ වගකීමට බැඳී සිටීම නොකළ යුත්තේය.
  
- vii. ගිණුම් හිමියාට වෙන්කර දී ඇති ශ්‍රේණිය පෙන්වුම් කරනු ලබන ගිණුම් හිමියකු (අදාළ වේ නම්) වෙත බැංකුව විසින් නිකුත් කරන ලද යම් කාඩ්පතක් හෝ හඳුනාගැනීමක් ගිණුම් හිමියාගේ ශ්‍රේණිය හඳුනාගැනීම පහසුකිරීම සඳහා පමණක් වේ. ප්‍රකට වරදක් හැර ඕනෑම අවස්ථාවක දී ගිණුම් හිමියා වෙත පවරා ඇති ශ්‍රේණිය පිළිබඳ බැංකුවේ වාර්තා තීරණාත්මක වන්නේය.
  
- viii. බැංකුව විසින් නිශ්චිතව දක්වා ඇත්නම් මිස ශ්‍රේණියක් ඉල්ලා අස්කරගැනීම HSBC Premier ගිණුම භාවිතය හෝ මෙහෙයවීම සඳහා බලනොපාන්නේය.

**83.**

2006 අංක 5 දරන මුදල් විශුද්ධීකරණ පනත (PMLA), 2006 අංක 6 දරන මූල්‍ය ගනුදෙනු වාර්තා පනත (FTRA), සහ ඒ හා සම්බන්ධ ආශ්‍රිත මාර්ගෝපදේශ සහ විධාන ප්‍රකාරව සහ 1988 අංක 30 දරන ශ්‍රී ලංකා බැංකු පනත ප්‍රකාරව අත්හැර දමන ලද දේපල සම්බන්ධයෙන් වූ මාර්ගෝපදේශ සහ විධාන ඇතුළුව ඉහත කී 1988 අංක 30 දරන බැංකු පනත යටතේ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ මුදල් මණ්ඩලය විසින් නිකුත් කරනු ලබන නියෝගවල විධිවිධාන සමඟ සහ එකී 1988 අංක 30 දරන බැංකු පනතට එකඟව බැංකුව විසින් ක්‍රියාකරන බවට ගනුදෙනුකරු අවබෝධ කරගෙන සිටියි.

**84.**

ඉහත කී ආකාරයට නියම කරනු ලැබිය හැකි විධිවිධානවලට සහ ශ්‍රී ලංකාවේ බලපත්‍රලාභී වාණිජ බැංකුවකට අදාළ සියලු නීති, විධාන සහ මාර්ගෝපදේශවලට එකඟව බැංකුව විසින් සියලු අවස්ථාවල දී ක්‍රියාකරනු ලබන බවට ගනුදෙනුකරු එකඟ වේ.

**85.**

මෙම නීතිරීති සහ කොන්දේසිවල ඉංග්‍රීසි සහ දමිළ පරිවර්තන බැංකුවේ ([www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk)) දරන වෙබ් අඩවියේ බැංකුව සතුව පවතින අතර එහි මුද්‍රිත පිටපත් බැංකුවේ සියලු කාර්යාල සහ/හෝ ශාඛා කාර්යාලවලින් ලබාගත හැක. මෙම නීතිරීති සහ කොන්දේසිවල සිංහල සහ දමිළ භාෂා පාඨ අතර යම් අනනුකූලතාවයක් ඇතිවුවහොත් එවිට ඉංග්‍රීසි භාෂා පාඨය බලපැවැත්විය යුතු බවට ගනුදෙනුකරු සහතික වී එකඟව සිටියි.

**හවුල් ගිණුම්**

**86.**

ගිණුම් හිමියන් සංයුක්තවන තැනැත්තන්ගෙන් කිසියම් අයෙකු මියගිය අවස්ථාවක දී එකී හවුල් ගිණුමේ බැරට ඇති මුදල් ජීවත්ව සිටින ගිණුම් හිමියාට හෝ ගිණුම් හිමියන්ට බෙදාහැරෙනු ඇති අතර, මෙහෙයුම් උපදෙස්වලට අනුව මුදල් ගෙවීම සම්බන්ධයෙන් කිසිදු හවුල් ගිණුම් හිමියෙකු බැංකුව වගකීමට යටත් නොකළ යුතු ය.

ගිණුම් හිමියන් දෙදෙනාගෙන් එක් අයෙකු හෝ කිසිවෙකුගේ මරණය පිළිබඳ දැනුම්දීම බැංකුව වෙත ලැබුණු පසුව, බැංකුව විසින් ජීවත්ව සිටින ගිණුම් හිමියා හෝ හිමියන් වෙත හෝ එම ගිණුම් හිමියාගේ නියමය පරිදි එකී ඕනෑම ආකාරයක ගිණුමේ හෝ ගිණුම්වල බැරට පවතින සියලුම මුදල්, සුරක්ෂිතයන්, ඔප්පු, ලේඛන හා වෙනත් ඕනෑම ආකාරයක යම් දේපලක් ගෙවීමෙන් හෝ භාරදීමෙන් පසුව බැංකුව ගිණුම් හිමියා/හිමියන් වෙත පවතින බැඳීමිච්චින් සම්පූර්ණයෙන් නිදහස් වන බවට ගිණුම්

හිමියා/හිමියන් එකඟ වේ. වෙනත් අයුරකින් ගිණුම මත පවතින අයිරා හෝ වෙනත් යම් බැඳීමක් සෑම හවුල් ගිණුම් හිමියකුගේ ම එක් ව හා වෙන් වෙන් ව පවතින වගකීමක් වනු ඇත.

කිසියම් ගිණුමක් සම්බන්ධයෙන් හවුල් ගිණුම් හිමියන්ගෙන් එක් අයෙකු හෝ වැඩි දෙනෙකු (නමුත් සියල්ල ම නොවේ) මේ යටතේ ගිණුම් හිමියන්ගෙන් යමෙකු වෙත බලය ලබාදීමේ යම් වෙනස්කිරීමක් හෝ අවලංගු කිරීමක් සිදුකළ අවස්ථාවකදී, බැංකුව විසින් ස්වකීය අභිමතය පරිදි ඉන් අනතුරුව එකී ගිණුම සියලුම හවුල් ගිණුම් හිමියන් විසින් හවුලේ මෙහෙයවිය යුතු බවට නියම කළ හැකිය.

### ගනුදෙනුකරුගේ තොරතුරු එකතුකිරීම, සැකසුම හා හුවමාරු කරගැනීම

#### එකතුකිරීම

##### 87.

HSBC හෝ HSBC සමූහයෙහි වෙනත් සාමාජිකයන් ගනුදෙනුකරුගේ තොරතුරු (ගනුදෙනුකරු, ගනුදෙනුකරුගේ ගනුදෙනු, ගනුදෙනුකරු විසින් HSBC හි සැලසුම් හා සේවාවන් භාවිතය සහ HSBC සමූහය සමඟ ගනුදෙනුකරුගේ සම්බන්ධය පිළිබඳ අදාළ තොරතුරු ද ඇතුළත්ව) එකතු කිරීම, භාවිත කිරීම හා හුවමාරු කරගැනීම සිදුකළ හැක. ගනුදෙනුකරුගේ තොරතුරු ගනුදෙනුකරු වෙතින් ඉල්ලා සිටිය හැකි අතර, නැතහොත් වෙනත් මූලාශ්‍රයකින් (පොදුවේ ලබාගත හැකි තොරතුරු ද ඇතුළත්ව) HSBC හෝ HSBC සමූහයේ වෙනත් සාමාජිකයෙකු වෙත ලබාගත හැකිව ඇති වෙනත් තොරතුරු සමඟ උත්පාදිත හෝ සම්බන්ධිතව HSBC විසින් හෝ HSBC සමූහයේ සාමාජිකයෙකු විසින් හෝ ඒ වෙනුවෙන් එකතුකර ගත හැකිය.

#### සැකසුම

##### 88.

HSBC සහ/හෝ HSBC සමූහයේ සාමාජිකයෙකු විසින් පහත දැක්වෙන අරමුණු සඳහා ගනුදෙනුකරුගේ තොරතුරු සැකසීම, මාරුකිරීම, හා හෙළිදරව් කිරීම සිදුකරනු ඇත:

- (a) ගනුදෙනුකරු විසින් ඉල්ලා සිටින ලද හෝ අවසර දෙන ලද යම් ගනුදෙනුවක් සඳහා සේවාවන් සැපයීම,
- (b) අනුකූලව ක්‍රියාකිරීමේ බැඳීම් ඉටුකිරීම,
- (c) මූල්‍ය අපරාධ අවදානම් කළමනාකරණ ක්‍රියාකාරකම් සිදුකිරීම,
- (d) ගනුදෙනුකරු වෙතින් අයවිය යුතු යම් මුදලක් එකතුකර ගැනීම,

- (e) ණය පරීක්ෂා සිදුකිරීම හා ණය තොරතුරු ලබාගැනීම හෝ සැපයීම,
- (f) HSBC හෝ HSBC සමූහයෙහි සාමාජිකයෙකුගේ අයිතීන් බලාත්මක කිරීම හෝ ආරක්ෂා කිරීම,
- (g) HSBC හෝ HSBC සමූහයෙහි අභ්‍යන්තර මෙහෙයුම් අවශ්‍යතා සඳහා (ණය හා අවදානම් කළමනාකරණය, පද්ධති හෝ සැලසුම් සංවර්ධනය හා සැලසුම් කිරීම, රක්ෂණය, විගණනය හා පරිපාලන අරමුණු ද ඇතුළත්ව, ඊට සීමා නොවී),
- (h) පාරිභෝගිකයා සමඟ HSBC හි සමස්ත සම්බන්ධතාවය පවත්වාගෙන යාම (මූල්‍ය සේවා හෝ ඊට අදාළ නිපැයුම් ගනුදෙනුකරුට අලෙවිය හෝ ප්‍රවර්ධනය කිරීම සහ වෙළඳපොල සමීක්ෂණ ද ඇතුළත්ව) ('අරමුණු').

**බෙදා-හදා ගැනීම**

**89.**

HSBC විසින් (අරමුණ සඳහා අවශ්‍ය වන පරිදි හා සුදුසු පරිදි) පහත ලැබුම්කරුවන් වෙත ගනුදෙනුකරුගේ තොරතුරු මාරුකිරීම හෝ හෙළිදරව් කිරීම කළ හැකි බවට සේවාවන් භාවිත කිරීම මඟින් ගනුදෙනුකරුවා එකඟ වෙයි. (අරමුණු සඳහා පාරිභෝගික තොරතුරු සැකසීම, මාරුකිරීම හා හෙළිදරව් කිරීම ඔවුන් විසින් ද සිදු කළ හැකිය):

- (a) HSBC සමූහයේ ඕනෑම සාමාජිකයෙකු;
- (b) HSBC සමූහයේ යම් උප-කොන්ත්‍රාත්කරුවෙකු, නියෝජිතයෙකු, සේවා සපයන්නෙකු, හෝ සම්බන්ධිත ආයතනයක් (ඔවුන්ගේ සේවකයින්, අධ්‍යක්ෂවරුන් හා නිලධාරීන් ඇතුළත්ව);
- (c) ගනුදෙනුකරු, ගෙවීම් ලැබුම්කරුවන්, අර්ථලාභීන්, ගිණුම් නාමිකයින්, අතරමැදි හා නියෝජිත බැංකු, නිශ්කාශන ආයතන, නිෂ්කාශන හෝ පියවීමේ පද්ධති, වෙළඳපොල ප්‍රතිපාර්ශ්වයන්, රඳවාගැනීමේ නියෝජිතයින්, හුවමාරු හෝ වෙළඳ මූල්‍ය කොටස් හුවමාරු, ගනුදෙනුකරුට සුරැකුම්පත් (එම සුරැකුම්පත් ගනුදෙනුකරු වෙනුවෙන් HSBC විසින් දරන අවස්ථාවක දී) පිළිබඳ අයිතියක් ඇති සමාගම් වෙනුවෙන් ක්‍රියාකරන යම් කිසිවෙකු;
- (d) සේවාවන් හි දී හෝ සේවාවන් සම්බන්ධයෙන් අයිතියක් ලබාගන්නා හෝ අවදානමක් භාරගන්නා යම් පාර්ශ්වයක්;

- (e) ණය තොරතුරු ලබාගැනීම හා සපයාදීම සඳහා වෙනත් මූල්‍ය ආයතන, ණයවර යොමු නියෝජිත ආයතන, හෝ ණය තොරතුරු කාර්යාංශ, විගණකවරුන්/බදු උපදේශකවරුන්;
- (f) ගනුදෙනුකරුට වත්කම් කළමනාකරණ සේවාවන් සපයන යම් තෙවන පාර්ශ්වයක අරමුදල් කළමනාකරුවෙකු;
- (g) HSBC විසින් හඳුන්වාදීම් හෝ තොරතුරු සපයන යම් හඳුන්වාදීමේ අතරමැදියෙකු;
- (h) යම් HSBC ව්‍යාපාර මාරුකිරීම්, අතහැරීම්, ඒකාබද්ධවීම් හෝ අත්පත් කරගැනීම් හා සම්බන්ධයෙන්;

සේවාවන් සපයනු ලබන බලප්‍රදේශයන් හා සමානව යම් මට්ටමක ආරක්ෂාවක් සපයන දත්ත ආරක්ෂණ නීති නොමැති බලප්‍රදේශයන් හි පිහිටා තිබුණ ද, ඒවා ද ඇතුළත්ව.

**ගනුදෙනුකරුගේ බැඳීම්**

**90.**

HSBC වෙත හෝ HSBC සමූහයේ යම් සාමාජිකයෙකු වෙත සපයා ඇති පාරිභෝගික තොරතුරුවල යම් වෙනසක් සිදුව ඇත්නම් කලින් කලට, කවර අවස්ථාවක දී වුවද දින 30ක් තුළ වහාම HSBC වෙත ලිඛිත ව දැනුම්දීමට ද HSBC හෝ HSBC සමූහයේ යම් සාමාජිකයෙකු වෙතින් ලැබෙන යම් ඉල්ලීමකට ප්‍රතිචාර දැක්වීමට ද ගනුදෙනුකරු එකඟ වෙයි.

**91.**

සෑම සම්බන්ධිත තැනැත්තෙකු / ඔවුන් විසින් HSBC හෝ HSBC සමූහයේ යම් සාමාජිකයෙකු වෙත තොරතුරු (පෞද්ගලික තොරතුරු හෝ බදු තොරතුරු ඇතුළත් ව) සපයා ඇති යම් තැනැත්තෙකු වෙත මෙම නීතිරීතිවල දක්වා ඇති ආකාරයට ඔවුන්ගේ තොරතුරු සැකසුම, හෙළිදරව් කිරීම හා මාරු කිරීම සම්බන්ධව දන්වා ඇති බව හා එකඟ වී ඇති බව ගනුදෙනුකරු තහවුරු කරයි.

සිය පෞද්ගලික දත්තවලට ප්‍රවේශවීමට සහ ඒවා නිවැරදි කිරීමට එම සම්බන්ධිත තැනැත්තන් / වෙනත් යම් තැනැත්තන්ට අයිතිය ඇති බවට ගනුදෙනුකරු ඔවුන් වෙත උපදෙස් දිය යුතුය.

**92.**

යම් අවස්ථාවක:

- HSBC විසින් සාධාරණව ඉල්ලා සිටින පාරිභෝගික තොරතුරු සපයා දීමට ගනුදෙනුකරු අපොහොසත් වුවහොත්, හෝ
- අරමුණු සඳහා තොරතුරු සැකසුම, මාරුකිරීම හෝ හෙළිදරව් කිරීමට HSBC විසින් අවශ්‍ය කෙරෙන යම් කැමැත්ත පළකිරීමක් ගනුදෙනුකරු විසින් රඳවා ගතහොත් හෝ ඉවත් කරගතහොත්, හෝ
- මූල්‍ය අපරාධයක් සිදුකිරීමේ හැකියාව පිළිබඳව HSBC හෝ HSBC සමූහයේ යම් සාමාජිකයෙකුට සැක පහළ වන අවස්ථාවක දී, හෝ
- ගනුදෙනුකරු වෙතින් HSBC සමූහයේ සාමාජිකයෙකු වෙත මූල්‍ය අපරාධයක් සිදුකිරීමේ අවදානමක් ඇතිවන අවස්ථාවක දී,

HSBC විසින්,

- (a) ගනුදෙනුකරු වෙත නව සේවාවන් හෝ සේවාවන් සියල්ල හෝ ඉන් කොටසක් අඛණ්ඩව සැපයීමට නොහැකි විය හැකි අතර, ගනුදෙනුකරු සමඟ සිය ව්‍යාපාරික සබඳතා අවසන් කර දැමීමට අයිතිය රඳවා ගනියි;
- (b) අනුකූලව ක්‍රියාකිරීමේ බැඳීම් ඉටුකිරීමට HSBC හෝ HSBC සමූහයේ යම් සාමාජිකයෙකුට අවශ්‍ය වන යම් පියවර ගැනීම; සහ/හෝ
- (c) ගනුදෙනුකාර ගිණුම (ගිණුම්) අවහිර කිරීම, මාරුකිරීම හෝ වසා දැමීම කළ හැකිය.

**දත්ත ආරක්ෂාව**

**93.**

දේශීය බලප්‍රදේශයේ හෝ විදේශයක දත්ත ආරක්ෂක ව්‍යවස්ථාවකට අනුකූලව ක්‍රියාකරන අවස්ථාවක දී සියලුම HSBC සමූහ සාමාජිකයින්, ඔවුන්ගේ කාර්ය මණ්ඩලය හා තෙවන පාර්ශ්වයන් යටත් වන දැඩි රහස්‍ය හා ආරක්ෂක ආචාරධර්ම පද්ධතියක් මඟින් පාරිභෝගික තොරතුරු ආරක්ෂා කෙරෙනු ඇත.

**මූල්‍ය අපරාධ අවදානම් කළමනාකරණ ක්‍රියාකාරකම්**

**94.**

මූල්‍ය අපරාධ නිරීක්ෂණය, විමර්ශනය හා වැළැක්වීම සඳහා හෝ ඒ සම්බන්ධයෙන් ඇති නීති රෙගුලාසි සම්බාධක රෙජීමයන්, ජාත්‍යන්තර මඟපෙන්වුම්, HSBC සමූහයේ අභ්‍යන්තර ප්‍රතිපත්ති හා කාර්යපටිපාටි සහ/හෝ යම් බලධාරියෙකු වෙතින් ලැබෙන ඉල්ලීම්වලට අනුකූලව ක්‍රියා කිරීමට HSBC සහ HSBC සමූහයේ යම් සාමාජිකයන් (සිය තනි හා පූර්ණ අභිමතය යටතේ) සුදුසු යැයි සිතන යම් පියවර ගත යුතු වන අතර, එසේ පියවර ගනු ඇත. ('මූල්‍ය අපරාධ අවදානම් කළමනාකරණ ක්‍රියාකාරකම්').

**95.**

එම පියවරවලට,

- (a) යම් උපදෙසක්, සන්නිවේදනයක්, මුදල් ඉපදවීමේ ඉල්ලීමක්, සේවාවන් සඳහා අයදුම් කිරීමක් හෝ ගනුදෙනුකරු විසින් හෝ ඔහු වෙනුවෙන් යවන ලද හෝ ලබන යම් ගෙවීමක් නිරීක්ෂණය, හසුකරගැනීම හා විමර්ශනය කිරීම,
- (b) අරමුදල්වල මූලාශ්‍රය හෝ අරමුණු කරන ලද ලැබුම්කරුවන් පිළිබඳව විමර්ශනය කිරීම,
- (c) පාරිභෝගික තොරතුරු HSBC සමූහය සතුව ඇති අනෙකුත් අදාළ තොරතුරු හා සම්බන්ධ කිරීම, සහ/හෝ



(d) ඇතැම් පුද්ගලයෙකු හෝ ආයතනයක් සම්බන්ධයෙන් ඔවුන් සම්බාධක රෙජීමයකට යටත් වන්නේ ද යන්න වැඩිදුර විමසීම් කිරීම හා ගනුදෙනුකරුගේ අනන්‍යතාව හා තත්වය තහවුරු කරගැනීම,

ඇතුළත් විය හැකි නමුත්, ඊට සීමා නොවේ.

**96.**

ව්‍යාතිරේක ලෙස, HSBC විසින් මූල්‍ය අපරාධ අවදානම් කළමනාකරණ ක්‍රියාකාරකම් භාරගැනීම මගින් යම් ගෙවීමක් සිදුකිරීම හෝ නිෂ්කාශනය, පාරිභෝගික උපදෙස් සැකසුම හෝ සේවාවන් සඳහා අයදුම් කිරීම හෝ සේවාවන් සියල්ල හෝ එයින් කොටසක් සැපයීම ප්‍රමාදවීම, අවහිර කිරීම හෝ ප්‍රතික්ෂේප කිරීම සිදුවිය හැක. නීතියෙන් අවසර ඇති ප්‍රමාණයට, මූල්‍ය අපරාධ අවදානම් කළමනාකරණ ක්‍රියාකාරකම් සම්බන්ධයෙන් සම්පූර්ණයෙන් හෝ අර්ධ වශයෙන් කිසියම් ආකාරයකින් ගනුදෙනුකරුට හෝ තෙවන පාර්ශ්වයකට පැන නගින, විඳින්නට හෝ දරන්නට සිදුවන යම් අලාභය/අලාභ සඳහා HSBC හෝ HSBC සමූහයේ යම් සාමාජිකයෙකු ගනුදෙනුකරු වෙත හෝ යම් තෙවන පාර්ශ්වයක් වෙත වගකීමට ලක් නොවනු ඇත.

**බදු අනුකූලතාවය**

**97.**

අදාළ බැඳීම් පැන නගින සහ HSBC විසින් හෝ HSBC සමූහයේ සාමාජිකයින් විසින් සපයන ගිණුම (ගිණුම්) හෝ සේවාවන් විවෘත කිරීමට අදාළව සියලුම බලප්‍රදේශයන් තුළ දී ගනුදෙනුකරුගේ බදු බැඳීම් (බදු ගෙවීම හෝ අදාළ සියලු බදු ගෙවීම සම්බන්ධයෙන් ඇති ලේඛන හෝ වෙනත් දෑ සම්පූර්ණ කිරීම සහ භාරදීම ද ඇතුළත් ව) වටහාගැනීම හා ඊට අනුකූලව ක්‍රියාකිරීම සඳහා ගනුදෙනුකරු සම්පූර්ණයෙන් වගකිව යුතු වන බව HSBC විසින් පිළිගනියි. සෑම සම්බන්ධිත තැනැත්තෙකුම (සිය පෞද්ගලික තත්වයෙන් නොව) සම්බන්ධිත තැනැත්තෙකුගේ තත්වයෙන් ක්‍රියාකරමින් තමන් සම්බන්ධයෙන් එම පිළිගැනීම ම සිදුකරයි. සම්බන්ධිත තැනැත්තාගේ හෝ ගනුදෙනුකරුගේ වාසභූමිය, නේවාසික ස්ථානය, පුරවැසි භාවය හෝ සංස්ථාපිත කිරීම නොසලකා, සමහර රටවල දේශසීමාවෙන් බාහිර බලපෑම් සහිත බදු ව්‍යවස්ථාවන් පැවතිය හැක. HSBC හෝ HSBC සමූහයේ කිසිදු සාමාජිකයෙකු විසින් බදු උපදේශනය සපයනු නොලැබේ. ස්වාධීන නීතිමය හා බදු උපදෙස් සපයා ගන්නා ලෙස ගනුදෙනුකරුට උපදෙස් දෙමු. ගිණුම (ගිණුම්) විවෘත කිරීම හා භාවිත කිරීම සහ HSBC විසින් හෝ HSBC සමූහයේ සාමාජිකයින් විසින් සපයනු ඇති සේවාවන් සම්බන්ධයෙන් විශේෂයෙන්

අදාළ වන බැඳීම් ද ඇතුළත්ව කිසිදු බලප්‍රදේශයක පැන නගිනු ඇති ගනුදෙනුකරුගේ බදු බැඳීම් සම්බන්ධයෙන් HSBC හෝ HSBC සමූහයේ කිසිදු සාමාජිකයෙකු වෙත වගකීමක් නොමැත.

### වෙනත් විධිවිධාන

#### 98.

මෙම නීතිරීතිවල සහ වෙනත් යම් සේවාවක, සැලසුමක, ව්‍යාපාරික සම්බන්ධතාවක, ගිණුමක, හෝ ගනුදෙනුකරු හා HSBC අතර ඇති ගිවිසුමක ඇති කිසිවක් අතර කිසියම් ගැටීමක් හෝ අනනුකූලතාවයක් ඇතිවන අවස්ථාවක දී, මෙම නීතිරීති බලාත්මකව පවතිනු ඇත. පාරිභෝගික තොරතුරු සම්බන්ධයෙන් ගනුදෙනුකරු වෙතින් ලැබී ඇති දැනටමත් පවතින යම් කැමැත්ත පළකිරීමක්, බලය දීමක්, HSBC විසින් ඉල්ලා සිටි අයිතීන් අතහැරීමක් හා අවසර දීමක් අදාළ දේශ නීතිය මගින් අවසර ලැබෙන ප්‍රමාණයට පූර්ණ බලය සහ බලපැවැත්වීම සහිතව අඛණ්ඩව අදාළ වනු ඇත.

#### 99.

කිසියම් ආකාරයකින් යම් බලප්‍රදේශයක නීතිය යටතේ මෙම නීතිරීතිවල ඇති ප්‍රතිපාදන සියල්ලම හෝ ඉන් කොටසක් හෝ නීතිවිරෝධී, අවලංගු හෝ බලාත්මක කළ නොහැකි වුවහොත් එමගින් වෙනත් යම් බලප්‍රදේශයක එම ප්‍රතිපාදනවල හෝ එම බලප්‍රදේශයේ මෙම නීතිරීතිවලින් ඉතිරියෙහි නීත්‍යානුකූල භාවයට, වලංගුතාවයට හෝ බලාත්මක කළහැකි බවට බලපෑමක් හෝ හානියක් සිදු නොවනු ඇත.

### අවසන් කිරීමෙන් පසුව පැවැත්ම

#### 100.

මෙම නීතිරීති ඒවා අවසන් කිරීමෙන් පසුව ද, HSBC හෝ HSBC සමූහයෙහි සාමාජිකයෙකු විසින් ගනුදෙනුකරු වෙත යම් සේවාවන් සැපයීම අවසන් කිරීමකින් හෝ යම් පාරිභෝගික ගිණුමක් වසා දැමීමෙන් පසුව ද අඛණ්ඩව අදාළ වනු ඇත.

### පැකේජය අවසන්කිරීම

#### 101.

තත්කාර්ය සඳහා වූ ලිඛිත නිවේදනයක් මගින් බැංකුව හෝ ගිණුම් හිමියා යන දෙදෙනාගෙන් එක් පාර්ශ්වයක් විසින් පැකේජය භාවිත කිරීම සහ බැංකුව සමඟ ඇති සම්බන්ධතාවය අවසන් කරනු ලැබිය

හැකිය. ඉහත කී යම් අවස්ථාවකදී, ගිණුම් හිමියා විසින් ප්‍රමාදයකින් තොරව හෝ තවදුරටත් ඉල්ලා සිටීමට පෙරාතුව,

- (a) ගිණුම් හිමියා වෙත නිකුත්කර ඇති සියලු කාඩ්පත් සහ චෙක්පොත් ආපසු භාරදිය යුතුය;
- (b) එම අවසන් කිරීම නොසලකා, ගිණුම් හිමියා විසින් තවමත් සම්පූර්ණ වගකීමට බැඳී සිටින්නාවූ (ගෙවීම් සඳහා එම අවස්ථාවේදී බැංකුවට ඉදිරිපත් කර නොමැති යම් අයිතම සඳහා වූ ගෙවීම්ද ඇතුළුව) ඒ යටතේ වූ ආශ්‍රිත ගාස්තු ද සමඟ අයිරා පහසුකම්, ක්‍රෙඩිට් කාඩ්පත් සහ වෙනත් ණය පහසුකම් ඇතුළු ඒවාට සීමා නොවන්නා වූ බැංකුව වෙත ගෙවීමට හිඟව ඇති සම්පූර්ණ මුදල ගෙවා නිම කල යුතුය. ඉහත කී විධිවිධානවල ව්‍යාජ්‍යතාවයට සීමා නොවෙමින්, ගිණුම් හිමියා මියයන අවස්ථාවකදී හෝ වස්තු භංගත්වයට පත්වන අවස්ථාවකදී (තවදුරටත් ඉල්ලා සිටීමකින් තොරව) එකී සියලු මුදල් වහාම අයවිය යුතු සහ ගෙවිය යුතු වේ.

**102.**

බැංකුව හෝ ගිණුම් හිමියා විසින් පැකේජය භාවිත කිරීම අවසන් කරනු ලැබ මෙම පැකේජය යටතේ පිරිනමන ලද ප්‍රතිලාභ නොමැතිව සාමාන්‍ය ගිණුම් හිමියකු පරිදි ගිණුම පවත්වාගෙන යනු ලබන අවස්ථාවකදී, බැංකුව සමඟ පවත්වාගෙන යනු ලබන එකී ගිණුම සඳහා අදාළ සාමාන්‍ය නීතිරීති සහ කොන්දේසිවලින් බැඳී සිටීමට ගිණුම් හිමියා එකඟවෙයි.

**ගාස්තු**

**103.**

පැකේජය සම්බන්ධව සපයන ලද සේවා සඳහා සහ ගනු ලැබූ ක්‍රියාමාර්ග සම්බන්ධ සියලු පරිපාලන, පාලන, සේවා, මූල්‍ය හෝ වෙනත් ගාස්තු ගිණුම් හිමියා විසින් බැංකුව වෙත ගෙවනු ලැබිය යුතු අතර තත්කාර්ය සඳහා කලින් කල බැංකුව විසින් නියම කරනු ලැබිය හැකි අනුප්‍රමාණ අනුව එකී ගාස්තු අය කරනු ලැබිය යුතු අතර එකී ගාස්තු ගිණුම් හිමියාගෙන් හර කරනු ලැබිය හැකිය. සියලු පොලී අනුපාතික, පරිපාලන, සේවා, මූල්‍ය සහ වෙනත් ගාස්තු පූර්ව දැනුම්දීමකින් තොරව වෙනස්වීමට යටත් වේ.

**පාලනය වන නීතිය**

**104.**

මෙම නීතිරීති සහ කොන්දේසි ශ්‍රී ලංකාවේ නීතිවලට අනුකූල බවට සහ ඒ අනුව පාලනය වන බවට සලකනු ලැබිය යුතුය. අදාළ කරුණු සම්බන්ධයෙන් වෙනත් යම් අධිකරණයක සමගාමී අධිකරණ බලය පැවතිය හැකි වුවද එය නොසලකා සියලු ආරවුල් ශ්‍රී ලංකාවේ අධිකරණවල පරම අධිකරණ බලයට යටත් වන්නේ ය.